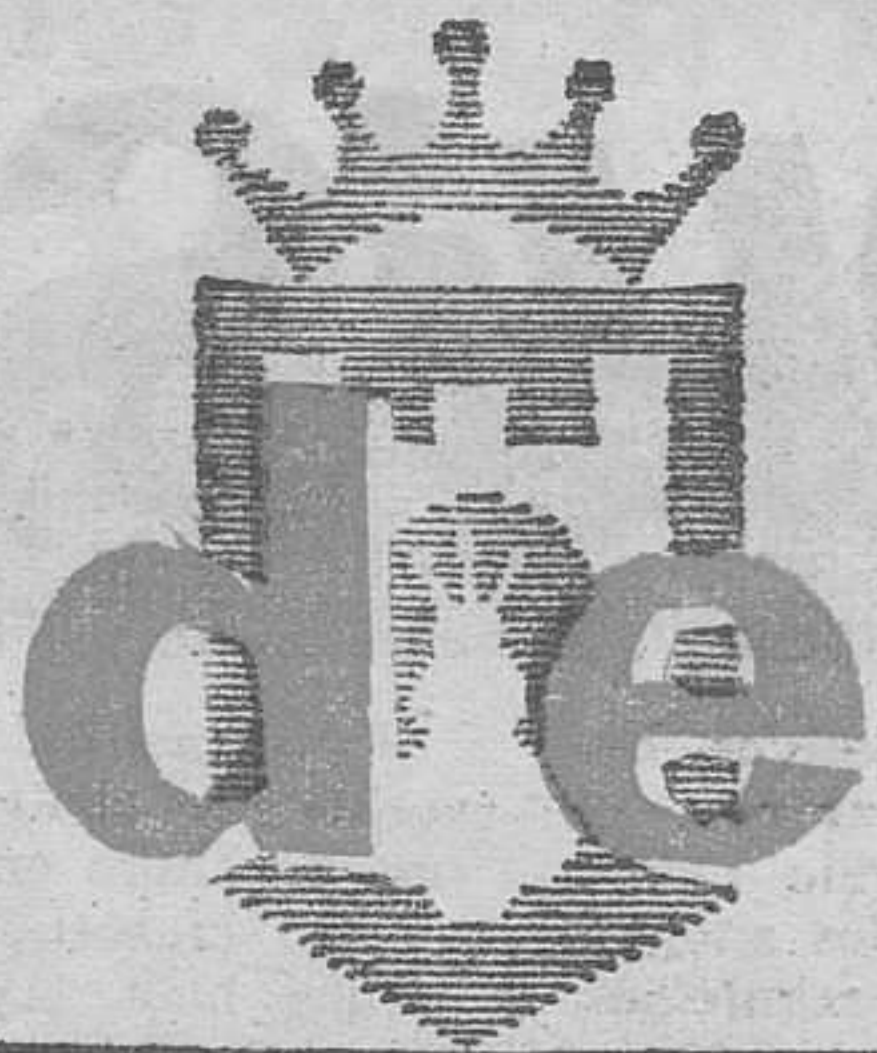


# Diario de Burgos



FUNDADO EN 1891

VIERNES, 16 DE JULIO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CUATRO PESETAS  
AÑO LXXXI — N.º 24.784  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## «PERFECTO ENTENDIMIENTO ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL»

### Rui Patricio afirma que las relaciones entre ambos países han entrado ya en una fase de cooperación concreta

#### Ayer regresó el ministro luso a Lisboa

Madrid (Cifra). — “Los soviéticos están ya en el Atlántico. Portugal ha venido repitiendo hace años los peligros de esa penetración. Ahora la política que cabe oponer es la de una creciente cooperación entre los pueblos que no aceptan ser sojuzgados”, ha manifestado el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, doctor Rui Patricio, en el transcurso de una conferencia de Prensa celebrada hoy en Madrid, al término de su visita oficial a España.

## TELEGRAMAS DEL REY HASSAN AL CAUDILLO Y A DON JUAN CARLOS

### Los participantes en el «golpe» del día 10 serán juzgados por el Tribunal de Seguridad del Estado

Madrid (Logos). — Su Majestad Hassán II, Rey de Marruecos, ha enviado sendos telegramas a Su Excelencia el Jefe del Estado y a Su Alteza Real el Príncipe de España, agradeciendo profundamente los que había recibido de ellos con motivo de los trágicos sucesos del día 10 de los corrientes, ocurridos en Rabat.

En dichos telegramas, Hassán II expresa su emoción y gratitud por el interés que tanto el general Franco como don Juan Carlos de Borbón manifestaron por la persona del Rey en las citadas circunstancias.

#### ENCUESTA ENTRE JEFES MILITARES

Rabat (Por José L. Roldán, enviado especial de la agencia «Efe»).

La Comisión encargada de investigar sobre los sucesos del pasado día 10

de Julio en Skirrat, donde hallaron la muerte más de cien personas y resultaron heridas dos centenares, inició sus tareas en Rabat. Las implicaciones y eventuales complicidades con los amotinados en los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, serán minuciosamente examinadas. En la Aviación, cuyo comandante en jefe, el general Nimichi, fue ejecutado por los rebeldes por negarse a unirse a ellos no parece que exista complicidad alguna. En la Marina, una fuente autorizada anunció que el prefecto marítimo de Casablanca, Abu Ibrahim está bajo vigilancia y se encuentra en Rabat sometido a interrogatorio. Su amistad con el general Medboh, director de la Casa militar de Hassán II, considerado como el cabecilla del complot, despierta sospechas en las actuales circunstancias y aunque no existe inculpación alguna contra él, su interrogatorio permitirá aclarar ciertos puntos.

De las declaraciones del prefecto marítimo podrá probablemente deducirse algún elemento interesante para la encuesta.

Esta encuesta no se limita a la Marina y se extiende a los diversos jefes de los sectores militares, por más que la lealtad de las fuerzas reales marroquíes a su jefe supremo quedó ampliamente demostrada. El propio Rey

(Pasa a la página 11)

### FUNCIONES CONFERIDAS AL PRINCIPE

#### Asumirá la Jefatura del Estado en casos determinados

Madrid (Cifra). — Una ley por la que se deja expresamente establecido que al Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, le corresponden las funciones que el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado encomienda al heredero de la Corona, será publicada por el “Boletín Oficial del Estado” mañana viernes.

El artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado dispone que “durante las ausencias del Jefe del Estado del territorio nacional o en caso de enfermedad, asumirá sus funciones el heredero de la Corona”.

El canciller portugués, que se hallaba en presencia de numerosos periodistas nacionales y extranjeros definió en respuesta a una pregunta las líneas esenciales de la política ultramarina de su país. Dicha política se basa, según sus palabras, en la defensa de las poblaciones portuguesas contra los ataques lanzados del exterior, continuación del esfuerzo de desarrollo socio-económico de estas poblaciones y creciente autonomía administrativa de las provincias. “Esta autonomía —dijo— se manifiesta en órganos legislativos propios en cada provincia, y amplias atribuciones a los gobiernos locales”.

Afirmó, asimismo, el principio del mantenimiento de la unidad territorial de la nación portuguesa y los esquemas de solidaridad económica entre todas las regiones.

Con respecto a sus conversaciones con las autoridades españolas, destacó que es perfecto el entendimiento entre los gobernantes de los dos países “entendimiento que es expresión —explicó— de la amistad que reina entre los dos pueblos”.

(Pasa a la página 11)

## Los esposos Eisenhower, en Palma



Palma de Mallorca. — David Eisenhower y su esposa Julie Nixon se han reunido hoy en Palma de Mallorca después de tres meses de separación. El ha llegado a la isla a bordo del crucero “Albany”, del que es teniente. A ambos los vemos en el hotel donde se hospedan. (Telefoto Cifra Gráfica)

## El acuerdo CEE - España no es un «preferencial» más

### Se establece en el GATT que su objetivo es «la integración económica española en Europa»

## Entrega de despachos en la Academia de Ingenieros



En la mañana de ayer se clausuró el curso de la Academia de Ingenieros, con la entrega de despachos a 21 nuevos tenientes que acaban de concluir sus estudios en dicho Centro. — En nuestro grabado, los miembros de dicha promoción, que es la 153 del Arma de Ingenieros. — Foto «Fede» — (Información en octava página).

París (Efe). — Una mejora sustancial de las exportaciones, una aceleración destacada de las importaciones y un sustancial aumento de la balanza de operaciones invisibles (entradas, turismo, etcétera), son las previsiones sobre España que se incluyen en un informe sobre las perspectivas económicas de los países miembros de la O. C. D. E. (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), hecho público hoy en París.

Respecto a las exportaciones, el documento de la Organización internacional destaca que, mientras numerosos países miembros las han visto disminuir el año pasado, especialmente las naciones escandinavas, España ha registrado fuertes ganancias. A este respecto, se hace notar que el incremento de las exportaciones en el período 1970-71, ha sido de un 14 por ciento, superior al promedio del total de la O. C. D. E. (de un 11 por ciento) mientras que para el período 1971-72, el desarrollo de

(Pasa a la pág. 10)

Madrid-Burgos primer partido de Liga en «El Plantío» el 12 de Septiembre

En la primera jornada del torneo, nuestro equipo irá a Sevilla para contender con el Club titular

(Información, en página 19).

## MURIERON TONTAMENTE

A decir del título de Casona, los árboles mueren de pie. Es una forma de ver las cosas. Solamente una forma de ver las cosas. El otro día, mientras intentábamos darnos un paseo camino de la Quinta, vimos que es muy posible, frecuente, legal, y una tira larga de adjetivos, que los árboles mueran tontamente, estúpidamente y, en fin, ahora añadan ustedes otra tira larga de adverbios de modo, pero del mismo tenor que los que acabamos de apuntar.

Allá en el paseo del Conde de Vellellano, no el hacha, sino la sierra, daba muerte a unos cuantos árboles. ¿Por qué? Sencillamente, por nada. Sí, por nada. No hay una sola razón que abone el abatimiento de un árbol. Ni una sola.

Supongamos que ahora, al filo de una promesa que viene a traducirse en un paseo hermosamente embaldosado, se ha hecho necesario quitar sombra de árbol para dejar sitio a la baldosa. Respuesta: mejor es que nos hubiéramos quedado sin baldosa. Y así pueden ustedes seguir por todas las razones que quieran, darles las mismas respuestas y concluir que quien mata a un árbol con tanta alegría, con tan poca piedad, carece de la sensibilidad necesaria para ver en la naturaleza todo lo que ella es capaz de enseñar.

Ya sabemos que podemos seguir matándonos con nuestras razones que igual nos da: los árboles seguirán cayendo, víctimas de un desamor incomprensible. Es norma general que se replique, de una forma o de otra, que cuando un árbol cae, se han plantado otros. Esto no disculpa nada. Cuando se planta un árbol, se cumple la hermosa función de ir edificando futuro, pero cuando se abate otro, se ha caído en la torpeza de matar el tiempo pasado, el que no devuelve nadie. Quien mata el tiempo (y los árboles, dentro de su larga teoría de beneficios, también son tiempo) mata un poco de vida, quizás mucha vida, muchos sueños, muchos testimonios de historia de cada hora... pero para llegar a esta conclusión habría que empezar primero por sensibilizar a quien ordena que un árbol caiga, y esto no parece tarea demasiado fácil.

En fin, en nuestra vida hemos visto desaparecer muchos árboles de la ciudad. Ciertamente se han plantado otros. ¿Qué justifica esto? Nada. Plantar árboles es una misión tan perentoria y obligada como el deber de conservarlos. Si el segundo término de esta comparación no se da, queda inane el primero. No hemos conseguido nada. Miren: allá en ese mismo paseo que ahora ha sido escenario del más próximo "arboricidio", hubo unos corpulentos árboles que cayeron quien sabe por qué. Los habían sustituido, en parte, los que ahora han sido abajados. Cuando derribaron a los primeros, se nos privó a todos los burgaleses de una parte de la memoria, puesto que nos llevaron, al filo del hacha, mucho tiempo pasado. Ahora no han quitado parte del tiempo pasado. Ahora nos han quitado parte del pasado ni tenemos el futuro completo, lo que equivale a decir que el presente está devaluado, en entredicho y custodiado por dos signos de interrogación. Claro que en lo referente al árbol y, claro también, que en nuestra opinión, acaso excesivamente sensible al valor de un árbol, pero no tan sensible como es insensible quien manda abatir los árboles. Y dejemos la cuestión. **BURGENSE** De antemano sabemos perdida nuestra batalla.

## TELEVISION ESPAÑOLA

VIERNES	
7,25	Fiesta.
1,55	Tenis. Retransmisión. Primera conexión. Copa Davis. Checoslovaquia - España. Individuales. En directo, desde Praga.
3,00	Noticias a las tres.
3,30	Retransmisión. Segunda conexión. Checoslovaquia - España. Individuales.
7,35	Por tierra, mar y aire
8,00	Dibujos animados.
8,10	Buenas tardes.
9,00	Novela (Capítulo V y último).
9,30	Telediario.
10,00	Vuelta ciclista a Francia: Bordeaux - Poitiers.
10,10	España Siglo XX.
10,40	Estudio 1: «La tía de Carlos», de Brandon Thomas.
0,10	Veinticuatro horas.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO · MOTO**

SABADO	
1,55	Tenis. Retransmisión. Primera conexión. Copa Davis. Checoslovaquia - España. Dobles.
3,00	Noticias a las tres.
3,30	Tenis. Retransmisión. Segunda conexión. Checoslovaquia - España. Dobles.
6,00	Planeta azul.
6,30	Disneylandia.

Para algo están los pasos de cebra. Utilízalos peatón, al cruzar la calzada; respétalos, automovilista.

# QUISISICOSAS

A fuer de objetivos, hemos de subrayar con el aplauso, el amplio alcance de los acuerdos adoptados por el Pleno municipal, en su sesión del miércoles. No cabe duda que el temario de asuntos trascendentes resulta significativo, en verdad: desde el principal, a nuestro juicio, que es el de afrontar el problema de construcciones escolares y de Institutos de Enseñanza Media hasta ese de la iluminación para el campo de «El Plantío».

Ojalá que en todos los Plenos tuviéramos temas de similar relieve y de tan amplia envergadura, porque, siendo esto así, se encuentra justificada en cierto modo la ausencia de debates en el salón de sesiones...

Ahora bien. Nos agrada, por otra parte, que la unanimidad no fuera completa, por ejemplo, en lo relativo a la provisión de una nueva plaza de aparcador porque eso revela que los ediles se preocupan por llegar a conclusiones lo más perfectas posibles. Sin embargo, estimamos que otros perfiles referentes a asuntos de mayor volumen quizá hubiesen merecido la pena de exteriorizar criterios para que, en lógico y público contraste, hubieran podido perfilarse mejor determinadas peculiaridades de algunas de las decisiones adoptadas.

Mas eso, desde luego, es, por nuestra parte, «rizar el rizo» alrededor del reciente Pleno municipal, entre cuyos acuerdos nos parecen especialmente dignos de meditación los relativos al aparcamiento subterráneo de la Plaza Mayor y canalización del Arlanzón entre los puentes de San Pablo y Santa María.

Sin detenernos en muchos pormenores, nos parece que es muy «cortito» el trecho que va a ser regularizado en nuestro «río mayor». Y lo único que pedimos al respecto, es que se vea el modo de hacer ampliable ese proyecto, aun cuando, pese a su carácter incipiente, sea digno de aplauso.

Y en cuanto al aparcamiento subterráneo, ahí podrían hacerse no pocas observaciones, partiendo de la base de que no sufra la panorámica completa de la Plaza, en su perspectiva clásica y actual.

Ha comenzado ya, de hecho, la riada turística que, de ahora en adelante, irá «in crescendo».

Pues bien. Ayer observamos dos cosas que no dicen mucho, precisamente, a favor del efecto que nuestros visitantes pueden llevarse de nuestra ciudad.

La primera que cuando un grupo de turistas, nacionales y extranjeros, esperaban con expectación que en el «Papa Moscas» sonaran las cuatro de la tarde, sin duda por alguna avería ni dio las campanadas ni, por tanto, se abrió la boca del popular «personaje».

Y la segunda es que, a dicha hora, permanecía cerrada a piedra y lodo la puerta del Sarmental de nuestro Templo metropolitano, con lo que algunos visitantes, ya de cierta edad y a quienes con el calor y por los años costó lo suyo subir la es-

calinata, pensaron que la Catedral estaba cerrada o tuvieron que dar toda la vuelta para penetrar por la plaza de Santa María.

Por cierto, en relación con esa zona, esencialmente turística, un lector se lamenta de varias cosas, que sumariamente vamos a recoger. El mal estado de la acera de los Cubos; el deplorable de la de Santa Agueda, tanto en su primer trozo como en el segundo, desde la antigua cárcel hasta el arco de San Martín y, finalmente, el abusivo aparcamiento de coches en zonas como la de Santa Agueda y Nuño Rasura.

Señala que esos son lugares muy frecuentados por los turistas y lamenta que éstos puedan apreciar un abandono, que to-

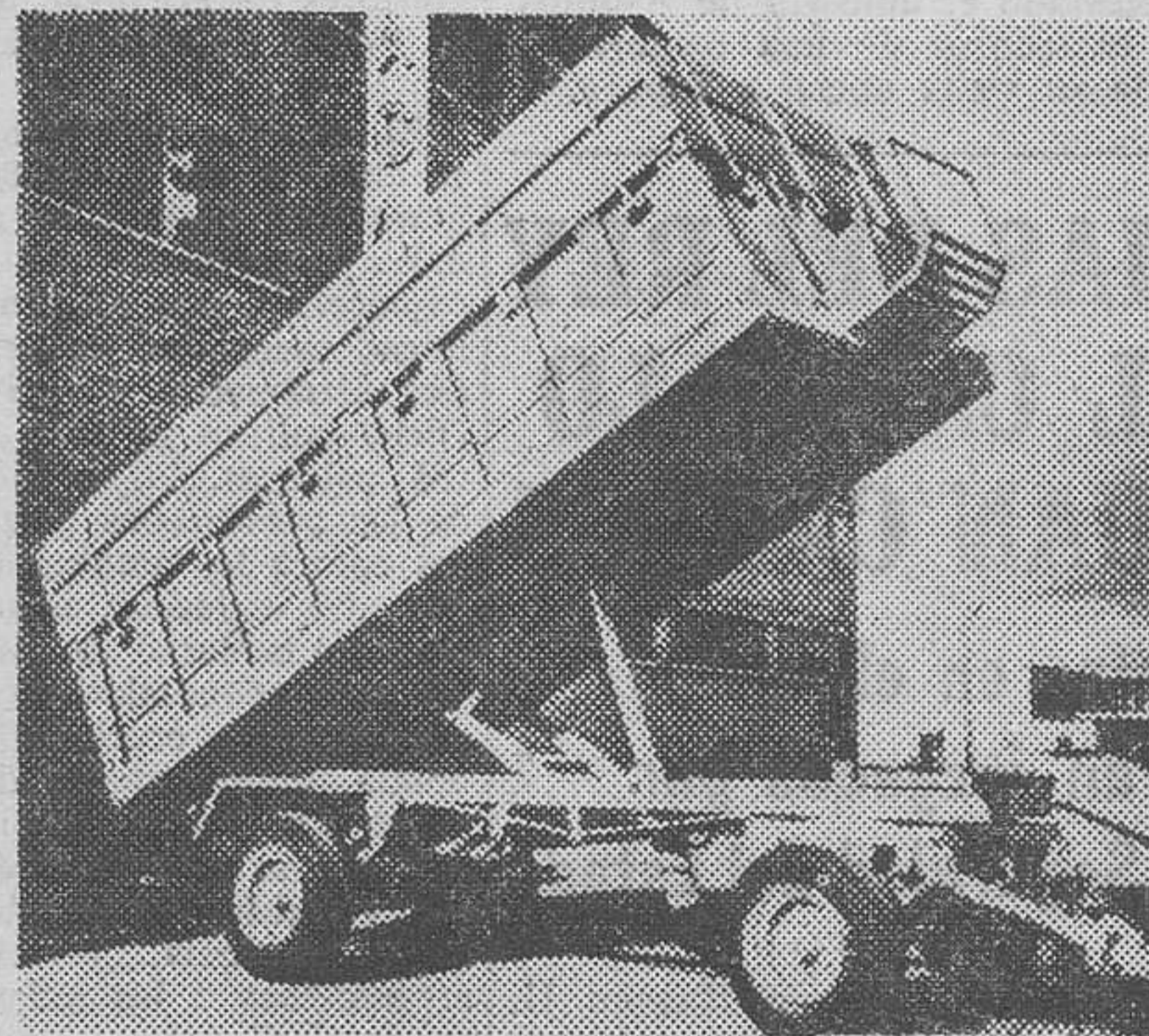
dos los burgaleses, también, lamentamos.

Y ya que hablamos de olvidos —porque, sin duda, de eso se trata en la mayor parte de los casos de falta de una adecuada inspección en servicios que son interesantísimos desde muchos puntos de vista— señalemos algo que venimos observando junto a nuestra propia Redacción. Y que es curioso. La iluminación de la calle de San Pedro de Cardena es casi simbólica a las once de la noche, por ejemplo; pero cuando ya está amaneciendo, es decir, hacia las cinco de la madrugada, todos los puntos de luz están encendidos.

A reparar el reloj o a ponerlo en hora.

**Martinillos**

## NACAL LANZA SUS NUEVOS MODELOS DE REMOLQUES BASCULANTES 1971



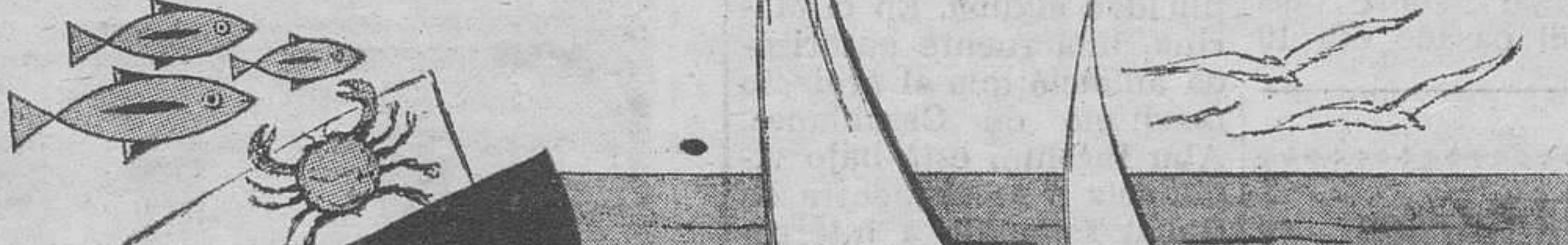
Estos nuevos modelos de basculantes 1971 llevan un 25 % más de potencia por su nuevo sistema de empuje.

**AGRICULTOR**, haga su descarga de grano sin bajarse del asiento. SUPRIMA BRAZOS adquiriendo un

### Basculante NACAL

Carretera Madrid - Irún, Km. 243. Telf. 204972

## Feliz Verano en Santander



**BAZAR SAN CARLOS**

• artículos de playa  
• regalos típicos  
• juguetes

LO MAS NUEVO EN MUÑECAS

**BAZAR SAN CARLOS "EL PALACIO DEL JUGUETE"**

Becedo, 7. Frente Ayuntamiento

## DOCTRINA PARA UN MUNDO JUSTO

Por José María PEREZ LOZANO

**D**URANTE mucho tiempo, la expresión "doctrina social de la Iglesia" fue considerada como un intocable "totem sagrado". Era expresión que se repetía con frecuencia, aunque también con frecuencia nadie sabía qué significaba exactamente ni en qué consistía; se sabía, sí, que la cosa se puso más o menos en marcha con León XIII, se citaba —por los pelos— un texto de la "Rerum Novarum" o de la "Quadragesimo anno" y, ya más cercanamente, la "Mater et Magistra" del buen Papa Juan. Pero en los años últimos, las indigestiones provocadas por el Concilio Vaticano II y sus textos —no hay que decir que también apenas si leídos— con el progresivo reconocimiento, por el magisterio eclesástico, de la pluralidad de opciones, hicieron decaer el prestigio de la expresión y hoy no falta quien escriba con increíble desparpajo —tan increíble como sus personales ignorancias— que la doctrina social de la Iglesia está superada; los tales, pensaban que al variar los planteamientos sociales desde León XIII para acá, ya los principios no eran válidos, o quizás que ni siquiera había principios. Es lo que, en términos comunes, se llamaba tomar el árbol por las ramas. El árbol es el mismo, pero las ramas verdean cada primavera.

El escritor ha repensado todo esto después de ojear y hojear muy detenidamente, los dos primeros volúmenes de una obra tan valiosa como fundamental: "Conceptos fundamentales en la Doctrina Social de la Iglesia", Matiza bien el autor, José Luis Gutiérrez García, con el título mismo de la obra, planteada por un orden alfabético de conceptos a los que el autor aporta una singular clarividencia y ese doble don de análisis y de síntesis que son las manifestaciones de la inteligencia en cualquier hombre que escribe y, sobre todo, en quien tiene que manejar tan vasto tema. En cada concepto no sólo está la cronología del pensamiento pontificio, desde León XIII hasta hoy, y ni siquiera sólo las citas con los textos básicos que recogen tal pensamiento, sino un orden que es sinónimo de equilibrio, de búsqueda de la raíz y es también muy clara expresión de unos principios válidos que, sencillamente, se adaptan a lo contingente, a lo variable de cada época. Esta no es, claro, la crítica del libro. Valga esta referencia sólo a título informativo, para el lector, de cómo está concebida esta voluminosa y trascendente obra de José Luis Gutiérrez.

Lo que al escritor le importa es transmitir la reflexión que su lectura le proporciona. Y la reflexión se centra justo en el matiz del título, "Conceptos fundamentales". En tiempos de León XIII, recientes aún los comienzos de la revolución industrial, cercano el manifiesto de Marx-Engels, es natural que la Iglesia no tuviese elaborada doctrina sobre problemas como el automatismo, la congestión, relación del hombre con la máquina y otras realidades más cercanas en el tiempo. El magisterio, en lo que tiene de afán de adaptación del Evangelio a las realidades temporales, se proyecta sobre cada momento con una terminología diferenciada y hasta con una necesidad de matices que el mismo fenómeno exige en cada época. Y más aún cuando esta doctrina ha ampliado su campo de la llamada "cuestión social" —que de hecho se centraba en los problemas laborales— a un concepto mucho más amplio, que abarca todas las relaciones humanas en la evolucionada sociedad del siglo XX.

Sí, es válida la doctrina, son válidos los "conceptos fundamentales", aunque la Iglesia admita naturalmente la diversidad de soluciones a un problema concreto; para algunos es casi un defecto que la solución no venga marcada en textos breves y tajantes; "que se nos diga: hay que hacer esto, y esto y esto. Como si la Iglesia tuviese que establecer una dictadura del pensamiento y pretendiera que sus hijos fuesen siempre niños pequeños a los que llevar de la mano

De aquí la utilidad extraordinaria de esta obra extraordinaria: que plantea los principios a cuya luz los hombres deben buscar y hallar las soluciones, una vez detectados los fenómenos y valorados en su conjunto a la luz tales principios. Esta doctrina, así, se revela como un sólido cimiento de "madurez"; "el riesgo de la diversidad es en realidad un estímulo", recuerda el abad Lojendio —director del Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos, entidad editora de la obra—; y es el propio autor quien, en su introducción, insiste en que este formidable arsenal de pensamiento no es tanto norma de conducta como de inspiración; para que los hombres realicen, desde su personal afán de justicia, en auténtico contraste de pareceres, ese mundo más justo por el que ya se clama en el texto que nos da sentido: el Evangelio.

## NO TIRE MAS DE HACHA

MOTOSIERRAS AYALA

Concepción 5. — Teléfono 205160

Le venderá uno usado desde 4.000 pesetas. Reparación de todas las marcas por técnicos especializados.

Cambio usados por nuevos.

## MAS DESTROZOS EN IRLANDA DEL NORTE



Irlanda del Norte. — Esto es lo que ha quedado de un establecimiento de tejidos después de hacer una bomba explosión dentro del mismo. Soldados británicos custodian el lugar. Los daños de ésta y otras muchas explosiones, son cuantiosos. — (Telefoto Cifra)

## CRONICA DE TEATRO

# PROXIMOS ESPECTACULOS

Madrid (Especial para DIARIO DE BURGOS)

Difícil es escribir sobre lo poco que ofrece la cartelera teatral madrileña en el largo paréntesis veraniego. "Tiempo del 98", de Juan A. Castro, que ya ha entrado en su tercer mes de exhibición, sigue siendo lo único destacable. En el Teatro Español han hecho su presentación la compañía mejicana "Cómicos de la Legua, de Méjico", con un largo repertorio: "La cueva de Salamanca", de Cervantes; "La tierra de Jauja", de Lope de Rueda; "La guarda cuidadosa", de Cervantes; "El poeta", de Lope de Vega; "La farsa y justicia del señor corregidor", de Juan de Timoneda, en versión de Alejandro Casona; "Sancho Panza en la Insula Barataria", escena quijotesca, de Cervantes, etc...

Una buena muestra del teatro español del siglo de Oro, montado con un gran desenfado, con una vivacidad y ritmo que transforma a estos textos clásicos en verdadero arte popular. Muchos temimos, antes de ver estas representaciones por la posible dicción mejicana de los actores que podrían desvirtuar el texto. Sin forzar ni adulterar la rica fonética hispanoamericana, estos "Cómicos de la Legua" sacan el máximo partido de los populares entre meses. ¡Lástima que estas representaciones se hagan en pleno verano! Sin embargo, esta compañía llevará el mensaje cervantino y lopecesco, con suave acento mejicano, por muchas provincias españolas. Agradecemoslo y que el ejemplo de montar estas piezas cortas del Siglo de Oro se repita en nuestro suelo.

### LO QUE VEREMOS

Definitivamente, dentro de unos días, Víctor García terminará los ensayos de "Yerma", de García Lorca, para estrenarla en el Teatro Griego de Barcelona, donde permanecerá, si no hay contratiempos, durante los últimos días de Julio y primeros de Agosto. La idea de estrenar

"Yerma" en Granada, como trataba de hacer el notable director argentino, para rendir de esta forma un homenaje de admiración a Federico García Lorca, en su propia tierra, encontró dificultades en los miembros de la familia del autor.

Nuria Espert y Julieta Serrano serán, como en "Las criadas", de Jean Genet, las actrices sobre las que pesen los más importantes papeles femeninos. A continuación de las representaciones en el Teatro Griego de la Ciudad Condal, "Yerma" participará en varios festivales europeos de teatro, para volver a la cartelera madrileña a finales de Septiembre o principios de Octubre. ¿Volverá a repetir la Compañía de Nuria Espert el éxito alcan-

zado con "Las criadas" a lo largo de las dos últimas temporadas?

Otra gran actriz, Aurora Bautista, también tiene muchos sus proyectos para la próxima temporada. Parece que el montaje de "Lisistrata", de Aristófanes, en versión de Llovet, está confirmado, lo mismo que otra obra de Rafael Alberti. Aurora Bautista tiene también algo que ver con la participación de "El tuerto es Rey", de Carlos Fuentes, en el II Festival internacional de Teatro, de Madrid, ya que depende de que ella y el director Ricardo Salvat —quien montó la obra en el Teatro Nacional de Barcelona— lleguen a un acuerdo para que la obra venga al festival que se celebrará en el María Guerrero. Aurora

Bautista tendría a su lado como principal personaje masculino a José María Prada, que ya lo hizo en Barcelona.

EL PROXIMO ESPECTACULO DEL "TABANO"

Después de la feliz picadura del "Tabano" y "Madres del Cordero" con un "Castañuela 70", el pasado verano, estos muchachos han buscado por todos los rincones hasta encontrar un espectáculo que les fuera autorizado. La censura rechazó "Piensa mal y acertarás", pero, al fin, será "El retablo del flautista", del joven autor catalán Jordi Teixidor, la que posiblemente estrenen dentro de unos días en el Teatro Reina Victoria.

"El retablo del flautista" se estrenó esta temporada en un "Cicle de teatre contemporani", en lengua catalana, en el teatro CAPSA, de Barcelona. La obra es una parábola al estilo de las escritas por Brecht, en la cual el flautista de Hamelin es el centro de una historia que ocurre en una ciudad medieval. El flautista es llamado para que con el encanto de su flauta termine con la plaga de ratas. Este hecho es peligroso para los verdaderos raticidas que se consiguen, con la ayuda del reverendo Grunding, que el flautista sea encarcelado por brujo. Con las técnicas brechtianas la obra usa de otros géneros teatrales como son la zarzuela y el sainete. La versión castellana del "Tabano" será notablemente diferente a la que se estrenó en Barcelona y, con toda seguridad, nos hará recordar a "Castañuela".

De Jordi Teixidor sólo nos cabe decir que nació en Barcelona, el año 1939 y que vivió en Francia durante cuatro años. Trabaja como proyectista en una empresa de decoración publicitaria. Ha escrito, también, "Un fétetro para Arturo", "Sisif o els planys de la soferta" y otras piezas cortas.

S. ROGER

## OFICIALES ESCAYOLISTAS

SE PRECISAN. Interesados presentarse en HELMA, obras de CAMPOFRIO, carretera de Logroño. — (ROC. núm. 874).

IMPORTANTE MATADERO FRIGORIFICO

## SOLICITA

### INSPECTORES REGIONALES DE VENTAS

SE OFRECE:

- Excelente ambiente de trabajo.
- Integración en moderna red de ventas.
- Sueldo e incentivos.
- Posibilidades de promoción.

SE REQUIERE:

- Profunda experiencia comercial.
- Dinamismo.
- Dispuesto a viajar periódicamente.
- Preferible con coche propio.
- Conocimientos de organización de ventas.
- Dotes de dirección de vendedores.
- Residencia en Burgos.

Interesados escribir al núm. 1.650. Publicidad Alas, S. A. Gran Vía, 70-72. — BILBAO. (ROC. Núm. 877)



## INFORMACION OFICIAL

**ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL TITULOS.** — Se han concedido en la Secretaría de este Centro —donde se en-

cuentran a disposición de los interesados— los títulos correspondientes a maestros y oficiales industriales correspondientes a alumnos que han concluido los respectivos estudios.

La relación de dichos títulos se encuentra expuesta en el tablón de anuncios de la Escuela.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

**XXV ANIVERSARIO DEL CAMPAMENTO "FRANCISCO FRANCO" DE COVALEDA.** — Este verano se cumple el XXV aniversario del campamento "Francisco Franco" de Covaleda (Soria) y por tal motivo, el próximo día 12 de Agosto se tiene prevista la realización de una serie de actos que serán presididos por una alta jerarquía nacional.

Todos aquéllos que de algún modo se encuentren vinculados al referido emplazamiento campamental, en razón de cursos realizados dentro del mismo, pueden sumarse a los referidos actos. Les será facilitado información en la Delegación provincial de la Juventud, calle Santander número 2, 1.º.

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**CONCURSO DE TRASLADOS PARA PROVEER ESCUELAS DE EDUCACION ESPECIAL.** — Se pone en conocimiento de todos los maestros y maestras interesados, que el B. O. del Ministerio del 8 del actual publica la relación de vacantes a cubrir por los turnos de consorte y voluntario en el referido concurso, concediendo un plazo de quince días naturales, que finaliza el próximo día 23, para las peticiones de los concursantes y reclamaciones contra posibles errores u omisiones en el asunto de las vacantes a proveer.

**NOTA DE INTERES PARA MAESTROS PROCEDENTES DE ESCUELAS SUPRIMIDAS.** — Para conocimiento de los maestros interesados se hace público que de conformidad con las instrucciones recibidas de la Dirección general de personal, los maestros que participen y obtengan destino en el concurso de escuelas de localidades de hasta dos mil habitantes, como procedentes de escuela suprimida, no pueden concursar en el extraordinario convocado especialmente para maestros que se encuentren en la referida situación.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** María del Carmen Carcedo Barrio, Roberto Benito Villegas, María Sonia Díaz Elvira, Roberto García González, Montserrat Cabrejas del Campo, Víctor Santiago Cuesta Cuñado, Sonia García García, María Luisa Martínez de Grado, Ricardo Melcón Palacios, Cristina Santamaria Herrera, Javier Uzquiza Moneo, Marta Belén Pavón Pérez, Susana Ojeda Carretero y Aquilino Pascual Francisco.

**Matrimonios:** Don José Luis Rincón Cambra con doña Victorina García Miguel, mañana, a la una, en el Carmen; don Fidel Martín Ortega con doña Elisa Aragoz Gutiérrez, mañana, a las dos, en San Pedro y San Felices; don Emérito Sanz Escartín con doña María Visitation Bartolomé Velasco, mañana, a la una, en La Anunciación; don Eustasio Pérez Pérez con doña Victoria Sáiz Pereda, mañana, a la una, en San Julián obispo; don Eugenio Lara Sancha con doña Isabel Cuadrado Hernandez, mañana, a la una y cuarto, en San Cosme y San Damián; don Donato Rojo Fuente con doña Agueda Serna Serna, hoy, a las diez y media, en San Cosme y San Damián; don Diego Peñuela López con doña María Concepción Santos Ciruelas, mañana, en Nuestra Señora de las Nieves; don Fidel Espinosa Santamaría con doña María del Carmen Arce Corrales, mañana, a la una menos cuarto, en El Salvador; don Fermín Briones Alonso con doña María del Carmen Izquierdo Peraita, hoy, a la José Luis Alegre Sáiz con José Luis Alegre Sáiz con doña María Santos Velasco Arquero, mañana, a las once y media, en San Lesmes.

**Defunciones:** Sagrario García Fernández, de Anguix, 22 años, Casa de Caridad.

viento. — A las ocho de la mañana E — 11 kilómetros; a la una de la tarde E — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 14 kilómetros. Lluvia, 2 por ciento. Humedad, 42 por ciento.

tinez del Campo, 1; Hidalgo San Juan, 25, y Del Alamo, Avenida del Cid, 48.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles 16 de Julio de 1941

A partir de hoy, los suministros de pan volverán a hacerse diariamente, con la siguiente eboración: para primera y segunda categorías, cincuenta gramos por persona y día, en piezas del mismo peso, al precio de diez céntimos; para tercera categoría, 150 gramos, en las mismas condiciones, en piezas de 300 y 450 gramos, al precio de 0,35 y 0,50, respectivamente.

♦ LA temperatura máxima de ayer fue de 20,2 y la mínima, de 16,3.

A - MA - RI - LLO - EL -

SUB - MA - RI - NO - ES...

¿Se acuerda?

pues

MAÑANA

**TIVOLI**  
cine de arte y ensayo

estrena

**THE YELLOW SUBMARINE**

(El submarino amarillo)

Una maravillosa fantasía musical con «LOS BEATLES» derrochando... ¡RITMO! ¡HUMOR! ¡¡CANCIONES!!

★

**El submarino amarillo**

en Technicolor ORIGINAL! ¡NUEVA! ¡MODERNA! Un espectáculo CON, PARA, SOBRE la música de «LOS BEATLES»

★

**El submarino amarillo, es...**

...TODO lo que... quisiéramos vivir!

★

En Versión INTEGRAL Original y

Excepcionalmente Autorizada para Todos los públicos

**SALA DE FIESTAS**

(DANDY'S CLUB)

HOY - Tarde y noche

**DIA DEL DANDY'S CLUB**

Con la ORQUESTA TITULAR

MAÑANA - Tarde y noche

**SANTY CASTELLANOS**

Gran triunfador en el reciente Festival de Puebla de Farnals (Valencia).

Y SU SHOW MUSICAL

Con dos encantadoras señoritas y el CONJUNTO-ATRACCION

«LOS WALDOS»

**EXCURSIONES PARA SUS VACACIONES 1971**

- GALICIA Y RIAS BAJAS. Salidas, día 18
- ASTURIAS Y COVADONGA.
- ZARAGOZA, COSTA BRAVA Y ANDORRA.
- LEVANTE Y COSTA DEL AZAHAR.
- LOURDES.
- FATIMA Y LISBOA.
- MALLORCA.
- CANARIAS, COSTA DEL SOL, ALICANTE Y BENIDORM, etc., etc.

SALIDAS FRECUENTES. Programas con fechas, precios e itinerarios a su disposición en:

**Viajes Clunia**

AG. VGB., 134 Paloma, 25

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,6; a la una de la tarde, 691,6; a las siete de la tarde 688,9.

Temperatura ambiente. — Máxima 18,8 grados a las 16,30 horas; mínima, 16 grados a las 6 horas. Dirección y velocidad del

**A SANTANDER**

Salidas sábado, 17, 4 tarde y domingo, 18, 7,30 mañana

**A San Sebastián**

Salidas sábado, 17, 4 tarde y domingo, 18, 7 mañana

**A LAREDO**

Salida domingo, 18, 7,30 mañana

**Al Monasterio de Piedra**

Visitando Soria y Catalunya. Salida domingo, 18, 6,30 mañana

**A MADRID**

Salida sábado, 17, 3,30 tarde

**VIAJES CLUNIA**

AG. VGB., 134 Paloma, 25 Teléfono 206633

**EL CUPON PRO CIEGOS.** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 160 y con 125 pesetas todos los números terminados en 60.

**Viajes Sayca**

Días 17 y 18

**A MADRID**

FIN DE SEMANA Salida día 17, 3 tarde

Domingo, día 18

**A SANTANDER**

**A San Sebastián**

**A LAREDO**

Día de playa

AGB, 136 Int. Alhambra MONEDA, 18 Teléfono 209438

**PISO**

General Mola, 25, totalmente amueblado, todos los electrodomésticos. Razón: General Mola, 25. Telf. 203549.

El Dr. COMARZANA VILLAFRUELA suspende la consulta hasta nuevo aviso.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Chamorro, E. Mar-

**PISO SANTANDER**

a 100 metros playa, amueblado, 7 camas, frigorífico, lavadora, teléfono.

**SE ALQUILA**

Meses Agosto y Septiembre. Razón: General Mola, 25. Telf. 203549. Burgos.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — En las proximidades de Cilleruelo de Bezana sufrió una caída de la motocicleta que pilotaba, matrícula PGC 110.123, el guardia civil, Miguel Campos Campos, del destacamento de Soncillo. Con heridas de pro-

(Pasa a la pág. siguiente)

**Cartelera de ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30 y 7,45 (numerada) y 10,45. La obra maestra salida de Hollywood. «E graduado» (3). Dustin Hoffman, Anne Bancroft, Katherine Ross. Oscar al mejor director: Mike Nichols. Un espectáculo impresionante. Rigurosa mayores 18.

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de espectáculo, con acción inimaginable, con Richard Harris, Sean Connery y Samantha Eggar: «Odio en las entrañas» (3). Scop-color. Un importante tema social, emocionante, humano... (Mayores 18 años).

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. ¡Dos películas asombrosas, colosales! «Irma la dulce» (3). Shirley MacLaine. Jack Lemon. Rebosante de audacia, humor y ternura y «Nacido salvaje» (3). Tom Nardini. Palpitante de emoción. Mayores de 18 años.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Un programa monumental. «La batalla de Anzio» (3), en Todd-ao y color, Robert Mitchum. El principio del fin de la segunda guerra mundial y «El oscar» (3), en Technicolor, Stephen Boyd, Elke Sommer. (Mayores 18).

**CONSULADO.** — Colosal programa doble, «La cabalgata de los malditos» (3). Gleen Ford, George Hamilton y «Enviado especial «K» (s. c.), con Stephen Boyd y Camila Sparv. Dos películas con 195 minutos de tensión total. (Refrigerado), de 5 a 12,30. May. 18.

**CORDON.** — ¡Atención! Todos los jueves-viernes de Julio: ¡Gran programa doble con dos películas del Oeste! y... ¡Toleradas para

menores! HOY: continúa 5,30, «Patrulla en Río Grande» (s. c.) y «Rastro oculto» (s. c.). Mañana, «Cerebro electrónico». (Tol.). DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Sensacional doble. «¿Qué Sensacional doble. «¿Qué tal Pussicat?». La más colosal película de juerga alegremente loca. Peter O'Toole. Peter Sellers. Ursula Andress y «Dos pistolas gemelas» (3). Pili y Mill. Delicioso «western». Mayores 18.

**GOYA Refrigerado.** — ¡Vuelve otra vez! «Harper investigador privado». Paul Paul Newman. Technicolor. Un film fuera de serie. Con los más famosos de Hollywood. El film policíaco más realista. La realidad al natural. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — (Aire renovado y refrigerado. Temperatura ideal). Hoy, continúa de 5 a 1. «Semilla del diablo» (3). Un film fuera de serie en technicolor, Mía Farrow, John Cassavetes y «Sal y pimienta» (3), en Technicolor. Mayores 8).

**REX.** — Hoy, de 4 a 10. Programa grande, inmenso. «Fray torero» (s. c.). Una maravillosa, divertida y emotiva historia y «Agente 04 del imperio sumergido» (1). Una aventura fascinante, llena de emoción. Menores 10 años, 8 pesetas.

**TIVOLI (Arte y Ensayo)** — aire acondicionado —: 5,15, 7,45 y 10,45. ¡Ultimo dial del film que mejor representa a la generación que no hizo la guerra: «Prima della Rivoluzione» (s. c.). V. O. integra. Rigurosa May. 18. Mañana ¡jestreno bomba! (Vea anuncio).

# NUEVOS HOGARES

CONZALO DE LA VILLA-RODRIGUEZ GOMEZ



## ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de la Pag. anterior)

El accidente menos grave fue internado en el Hospital Militar.

—En las inmediaciones de Belorado, al llegar a la altura del kilómetro 68,400 de la carretera Logroño-Vigo, se salió de la calzada dando varias vueltas de tonel, el automóvil matrícula BU-37.330, que conducía Jesús María Riaño Herrán, de 25 años, a quien acompañaba Enrique Gonzalo Jiménez, de 22 años y Marcos García Benito, de 24, los tres vecinos de Belorado. En el accidente sufrieron heridas graves el conductor y el primer ocupante citado y de pronóstico reservado el otro viajero.

—A las tres y media de la tarde de ayer en el kilómetro 16,700 de la carretera local 540, volcó el camión matrícula M.-918.051, que conducía Elías Alonso Mustera, de 31 años, de Gijón, quien resultó con heridas de pronóstico grave, siendo trasladado a nuestra ciudad e ingresando en la clínica del Carmen. El accidente se produjo en las proximidades de Oteo de Losa.

### EL DR. PEDRO VARONA GOMEZ - ACEDO

Traumatólogo y Ortopedia

Suspende su consulta hasta nuevo aviso.

EL DR. MARGARIT suspende su consulta a partir del día 15 de Julio, hasta nuevo aviso.

### D. Federico Gascón

Médico Odontólogo

Suspende la consulta hasta nuevo aviso.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — Don Emilio Rivas Maestro, médico-analista suspende su consulta de Análisis Clínicos hasta el 16 de Agosto próximo.

En la S. I. Catedral tuvo lugar a mediodía de ayer, el enlace de la señorita María Teresa Rodríguez Gómez y el joven veterinario don Víctor Manuel Gonzalo de la Villa.

La novia penetró en el templo del brazo de su padre y padrino don Enrique Rodríguez Pérez, coronel del Regimiento de Infantería San Marcial número 7, y el novio acompañando a su madre y madrina doña Felipa de la Villa de Gonzalo. Portaba las arras la niña María Inmaculada Gonzalo.

En el presbiterio era esperado el cortejo por el canónigo y prefecto de ceremonias de la catedral de Madrid, M. I. Sr. D. Abilio Ruiz Valdivielso, el cual ofició en la santa misa, pronunció unas palabras a los nuevos esposos e invitados y bendijo la sagrada unión.

Al final de la ceremonia religiosa y ante la representación judicial que ostentaba el abogado del Ilustre Colegio de Burgos don José María García Moreno, firmaron como testigos por la desposada el Excmo. Sr. D. Joaquín Fernández de Córdoba, conde de Alcolea, capitán general; y los generales Valenzuela —marqués de Valenzuela— y Dalda, jefe de Estado Mayor de la sexta región militar; don Enrique Rodríguez Gómez, Otorrino de la Sanidad Nacional y del Hospital Clínico de Madrid, hermano de la novia, coronel de la Zona, don Zacarías Macho; don José Luis Fernández Mazambride, ingeniero de Comunicaciones y don Vicente Rodríguez Pérez, interventor del Ayuntamiento de Haro. Por el novio, lo hicieron su padre don Víctor Gonzalo García, veterinario en Lerma; don Manuel Gonzalo García, inspector veterinario; don Pablo Andrés Gonzalo y don José García Antón, farmacéuticos; don Andrés García, industrial y don Emiliano Suarez.

Los numerosos familiares e invitados a la ceremonia fueron obsequiados con un banquete en el hotel Almirante Bonifaz y la feliz pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, emprendió viaje a distintas capitales españolas y europeas.

Reciban los nuevos esposos y familiares nuestra felicitación.

(Foto FEDE)

**NUESTROS TELEFONOS:**

Redacción 201280  
Administración 207148.

## REUNION DEL CONSEJO PRESBITERAL

En la mañana de ayer, bajo la presidencia del arzobispo de la diócesis, don Segundo García de Sierra y Méndez, se reunió el Consejo Presbiteral, tratando asuntos de su competencia.

## CONCLUYEN LAS ELECCIONES DE DIRIGENTES SINDICALES

Con las votaciones realizadas a última hora de ayer y las llevadas a cabo durante la jornada de la mañana de hoy, han finalizado en nuestra ciudad las elecciones para renovar los cuadros de dirigentes y cargos representativos de las diferentes entidades de ámbito provincial.

De acuerdo con los resultados, han quedado designados para los cargos que se indican, los señores siguientes:

**Sindicato del Azúcar.**— Vicepresidente, don Daniel Cerviño Muñoz; presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Gerardo García Alejo y vicepresidente, don Benito Díez Antón.

**Sindicato de Alimentación y P. C.**— Vicepresidente, don Carlos Domínguez Burón; presidente de la Unión de Empresarios, "Pascual Hermanos"; vicepresidente de la Unión de Empresarios, "Productos Loste"; presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Vicente Moratjnos De Grado, y vicepresidente, don Nicolás Izquierdo Palomero.

**Cámara Oficial Sindical Agraria.**— Presidente de la Unión de Empresarios, don Fernando Redondo Berdugo; vicepresidente de la Unión de Empresarios, don Emeterio Moreno Díez; presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Benigno Rodríguez González y vicepresidente, don Modesto Santos Medina.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo

muebles **evelio**

VITORIA 56 58 60 62

## SE INICIO AYER EL FESTIVAL ARTISTICO DE UBIERNA

Con asistencia de numeroso público a las nueve de la noche de ayer, dio comienzo en Ubierna el festival artístico montado por Ignacio del Río y un grupo de poetas. El público asistente contempló la obra pictórica de Ignacio del Río, de la que se hicieron grandes elogios.

La segunda parte consistió en una charla de nuestro compañero, don Alfonso Salgado, quien disertó sobre el tema «Evolución de la pintura de Ignacio del Río». A continuación, el poeta burgalés don Bernardo Cuesta recitó varios poemas de los que es autor. Ambas intervenciones fueron calurosamente aplaudidas.

## ULTIMO ENCIERRO DE SAN FERMIN



Pamplona. — Se ha celebrado el último de los encierros pamplonicos. Fue emocionante y con suerte, como casi todos. En la foto un bonito toro en solitario al que los mozos hacen hueco rápidamente. — (Foto Cifra)

## DIVULGACION MEDICA

# PELIGROSIDAD EN EL MANEJO DE SUSTANCIAS HORMONALES

Todos disponemos, en régimen de equilibrio de hormonas del sexo contrario

Por el Dr. RETANA IZA

En los últimos tiempos, biólogos audaces han realizado curiosas experiencias sobre la masculinidad y la femineidad de los seres. Concretamente en Rusia, la doctora Vera Dantchakova se propuso que los huevos de gallina proporcionarían únicamente polluelos machos en detrimento de las hembras. Selección para ello unos cuantos huevos y les inyectó hormona masculina a grandes dosis. Pasado el período de incubación y nacidos los pollitos, la doctora Dantchakova observó, con la natural alegría, que había logrado su propósito. Todos los nuevos seres, a primera vista, parecían machos. Pasó algún tiempo y la mitad de los pollitos aproximadamente, siguió perteneciendo al género masculino. Los restantes adoptaron, sin embargo, una posición intermedia, decididamente hermafrodita, con gran sorpresa de la doctora Dantchakova.

De esta forma, la experiencia, pese a que no tuvo un éxito total, demostró que es posible influir en la determinación de la masculinidad y de la femineidad, aunque no de manera definitiva. Las perspectivas que esto ofrece, ya fueron previstas por el novelista inglés Aldous Huxley en su archifamoso "Mundo feliz".

### EQUILIBRIO HORMONAL

¿Qué son las hormonas? En general, pueden definirse como sustancias generadas por determinados órganos, que se difunden por el organismo y condicionan todas las características del ser humano. Cabe decir de las hormonas que, mientras su composición química es perfectamente conocida, su mecanismo de acción es del todo ignorado. De ahí la peligrosidad de su manejo, si éste no se realiza bajo un riguroso control médico especializado.

Son dos tipos las hormonas típicamente femeninas: los estrógenos y la progesterona. Los primeros están considerados como las hormonas de la femineidad, es decir, las que dan a la mujer sus caracteres primarios y secundarios altamente diferenciados. La progesterona es la hormona de la maternidad o, lo que es lo mismo, la que permite que la mujer realice las funciones propias de su condición de tal. Uno y otro tipo de hormonas actúan recíprocamente, condicionándose en sus respectivas funciones.

La realidad es que todos, hombres y mujeres disponemos, un régimen de equilibrio, de hormonas del sexo contrario. De ahí que el uso indiscriminado de estrógenos por parte del varón puede llevar a ciertos grados de feminización. Influye en esto la edad del sujeto, ya que no es lo mismo actuar sobre un organismo no del todo diferenciado que sobre otro en estado de madurez. En el primer caso, los caracteres somáticos y psicológicos de la feminización pueden adquirir proporciones alarmantes, mientras que en el segundo todo puede quedar reducido a la pérdida o atenuación de una serie de características masculinas: barba y vello corporales, peromnio de los panículos adiposos sobre los tejidos musculares, cambios en el carácter y en la forma de reaccionar, etc.

### JUNTA DE LOS CABALLEROS DE SANTIAGO DE BURGOS

Esta tarde, a las ocho, en la sala capitular de la Catedral se celebrará la junta general de esta cofradía, rogándose la asistencia de todos los caballeros que la componen.

Previamente, a las siete y media, se celebrará una misa rezada en la capilla del Santísimo Cristo, por el eterno descanso del M. I. Sr. D. Félix Niño Palomino (que en paz descanse), miembro de esta cofradía.

¿Cómo afecta el Mundo en que vivimos a los órganos y sistemas donde radica la posibilidad de generar seres humanos? ¿Actúa la radiactividad de manera perjudicial sobre los elementos femeninos de reproducción?

### EL MUNDO EN QUE VIVIMOS

A juicio de muchos y eminentes científicos, las explosiones nucleares ponen en peligro el futuro biológico de la humanidad. Los genes son las estructuras más sensibles a las radiaciones

Por otra parte, y al decir de algunos ginecólogos, se observa en los últimos tiempos en la mujer un curioso fenómeno evolutivo. La pelvis femenina se va aplanando insensiblemente, lo que repercute en mayores dificultades en el momento del parto. No se trata, ni mucho menos, de un mal general, sino de una tendencia no por mínima y remota menos digna de ser tenida en cuenta. Son fenómenos, en suma, que se presentan en la vida humana y que no tienen fácil explicación.

¿Significa esto que el género humano ha iniciado el camino de una transformación biológica? Puede que sí, aunque tampoco es para asustarse. La realidad es que el hombre, individual y colectivamente considerado, es un ser en constante evolución. La antropología lo ha demostrado sobradamente. Cambiamos en la medida que lo exige nuestro propio ser y, también, en la medida que lo impone el medio ambiente. En definitiva, la clave de la supervivencia está en la adaptación.— (Colaboración LOGOS).



# SOLEMNE ENTREGA DE DESPACHOS A 21 NUEVOS OFICIALES DE INGENIEROS

## Integran la 153 promoción del Arma

En el transcurso de una brillante y solemne ceremonia castrense, a mediodía de ayer recibieron sus despachos los nuevos oficiales de Ingenieros de la 153 promoción de la Academia Militar del Arma. Integran esta nueva promoción veintidós nuevos tenientes.

A las doce en punto de la mañana llegó a la Academia el general Ortiz Rivadeneira, jefe de la Junta de Adquisiciones y Contratación de la VI región, que ostentaba la representación del capitán general, siendo recibido por el coronel, director del centro, don José Luis Díaz del Río, en cuya compañía pasó revista a los nuevos oficiales y a la sección de CC. AA. AA. que con bandera, banda y música del Gobierno militar, formaban en el patio de Armas de la academia.

A continuación dio comienzo una solemne misa de campaña, oficiada por el capellán del centro, don Nemesio González. En el presbiterio y en representación del arzobispo se situó el secretario del Prelado, don Alberto Bartolomé; lugar preferente ocupó también el teniente vicario, don Vicente Ruiz.

Presidió la solemne ceremonia el general Ortiz Rivadeneira. En la presidencia militar se encontraban los generales La Cierva, director general de la Escuela de Aplicación de Ingenieros y Transmisiones del Ejército (llegado expresamente para asistir al acto); Espiga, de Ingenieros; Ortega Gordejuela, de Sanidad; Cancio, de Intendencia y Dalda, de Estado Mayor.

En la presidencia civil se encontraban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez; presidente de la Audiencia territorial, don Antonio Gómez-Reino y Pedreira; presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero, concejal, señor Cardona y representaciones de las diversas delegaciones ministeriales.

A la solemne ceremonia asistió también una nutrida representación de las distintas armas y cuerpos de guarnición en la ciudad presidida por los primeros jefes. Igualmente ocuparon lugares preferentes los familiares de los nuevos oficiales del Arma de Ingenieros.

Concluido el Santo Sacrificio, el coronel director del Centro pronunció una brillante alocución dirigida a los nuevos oficiales, que constituyó una acertadísima lección de lo que el Ejército es y significa y del espíritu que debe animar en sus hombres. La docta y bella lección concluyó con un unánime ¡Viva España!, de los nuevos oficiales.

Se dio lectura a continua-



El general Lacierva impone la Cruz del Mérito militar, con distintivo blanco, al número uno de la promoción, don Jesús Guerrero Chacón.

(Foto «Fede»)

ción a la orden del ministro del Ejército por la que se le concedía al número uno de la promoción, teniente don Jesús Guerrero Chacón, la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, de primera categoría, que le fue impuesta por el general La Cierva.

A continuación se leyó la orden de por la que se nombraba tenientes de Ingenieros a los 21 componentes de la 153 promoción del Arma. Tras la lectura de la orden, el nuevo abanderado de la Academia, caballero alférez, don Antonio Ramírez Arcos recibió la enseña Patria.

Los nuevos tenientes desfilaron ante la bandera besando la enseña como renovación de su juramento de fidelidad.

Tras la emocionante ceremonia castrense, fue retirada la bandera a los sonos del Himno Nacional.

Seguidamente se procedió a la entrega de despachos que recibieron los nuevos tenientes de manos de los generales Ortiz Rivadeneira y La Cierva y del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico

de caballeros alféreces cadetes desfilaron ante las autoridades, situadas a la entrada principal del edificio de la Academia.

Por último, autoridades e invitados fueron obsequiados con una copa de vino español servida en una de las dependencias de la Academia.

### LOS NUEVOS TENIENTES

Integran la 153 promoción los tenientes: D. Jesús Guerrero Chacón, don José González Díaz, don José López Rosé, don Justo Oro Aranda, don Carlos Durá Artabella, don Antonio Ordóñez Ruiz, don Juan Díez Herrera, don Francisco Navas Ráez, don Francisco Enamoneta López, don Jesús Argumosa Pila, don Agustín Crespo Pérez, don Raúl Pellico Alonso, don José Miguel Tarragona, don Manuel Ramírez Angulo, don José Cuesta Rodríguez, don Manuel Lorenzo Castillo, don Ovidio Bartolomé Fuentes, don Fernando Gallango Donamaria, don José Aguilard Bustamante, don Eugenio Conde Marín y don Francisco Sarro Moreno.

### CORRIDA EN BARCELONA

Barcelona. — Corrida en la "Monumental". Algo más de un cuarto de entrada. Toros de Mariano Sanz Giménez, "Jerezano", aplausos en su primero y ovación, petición y vuelta en el cuarto. Pedro Benjumea, ovacionada en los dos. Manuel Rodríguez, palma en su primero y una oreja y vuelta en el último. (Cifra).

### NOVILLADA

EN ARANJUEZ

Aranjuez. — Novillos de Jacinto Ortega, bien presentados, que dieron buen juego, Pepin Martín, ovación, una oreja y vuelta en su primero. Escuchó palmas en el cuarto. César González, ovación y vuelta en el segundo y ovación, una oreja y vuelta en el quinto. Paquito Alcalde, ovación, una oreja y vuelta en el tercero y gran ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a hombros, en el último. (Cifra).

### MAÑANA, ACTUACION DEL ESPECTACULO DEL "BOMBERO TORERO" EN BURGOS

Para mañana sábado, a las seis de la tarde, está anunciada en nuestra plaza, la actuación del famoso es-

pectáculo cómico - taurino - musical "Renovación del Bombero Torero", que tantos éxitos viene logrando a lo largo de varias temporadas en los ruedos de España, Portugal, Francia e Hispanoamérica.

Forman parte de esta agrupación los "ocho enanitos toreros", a cuyo cargo corre la lidia y muerte de un becerro; los populares toreros bufos "El Bombero Torero" (Eugenio Ceches) su hermano Manolín, el inimitable "Arévalo", "Gran Ricardo" y Luichi. A cargo de estos toreros cómicos estará la lidia y muerte de dos becerros.

En la parte seria del espectáculo actuará el diestro Patricio Vicente García, que pasará a otra res y amenizando musicalmente la fiesta intervendrá la famosa agrupación "Caravana".

Los precios fijados para este festival van, desde 40 pesetas las localidades de tendido de sol a 55 las de sombra.

### PREMIOS DE LA FERIA DE SAN FERMIN

Pamplona (Cifra). — La ganadería de Juan Pedro Domecq ha obtenido el trofeo de la FERIA del Toro, San Fermín 1971, por los toros de la corrida del día 7, en la que actuaron los diestros: Manolo Cortés, "Curro" Rivera y José Luis Parada.

El jurado calificador, acordó por unanimidad la concesión del citado galardón.

El toro "Vareto", de la ganadería del Conde de la Corte, fue designado triunfador del trofeo "Carriquiri", que premia al mejor toro de las ocho corridas de los "sanfermines".

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

## PLAZA DE TOROS DE BURGOS

Mañana, 17, a las 6 de la tarde. Presentación del inigualable espectáculo cómico - taurino - musical

¡EL BOMBERO TORERO!

Precios populares Taquillas; Hoy a partir de las cinco de la tarde.

## BACHILLERES ELEMENTALES

(de ambos sexos). Aprovechen este momento excepcional para colocarse. Prepárense de las siguientes oposiciones:

\* INSTITUTO NACIONAL DE REVISION, Convocadas 469 plazas. Sueldo mínimo de entrada de 117.74 Ptas., con grandes posibilidades de que sea muy superior. Instancias hasta el 10 de Agosto.

\* AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO (Civil y Militar y Dirección General de Seguridad) y ORGANISMOS AUTONOMOS (Mutualidades, Canal de Isabel II, Instituto de Cultura Hispánica, Comisaría de Abastecimientos y Transportes, etc.). De las primeras en breve aparecerá convocatoria de 700 plazas (ya se han publicado los programas) y, de las demás, está abierto el plazo de presentar instancias o se abrirá en breve.

— En todas ellas, los programas y ejercicios son comunes o similares (Mecanografía, Taquigrafía o Prácticas Administrativas y de 15 a 23 temas, los que la mayor parte coinciden) de forma que la preparación de cualquiera de ellas VALE ESENCIALMENTE PARA TODAS. Los ingresos de entrada son también sobre 120.000 pesetas anuales.

— Clases orales en turnos de mañana, tarde y noche.

— Contéstaciones editadas para que Vd. solo/a pueda prepararse.

Pida información amplia con programa y modelo de instancia a:

## ACADEMIA N POLITECNICA

Calle Lavapiés, 6, 3.º MADRID-12 (por correo, envíe 10 Ptas. en sellos a esta misma Academia en Plaza Mayor, 11, SALAMANCA.

Decídase; una visita personal o una simple carta puede resolver su porvenir definitivamente.

## El gobernador civil presidió la clausura del campamento de Quintanar de la Sierra

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, clausuró en la tarde de ayer el campamento que la Delegación de Juventudes tiene montado en el pinariego pueblo de Quintanar de la Sierra. La primera autoridad civil de la provincia fue recibida a su llegada a Quintanar por las autoridades locales, delegado de Juventudes y jefe y mandos del turno de campamento.

Durante varias horas, el Sr. Trillo-Figueroa convivió con manos y acampados interesándose por el desarrollo del turno y felicitando a los dirigentes del mismo por la labor realizada.

Mediada la tarde, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento emprendió viaje de regreso a Burgos.



El gobernador civil, señor Trillo-Figueroa, entregando el despacho a uno de los nuevos oficiales. (Foto «Fede»)

## CAFETERIA «ISLA»

PLATO COMBINADO

Hamburguesa con tomate

Huevos fritos, con chorizo

Ensalada lechuga y tomate

Patatas fritas

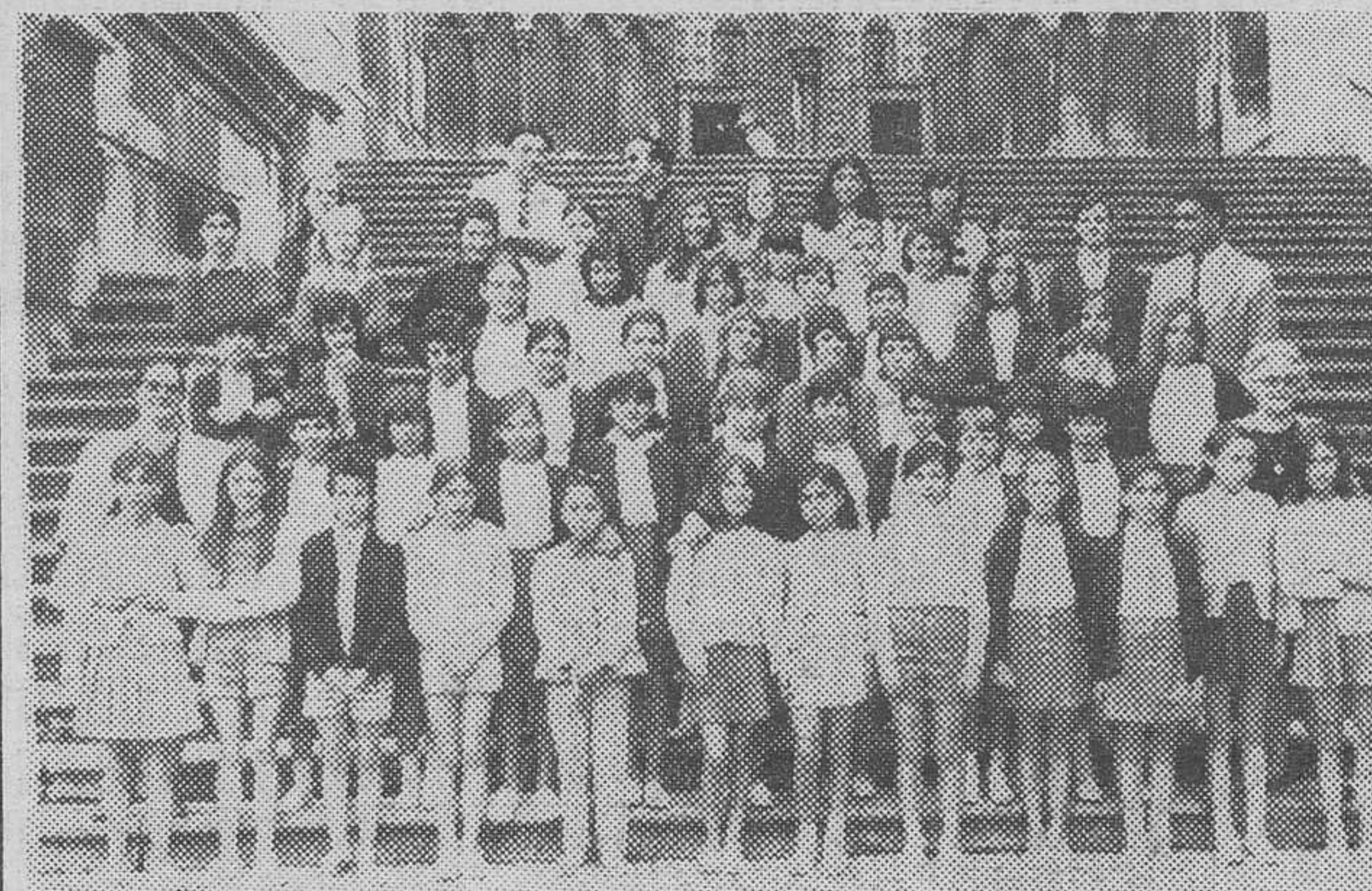
85 PTAS.



## COLONIA MARITIMA EN COMILLAS

OBRA SOCIAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Grupo de niñas de Regumiel de la Sierra y de Canicosa que ayer salieron para la Colonia Marítima de Comillas para asistir al segundo turno organizado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico, donde pasarán 15 días disfrutando del magnífico clima del litoral cántabro.

Noticias recibidas a última hora confirman la feliz llegada de dichas niñas a Comillas.



# VUELVE GUSTAVO PEREZ PUIG

## Otro espacio nuevo «Teatro breve»

Madrid (Crónica de televisión, distribuida por la Agencia Logos).

El lunes se inicia una nueva novela. Se va a emitir «El jugador», de Fedor Dostoyevsky, en realización de Antonio Chic. El protagonista es Andrés Mejuto. «El jugador» es la historia de Alexis, un hombre al servicio de General, que quiere hacerse rico rápidamente. Para ello acude a las casas de juego, con la intención de abandonar éste en el momento que haya conseguido su propósito. Lo que ocurre es que luego surgen una serie de complicaciones que le impiden realizar sus propósitos.

Siguiendo con los programas dramáticos — que son los de auténtica producción de nuestra televisión —, nos encontramos la misma noche del lunes con un nuevo guión de Carlos Muñoz para su serie «Visto para sentencia». El título previsto es «Veraneo a la sombra». Aquí, el fiscal va a encontrarse en dificultades. Y todo por un al parecer simple accidente en el autobús que le lleva a sus vacaciones.

original de Thornton Wilder. En ella se cuenta la vida de esa imaginaria ciudad, con sus hombres, con sus preocupaciones y sus afanes. Es una narración llena de humanidad, de sencillez. Gustavo ha cuidado al máximo los detalles reuniendo un buen plantel de actores. Manuel Galiana, Ismael Merlo, Jesús Puente, María José Goyanes...

### NUEVO ESPACIO

Desde esta semana los sábados, a las nueve de la noche, se incluye un nuevo espacio dramático titulado «Teatro breve». Y se ha elegido para el día 24 «La voz en el vaso», de autores italianos y realizada por Gabriel Ibáñez. El protagonista es el «Doctor Anselmi», personaje que asume Luis Prendes. Y cuenta las sorpresas de éste cuando, al llegar a su casa se encuentra con una voz incorpórea que le hace compañía y que también — por qué no decirlo — le complica bastante su vida.

Dentro de la segunda cadena, los dos dramáticos más importantes son, como

ya les hemos dicho en otras ocasiones, «Sospecha», que se emite los martes y «Hora once», que ahora ha pasado a la noche de los sábados. En «Sospecha» se ha previsto «Buscando al delator». Cuenta la reunión que celebran dos delincuentes que acaban de salir de la cárcel en la que han permanecido siete años, por robar un Banco. Y se citan en casa de la amiga de uno de sus compañeros, que fue delatado. Toda la acción transcurrirá en busca del delator. Mónica Randall y Ricardo Merino son las figuras centrales del espacio.

Por último, «Hora once», que ha previsto «El viudo Lowell», de Thackeray, en guión y adaptación de Marcial Suárez y realización de Miguel Picazo. Está protagonizada por Fiorella Faltoyano, Milagros Leal, Angel Aranda, etc. El viudo Lowell es un rico terrateniente que acoge en su casa no sólo a su familia sino a la de su difunta esposa. Al cuidado de sus hijos coloca a una institutriz. Y se enamora de ella. Aquí comienza el problema ya que los familiares, acogidos piensan que en el caso de matrimonio las cosas pueden variar sensiblemente en la casa.

### «CRONICA DE UN PUEBLO»

Santorcaz está aproximadamente a cincuenta kilómetros de Madrid y pertenece al partido judicial de Alcalá de Henares. Después de una intensa búsqueda ha sido elegido para rodar en él una serie filmada que se llamará «Crónica de un pueblo». En la ficción, Santorcaz se llamará «Puebla Nueva del Rey Sancho». En él, como en cualquier otro lugar de España, está el carterero, el médico, el alguacil, el alcalde, el cura, el maestro... Y es precisamente éste el que se convierte en eje principal de la trama que se esforzará constantemente por explicar a sus alumnos la conducta de sus mayores y conseguir así unos futuros ciudadanos que, como tales serán conscientes de sus deberes y derechos para con la sociedad.

Es importante reseñar que los actores no son muy conocidos en la «pequeña pantalla». Por ejemplo, el maestro es Emilio Rodríguez, que lleva siete años haciendo cine y que nunca ha trabajado en televisión. Por lo que hemos visto en el primer capítulo — pasado en Prado del Rey a la crítica —, creemos que es un magnífico actor.

### UNA SERIE DEDICADA A LOS AVIONES «MIRAGE»

Se titula, exactamente, «Los caballeros del cielo» y es una serie que, dividida en tres partes, comprende treinta y nueve capítulos en total.

Por encima de todo debemos señalar dos cosas: que ha sido producida por la ORTF, que es la televisión francesa, como saben, y por otra empresa privada. Resulta sintomático y esperanzador que el centro de gravedad de esta clase de producciones se vaya desplazando de Estados Unidos hacia Europa. Ahora los franceses con «Los caballeros del cielo», han hecho alardes de técnica y, en muchos casos, de dinero. La otra cuestión a reseñar es que por ser protagonistas auténticos esos aviones — los Mirages —, que vuelan a dos veces y media la velocidad del sonido, muchas secuencias resultan de una gran vistosidad. Estamos seguros de que harán las delicias de los muchachos.

JOSE DE LA VEGA

# La BOLSA

## MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander).

Sesión de Bolsa con gran fondo de firmeza y alguna realización de be-

neficios de carácter sectorial.  
**CORROS**  
**BANCARIO.** — Demanda para Banco de Santander, Exterior, Central, Hispano, Ibérico, López Quesada, Mercantil, Rural, Urquijo, Vizcaya, Zaragoza y Crédito Navarro. Equilibrio

en Bilbao, Popular y Banquión. Papel en Banesto, Fomento y Valencia.

**ELECTRICO.** — Demanda para Nansa, Sevillana, Viesgo, Fecsa grandes y pequeñas a 227. Papel en Cantábrico, Hidrola, Iberduero, Fenosa, Cataluña y Madrileña.

**ALIMENTACION Y TEXTIL.** — Demanda para Azucarera y Ebro. Papel en Aguila y Sniace.

**INMOBILIARIO Y DE LA CONSTRUCCION** — Demanda para Dragados, Encinar, Urbis, Inmobiliaria Metro y Urbanizadora. Papel en Valderribas y Vallehermoso.

**MINERO.** — Equilibrio en Ponferrada con demanda para derechos. Papel en Felguera.

**INVERSION MOBILIARIA.** — Demanda para Ceivasa, Mobinter, Fibansa y General de Inversiones. Equilibrio en Cartisa.

**QUIMICO** — Demanda al cierre para Petroleos, Cros, Petroliber, Insular, Resinera y Española del Oxígeno. Papel en Explosivos, Energía, Unquinesa e Hidro Nitro.

**SIDERURGICO.** — Demanda para Tudor que ha cotizado a 525 con mejora de cinco céntimos, con demanda y también demanda para Fasa, Citroen y Transmediterránea. Equilibrio en Zinc. Papel en Hornos, Auxiliar, Santa Bárbara, Santa Ana y Seat.

**VARIO.** — Demanda para Campsa, Tabacalera, Galerías, Telefónica. Equilibrio en Fenix y Metro. Papel en Astilleros.

### COTIZACIONES

**BANCOS.** — Santander, 794; Exterior de España, 380; Central, 874; Español de Crédito, 688; Hispano Americano, 707; Ibérico, 684; Popular, 793; Fomento, 589; Bilbao, 848; Vizcaya, 764.

**ELECTRICAS.** — Electra de Viesgo, 208; Fecsa (de 5.000), 225; idem (de 1.000) 225; Fenosa, 156; Hidroeléctrica Cantábrico, 212; H. Española, 230; Iberduero, 280; Sevillana de Electricidad, 222; Unión Eléctrica Madrileña, 210,50; H. Cataluña, 191.

**VARIAS.** — El Aguila, 291; Ebro, 680; Dragados y Construcciones, 501; Encinar, 239; Inmobiliaria Metropolitana, 270; Urbis, 287; Urbanizadora Metro, 532; General de Inversiones, 525; Cartisa, 472; Fibansa, 525; Ponferrada, 135; Campsa, 328; Construcción Naval, 218; Transmediterránea, 183; Cros, 194,50; Energía e Industrias Aragonesas, 261,50; Insular del Nitrógeno, 125; Hidro Nitro, 149; Española de Petróleos, 377; Fenix, 605; Hornos de Vizcaya, 91; Citroen Hispania, 106; Auxiliar de Ferrocarriles, 123; Metalúrgica Santa Ana, 103,50; Fasa, 190; Española del Zinc, 129; Telefónica, 291; Sniace, 141,50; Metro Madrid, 190; Mobinter, 224; Galerías Preciados, 312; Ceivasa, 607; Tudor, 525.

**CUPONES.** — Ibérico, 469; Iberduero, 113; Fasa, 99; Urquijo, 2.110; Valderribas, 210; Fenix, 336; Fenosa, 36; Ponferrada, 81,50; Cataluña, 68,25; Banesto, 141; Zaragoza, 853; Cantábrico, 126.

### BILBAO

**BANCOS.** — Vizcaya, 763; Bilbao, 842.

### Banco de Santander

**BANCA BOLSA-CAMBIO**  
Espolón, 12

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## GUIA FACULTATIVA

### José Luis Rica Rica

**TOCOGINECOLOGO**  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21. 1.º  
Teléfono 201865

### S. IÑIGO

**OCULISTA**  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17. 1.º - Tf 209923

### Dr. BAÑUELOS

**OCULISTA**  
Plaza Mayor, 2 - Tf 201066

### Ramón Llorente

**TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES**  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
(Frente a Establecimiento Campo) Tfs 203900 y 204781

### Alonso Bañuelos

**OFTALMOLOGO**  
Espolón, 2 - Teléf 209349

### J. M. MOVILLA CUADRADO

**NEUROPSIQUIATRIA**  
Electroencefalogólogo  
Concepción, 17  
Horas de consulta: Llamar a teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde). Los sábados no hay consulta

### R. PLASENCIA

**OFTALMOLOGO**  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30 - Teléfono 206591

### MIGUEL CAMPO

**TOCOGINECOLOGIA**  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf 205207

### EDUARDO CARDERO

**RADIOLOGO**  
De 10 a 12; de 1,30 a 2,30 y de 5 a 6  
San Pablo, 22. Teléf. 206027

### M. GALICIA

**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta, de 1 a 2  
Calle Miranda, 6 - Tf 204019

### José Llorente

**Especialista en niños - Pediatría y Puericultura**  
Calle Sanjurjo, 39. 1.º. C  
Consulta, de 5 a 7 y horas a convenir. - Teléfono 203900

### JOSE ALONSO

**CORAZON y NUTRICION RAYOS X**  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24. 2.º - Tf 201912

### A. GOMEZ LOPEZ

**CORAZON y PULMON**  
Del Hospital Militar  
San Cosme, 2, 3.º, derecha  
Teléfono 205590

### F. J. DEL CAMPO ALONSO

**PIEL y VENEREAS**  
Clínica de San Juan de Dios

### Dr. RENEDO

**CIRUGIA, VIAS URINARIAS**  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción, 15. 2.º Tf. 207376

### A. LOPEZ GOMEZ

**GARGANTA, NARIZ y OIDOS**  
Espolón, 28 - Teléf 203577

### E. GOMEZ FRANCO

### MEDICO DENTISTA

Del Igualatorio Médico Colegial  
Avda del Cid, 34 Tf 200223

### Jesús Buitrago Morote

**CARDIOLOGO**  
Calle Fernando Alvarez, 3  
(Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209212

### V. Mateos Otero

**CIRUGIA GENERAL**  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6. Horas concertadas, excepto sábados  
Avenida del Cid, 3. 2.º  
Teléfono 206453

### NOTICIA IMPORTANTE

Eso al menos es lo que creemos. Se trata de la vuelta a sus ocupaciones de realizador de Gustavo Pérez Puig, uno de los nombres que más brillaron en años anteriores. Resulta que Pérez Puig estuvo dedicado últimamente a otras funciones quizás más burocráticas, pero que encajaban menos en su formación y en su quehacer. El nos ha manifestado que deseaba esta vuelta a sus tareas habituales. Y estamos seguros de que habrá llevado a cabo un buen trabajo para enlazar con esa otra trayectoria anterior, en la que obtuvo indiscutibles éxitos. Para ésta, llamémosle vuelta, Pérez Puig ha elegido una obra importante en su propia sencillez. Nos referimos a «Nuestra ciudad».

SU PLATO  
Combinado en  
CAFETERIA "ISLA"

CON PAPELES PINTADOS  
DECORE SU HOGAR

muebles  
**evelio**

Una comida completa también en las cafeterías. Pida el PLATO COMBINADO DEL DIA



En una buena cafetería es bueno el PLATO COMBINADO DEL DIA

# SOSPECHOSO "SECUESTRO" DE UN PERIODISTA MEJICANO, CUYO DIRECTOR FUE DETENIDO DE IGUAL MODO

## Un delito se comete en Sao Paulo cada cuarenta minutos

### El «hippy» Manson se declara autor de dos asesinatos más

Ciudad de Méjico (Efe).— El periodista Armando Salgado, de la revista «¿Por qué?», de esta capital, fue «secuestrado» ayer, según informó Hernán Menéndez, hermano del director de la revista, Mario Renato Menéndez, quien se encuentra en la cárcel desde hace un año.

La revista «¿Por qué?», que dirige desde la cárcel Mario Menéndez, se ha caracterizado en los últimos números por una profusa publicación de fotografías de los disturbios del pasado día 10, a las que mañana añadirá un reportaje del periodista chileno Augusto Velardo, sobre la existencia de guerrillas en el Estado de Guerrero, dirigidas por el profesor Genaro Vázquez Rojas.

Según el informante, al secuestro se produjo cuando Salgado salía de su casa para dirigirse al trabajo, momento en que fue abordado por unos diez hombres armados, quienes le obligaron a subir a un automóvil. La denuncia la presentó —ante la propia revista— la esposa del periodista, quien presenció los hechos.

En forma similar al «secuestro» de Salgado se produjo la detención de Mario Renato Menéndez Rodríguez por la policía judicial el 2 de Febrero de 1970, bajo la acusación de estar patrocinando campos guerrilleros en la República Mejicana.

#### UN DELITO CADA CUARENTA MINUTOS

Sao Paulo (Efe).— El índice de criminalidad en la ciudad de Sao Paulo revela que cada cuarenta minutos se comete un delito, según estadísticas dadas a conocer ayer por la Secretaría de Seguridad Pública, de la citada ciudad brasileña.

La situación será planteada oficialmente ante el gobernador del Estado, Laudo Natel, a fin de que tome las medidas necesarias para la represión de la delincuencia en aquel Estado.

#### HALLAZGO DEL CADAVER DE UN POLICIA

Río de Janeiro (Efe).— Un cadáver hallado en las primeras horas de la tarde de ayer, en las proximidades de Río, acribillado a balazos, es el del detective de la Policía, Silvio Carneiro, alias «Silvinho», fugado de una celda del Departamento de Orden Político y Social el pasado domingo.

Las autoridades policiales de Río aseguran que el cadáver fue identificado como el de Silvio. Este escapó el domingo, de forma espectacular llevando consigo su documentación policial cuando ésta debía hallarse en poder de las autoridades.

«Silvinho», horas antes de escapar, declaró que estaba dispuesto a hablar y que el nombre de muchos policías, relacionados todos ellos con el «escuadrón de la muerte», saldría a la palestra. La fuga ocurrió horas antes de que compareciese ante el juez encargado del sumario.

Las autoridades, tras la huida de «Silvinho», ordenaron una investigación para establecer las responsabilidades que pudieran haber en esta fuga a elementos de la Policía.

Se estima que la fuga de «Silvinho» pudo ser un «montaje» de elementos implicados en el «escuadrón», para matarle después, o que fue, sencillamente, secuestrado con los mismos fines, evitando así que hablara.

El cadáver fue hallado en la carretera que comunica el Estado de Guanabara con el de Minas Gerais.

#### MANSON, CULPABLE DE DOS MUERTES MAS

Los Angeles, California (Efe).— Charles Manson, condenado por el asesinato de siete personas en el caso de la actriz Sharon Tate, se declaró ayer culpable de las muertes de otras dos personas, en California, pero el juez se negó a aceptar su confesión, hasta tanto Manson la discute con su abogado defensor.

El líder del grupo «hippy» cultista californiano dijo al

juez Raymon Choate, que había despedido a su abogado, Irving Kanarek y aquél ha nombrado un nuevo abogado para Manson, que trata de defenderse él mismo.

Un tribunal de Los Angeles se encuentra desde hace cinco meses seleccionando al jurado que juzgará a Manson por los presuntos asesinatos de un músico, Gary Hinman, y un ranchero, Donald Shea. Manson interrumpió ayer la sesión y dijo que él mismo había decapitado a una de las víctimas, pero se negó a identificarla. Después, volviéndose a los periodistas, les amenazó: «He avisado a todos mis amigos, ahora en prisión, que os maten».

El Juez Choate suspendió la sesión hasta hoy.

Al parecer, Manson se refería al ranchero Shea como la persona que decapitó, según los informes de la Policía, en Agosto de 1969, en que se encontró su cadáver mutilado.

El músico Hinman, de 34 años, estuvo relacionado antes de su muerte con el grupo «hippy» de Manson.

Junto con Charles Manson están acusados, también de los asesinatos de Shea-Hinman, Bruce Davis y Steven Grogan, este último de diecisiete años. Susan Atkins se declaró culpable anteriormente de estos asesinatos y fue condenada a prisión perpetua. También pesa sobre ella la pena de muerte.

*Papelería TIGRA*

**FOTOCOPIAS EN EL ACTO**

Vitoria, 13    Teléfono 20 28 52    BURGOS

#### EL VIUDO IMPORTANTE...

## SE CASA CHABAN - DELMAS

### Micheline y él se conocieron jugando al tenis

En estas vacaciones de verano de 1971, el primer ministro francés se casará con su novia Micheline. Los dos tienen los mismos gustos, en el deporte sobre todo.

El tenis es la pasión de los dos. Chaban quedó viudo hace un año. Su esposa falleció hace un año en un accidente de automóvil. Micheline es bella y juvenil. Se parece mucho a la hija mayor de Charlot, en su aspecto físico.

Su sonrisa ha conquistado a los hijos y familiares de Chaban, por su sencillez y gentileza.

Ya es oficial, el idilio del

Primer Ministro, que hasta hace poco era secreto.

Chaban hacía muchas escapadas desde el Hotel Matignon, sede de la Presidencia del Gobierno francés, a la otra orilla del Sena, al 16 distrito y después se dirigía en automóvil al País Vasco. Solamente los Pompidou conocían el secreto noviazgo de Chaban, desde el primer día. Pero del Palacio del Eliseo, no iba a salir ninguna indiscreción al respecto. Micheline asistió en el estadio Roland-Garros, al campeonato de tenis de veteranos. Jugaba Chaban-Delmás, pero seguramente estaría pensando en una bella espectadora y perdió el partido. Esa espectadora era Micheline.

Es la novia de Chaban una mujer selecta, distinguida, de gran inteligencia. Corsa de origen, nació en 1929 en Haifong (Indochina) y muy niña aún vino a Francia con sus padres.

Ha hecho estudios de Medicina y seguido cursos de Pintura y de Lenguas orientales.

El destino tiene estos caprichos. Micheline, al conocer al Primer Ministro se enamoró de su cabeza de romano antiguo, de su correcto físico y de su encanto personal.

El estado de salud de Micheline, le obliga a residir en el campo, impidiéndole llevar la vida agitada de su futuro esposo, político atareadísimo e importante en la Francia de hoy.

En Agosto de 1970, encontró la muerte en un accidente de automóvil la esposa de Chaban-Delmás. Era una gran esposa. Y al mes de viudo, Chaban conoció a su futura esposa.

Será una boda importante en Francia.

René Bousair

(Exclusivo para SUNC) junto.

## Optimista informe de la O. C. D. E., sobre la economía española

(Viene de primera pág.)

las ventas en el exterior será aproximadamente de un 13,75 por ciento, sobre el 12 por ciento para el conjunto de los países miembros.

España también ha constituido el año pasado, una excepción en la tendencia generalizada de aumento de las importaciones y el informe de la Organización Económica señala concretamente «España, al haber adoptado medidas de estabilización antes que otros, ha conseguido que el crecimiento de sus importaciones fuese relativamente débil en 1970; se espera una aceleración marcada en el curso de 1971».

En el capítulo de las operaciones invisibles corrientes (ingresos turísticos, remesas de emigrantes y tasas de transportes), el informe de la O. C. D. E. vincula los ingresos del turismo español 1970 con la entrada de capitales y pone de relieve respecto a las entradas de divisas en 1971 su posible menor aceleración.

«De forma general —afirma el documento—, España, como los otros países del Sur de la zona de la O. C. D. E., deben ver aumentar sustancialmente en 1971 su balanza de operaciones invisibles, suministrando así en amplia medida la contrapartida del déficit creciente de Alemania».

tida del déficit creciente de Alemania».

En el aspecto de las perspectivas de conjunto para los veintidós países miembros de la O. C. D. E., —en este informe no se incluye a Australia, admitida el pasado mes de Junio en la Organización—, se hace notar que «tras la adopción en la mayor parte de los países de medidas de regulación de la demanda, destinadas a combatir la inflación, el crecimiento de la producción en la zona de la O. C. D. E., ha sufrido un importante frenazo en 1970».

«Actualmente —prosigue—, la mayor parte de los países —aunque no Alemania ni numerosos pequeños países—, han vuelto a una política más expansionista».

Por ello, para los doce próximos meses, se prevé un crecimiento gradual del aumento de la producción en toda la zona de la O. C. D. E., por la elevación de la tasa de crecimiento, en los países que se encuentran ya en fase de expansión, y por la reactivación de la actividad económica en los otros.

La O. C. D. E. llama la atención sobre «las tendencias inflacionistas persistentes que reinan en la casi totalidad de los países de la zona», a pesar de los esfuerzos desplegados por los Gobiernos para eliminar el exceso de demanda y para moderar el crecimiento de la inflación por otros medios.

#### REUNION EN EL GATT

Ginebra (Efe). — Un grupo de trabajo instituido por el «GATT» para examinar el acuerdo entre España y la Comunidad Económica Europea, se ha reunido en esta ciudad con la participación de una delegación española y otra de la C. E. E. P.

Después de las intervenciones, de carácter general, el presidente de la delegación española, don José Luis Cerón, director general de Relaciones Económicas Internacionales, y del de la C. E. E., quienes explicaron con detalle el alcance del acuerdo y demostraron la compatibilidad del mismo con los puntos del GATT, tomaron parte en las deliberaciones las demás delegaciones que componen el grupo de trabajo.

Tanto el delegado de la C. E. E. como el delegado español, han dejado bien clara su posición y declararon que el acuerdo no podía ser considerado como un acuerdo preferencial más, sino que se trata de un instrumento internacional cuyo objetivo es la integración económica de España en el área europea y que tiende a una zona de libre cambio o a una unión aduanera con la C. E. E.

Todas las delegaciones manifestaron su simpatía por los esfuerzos de integración económica de España y declararon que comparten sus puntos de vista al respecto. Sólo un reducido número de delegados expresó su preocupación por el hecho de que el acuerdo España-C. E. E. no sea lo suficientemente claro en cuanto al programa de todo el proceso del plan iniciado con dicho acuerdo.

Finalizada la reunión, el grupo de trabajo redactará un informe que será enviado al Consejo del GATT para su adopción final.

## Concluyó sus trabajos la Permanente del Congreso sindical

Madrid (Cifra). — A primera hora de la tarde concluyó el pleno de la Comisión Permanente del Congreso sindical, reunido desde ayer mañana, para aprobar, entre otras cosas, diversas directrices y criterios encaminados a adoptar el régimen interno de la Organización Sindical a la nueva Ley Sindical.

Presidió la sesión de hoy el secretario general, quien calificó estas reuniones de sumamente importantes y trascendentes para el desarrollo de la Ley Sindical y agradeció en nombre del ministro de Relaciones Sociales la colaboración de los vocales integrantes de la permanente así como la del personal adscrito al Congreso Sindical y a su secretario adjunto.

## III CONCURSO NACIONAL DE CAMINEROS VIEROS



Guardo (Palencia). — En esta localidad minera se ha celebrado dicho III Concurso Nacional con participación de parejas de Palencia, León, Asturias y otras provincias mineras. Resultó vencedora la pareja representante de las minas de Barruelo. En la foto, un aspecto de dicho concurso. — (Foto Cifra Gráfica)



Todo sea por el turismo y sus beneficios económicos. En la playa de Lloret de Mar, en plena Costa Brava, a la mismísima orilla del agua han sido instaladas unas cabinas telefónicas para conferencias urbanas, interurbanas e internacionales. Tras tomar un baño en las aguas cálidas del Mediterráneo se puede llamar por teléfono desde allí mismo a Nueva York, París, Londres o Hamburgo... — (Foto Fiel)

**AGRUPACION SINDICAL DE PANADERIA**

El domingo no se expendirá pan en los despachos

Se pone en conocimiento del público en general que el próximo día 18 no se expendirá pan en los despachos de esta capital, por lo que los consumidores deberán adquirir el día anterior el que necesiten para dicha fecha.

**El Papa, en Castelgandolfo**

Sus vacaciones serán "más que reales, nominales"

Castelgandolfo (Eje). Su Santidad el Papa ha llegado poco después de las 18,15 hora local, a su residencia veraniega de Castelgandolfo, procedente de la Ciudad del Vaticano.

Pablo VI, ya en su residencia, se asomó unos momentos al balcón principal para corresponder a los saludos de los vecinos de Castelgandolfo. Pronunció unas palabras en las que puso de relieve que sus vacaciones serán más "nominales que reales" porque la Iglesia tiene muchos problemas que reclaman su presencia. Finalmente impartió la Bendición Apostólica.

**SE VENDE**

Amplio bajo, diáfano, con 600 metros cuadrados y sótano, propio para cine o sala de espectáculos (Teléfono 206729)

**BAR RAMAR**

Junto Piscinas Municipales CUEVA MERENDERO Barrio Capiscol

**ORDEN DEL MINISTERIO DE LA GOBERNACION SOBRE TRIENIOS A LA GUARDIA CIVIL Y POLICIA ARMADA**

Madrid (Logos). — El personal militar y asimilado incluido en el ámbito de aplicación de la ley número 95, de 22 de Diciembre de 1966, tendrá derecho a percibir el importe de los trienios que se le hayan reconocido o que se le reconozcan, tanto en la esfera civil como en la judicial de la Administración del Estado, por razón de los servicios prestados en las mismas, con anterioridad a su ingreso en los Cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada, según orden del Ministerio de la Gobernación y que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El tiempo de servicios prestados en las mencionadas esferas de la Administración que no llegue a completar un trienio será considerado, al pasar a los citados Cuerpos, como si efectivamente se hubiera prestado en ellos, y se valorará, cuando se complete, en la cuantía que corresponda al empleo militar que ostente.

Para la efectividad de lo dispuesto anteriormente, los interesados deberán solicitar el reconocimiento de su derecho de las respectivas uni-

dades centro o dependencias, justificando su pretensión con certificación expedida por la Jefatura de personal del Cuerpo a que pertenecieron y en la que se haga constar, expresados en años, meses y días, el tiempo que se le reconoce, a efectos de trienios, por razón de los servicios prestados antes de su ingreso en ambos Cuerpos, indicando el coeficiente del Cuerpo en que prestaron dichos servicios, número de trienios e importe de los mismos.

Lo dispuesto en esta orden será también de aplicación al personal de la Guardia Civil y Policía Armada que esté o haya estado en la situación de supernumerario, siempre que, mientras que permanezca en esta situación, preste o haya prestado servicios computables a efectos de trienios como funcionario de la esfera civil o judicial de la Administración del Estado.

En todo caso, el tiempo de servicio prestado en cualquiera de las esferas de la Administración del Estado podrá ser computado solamente una vez.

**Extraña enfermedad en Méjico y Tejas**

Ha ocasionado numerosas muertes de caballos y otras clases de animales

Afecta también al hombre (más de mil personas han sido atacadas) pero en él sus efectos no son fatales

Nueva York (Del servicio especial de "Logo-Daily Mail").

Más de un millar de personas han sido víctimas de una rara enfermedad que consiste en un aparente estado de adormilamiento, que hace imposible toda actividad. El virus, denominado "Equino Encephomyelitis", procede de Venezuela y mata a los caballos y otros animales en menos de cuarenta y ocho horas. En Tejas y Méjico han muerto ya 6.000 ejemplares de la raza caballar.

Para el ser humano, dicen los médicos, el virus no es mortal, porque no pasa de ocasionar una fuerte acción del tipo gripal, pero obliga al paciente a permanecer en cama sumido en un tremendo sopor. Jim Coulter, veterinario de Tejas, ha manifestado: "Estamos perdiendo la batalla. La epidemia ha azotado con energía una gran parte de la región mejicana, aniquilando multitud de caballos, perros, gatos, conejos, ovejas y corderos. Me

temo que en Tejas nos vamos a quedar sin millares de caballerías".

El virus afecta de una forma directa a los caballos, que en menos de 24 horas son víctimas de una fiebre muy alta. Entonces, el animal comienza a moverse sobre círculos muy pequeños y con la cabeza totalmente caída. Entre las 48 y 72 horas, el equino cae desplomado hasta que finalmente muere.

La declaración de un "estado de emergencia" en Tejas, ha puesto en cuarentena a todos los animales. Todos los rodeos, carreras de caballos, las fiestas rancheras y hasta las sesiones de circo de los "Ringling Brothers", han quedado cancelados.

Las autoridades sanitarias han emprendido una desesperada lucha para contener el virus. Después de la gran medida del aislamiento, se ha puesto en marcha la gran maniobra de la fumización a lo largo y ancho de Tejas y Méjico.

**Entendimiento hispano - portugués**

(Viene de primera página)

No obstante añadió que queda aún mucho por conocer de las realidades respectivas, por lo que es necesaria una política de conocimiento entre los pueblos, lo mismo en el terreno cultural que en el de las realidades políticas respectivas y de los esfuerzos realizados para la construcción del porvenir.

Interrogado sobre la existencia de posibles problemas comerciales afirmó que nada afecta a la amistad y cooperación entre los dos Gobiernos.

A la pregunta de si la reciente reforma de la Constitución portuguesa suponía una apertura, respondió que se ha producido un progreso en la evolución natural de las instituciones del país. A este respecto señaló las importantes disposiciones introducidas en materia de garantías y derechos de los individuos.

Abordó, asimismo, el tema de las relaciones con el Mercado Común y explicó que en Noviembre del pasado año él personalmente se trasladó a Bruselas para exponer la posición portuguesa ante el Consejo de las Comunidades Europeas. En los pasados seis meses se han realizado conversaciones exploratorias y ahora ha sido elaborado un informe que va a ser estudiado por dicho Consejo.

**AMPLIACION DE CONVENIO**

Madrid (Logos). — Los ministros de Asuntos Exteriores de España y Portugal, señores López Bravo y Rui Patrício, firmaron esta mañana en el palacio de Santa Cruz, un acuerdo administrativo para la aplicación del convenio general de Seguridad Social a los trabajadores fronterizos, ampliando con ello el convenio de Seguridad Social hispano portugués del año 1969.

Con anterioridad a la firma del acuerdo las delegaciones española y portuguesa celebraron una última reunión.

**COMUNICADO CONJUNTO**

Madrid (Cifra). — Al término de la visita oficial a Madrid del ministro de Negocios Extranjeros de Portugal, la Oficina de Información diplomática ha hecho público un comunicado conjunto, en el que, entre otras cosas, dice:

"Ambos ministros y sus colaboradores han mantenido varias conversaciones y reuniones de trabajo en las que se ha hecho un examen general de la situación política internacional, con un amplio intercambio de información mutua, así como un detallado estudio de las cuestiones

específicas de particular interés para ambos países".

"Se confirmó, una vez más, el mutuo respeto y comprensión de ambos Gobiernos en el desarrollo de sus respectivas políticas, la común adhesión a los principios de la civilización occidental y el firme propósito de una creciente cooperación en todos los sectores que puedan acrecentar la solidaridad existente y singularmente en el sector de la economía, en el que la estrecha relación de Portugal y España debe lograr importantes beneficios para los dos pueblos peninsulares".

"También fue dedicada especial atención al estudio de la institucionalización de las relaciones económicas hispano - portuguesas, teniendo en cuenta la voluntad portuguesa de establecer una amplia relación con la C.E.E. que España apoya, y los compromisos internacionales contraídos por ambos países".

"Se acordó que sean realizados, durante los próximos meses, varios estudios sobre las respectivas normas comerciales y sobre la complementariedad y la cooperación en los diversos sectores económicos, que llevarán a cabo expertos de las dos partes, quienes confrontarán sus conclusiones para coordinar sus métodos de trabajo en una reunión a celebrar en Lisboa a fines de Octubre del presente año".

"Se dedicó también gran atención a otros aspectos de mutua cooperación: cultural, científico - tecnológico y de seguridad social".

"Continuando la práctica establecida de contactos periódicos, el ministro de Asuntos Exteriores de España y el ministro de Negocios Extranjeros de Portugal volverán a reunirse en Lisboa en fecha a determinar".

**RUI PATRICIO, EN LISBOA**

Lisboa (Efe). — Mediada la tarde, llegó al aeropuerto de Lisboa, en avión, procedente de Madrid, el ministro de Negocios Extranjeros portugués, Rui Patrício, acompañado de su séquito.

En el salón de honor le

aguardaba la embajada española en pleno, así como alto personal de su Departamento.

Ante los micrófonos de la emisora nacional, el señor Rui Patrício pronunció unas palabras en las que dijo que las relaciones entre Portugal y España, que ya se encontraban en el marco de la máxima amistad, han entrado en una fase de cooperación concreta. "Las conversaciones con mi querido amigo el ministro López Bravo no han podido ser más satisfactorias".

Terminó expresando su gratitud al Gobierno y al pueblo español por la gentileza de que le han rodeado en todo momento.

**MIGRACION ESPAÑOLA EN TRES AÑOS**

Salidas, 150.000 y retornos 90.000

Madrid (Cifra). — Unas ciento cincuenta mil salidas y noventa mil retornos son las cifras globales del último trienio en materia de emigración española, según declaraciones del director general del Instituto Español de Emigración, con motivo de haber quedado dictaminado por la Comisión de Trabajo de las Cortes el proyecto de Ley de Emigración.

Subraya más adelante que el desarrollo económico español atenuará, sin duda, la presión emigratoria, pero que resulta utópico pensar en una eliminación de la emigración bruta, al menos mientras se mantenga el principio de libertad individual para emigrar.

Agrega que los movimientos emigratorios son de doble signo y facilita cifras que demuestran que dichos movimientos se dan también en los países desarrollados.

**LOS SUCEOS DE MARRUECOS**

(Viene de primera página)

Hassán declaró esta mañana en Rabat que, a medida que avanzaba la investigación, se desprendía que la irresponsabilidad de los participantes queda demostrada; su participación fue de meros ejecutores, dirigidos por algunos cabecillas quienes les engañaron.

Los ministros del Interior, Justicia y Defensa, dirigen personalmente la encuesta en todos los sectores, para determinar los hechos que precedieron o siguieron a la fallida tentativa de golpe de Estado.

«Los hechos serán examinados con lucidez y se sacarán todas las conclusiones que se imponen» manifestó Hassán II a los miembros de la citada comisión, durante la última reunión ministerial en palacio.

En cuanto a los comparas o los participantes en el motín, el Rey piensa que serán juzgados, como dijo el general Oufkir, por el Tribunal de Seguridad del Estado, cuya creación fue decidida ayer y que quedará finalmente constituido y legislado dentro de una semana. «No serán castigados ciegamente sino que serán juzgados legalmente». «En todo caso se tomarán medidas disciplinarias de carácter militar contra los participantes».

Los organizadores de la conjura según revelaciones oficiales, fueron los

generales Medbuh, Hammu, Bugrin, Habibi y Mustafá. Los cuatro últimos fueron fusilados hace 24 horas en un campo de tiro cerca de Rabat, así como cinco coroneles y un comandante también rebeldes. El general Madbuh murió el mismo día del tiroteo en Skirat y el coronel Abalu, que el ministro del Interior estima fue el auténtico cerebro de los conspiradores, resultó también muerto, en el Estado Hayor, el día 10.

**CRISIS EN EL MUNDO ARABE**

Beirut (Efe - UPI). — Fuentes políticas afirman hoy que el mundo árabe se ve afectado gravemente a consecuencia del frustrado golpe de Estado marroquí y de la reanudación de la lucha en Jordania entre guerrillas palestinas y el Ejército del Rey Hussein.

Las mismas fuentes dicen que los dirigentes árabes intentan que el presidente egipcio, Anwar Sadat, contribuya a despejar la situación en sus conversaciones de Marsa Matruh, al Oeste de Egipto. Está celebrándolas con el primer ministro libio, coronel Moammar Kaddafi, y un miembro del Consejo del mando revolucionario sudanés, Zein Abdel Kader. Esta reunión comenzó ayer, y coincide con las noticias de que Libia ha roto sus relaciones con Marruecos.

# LOUIS ARMSTRONG: ALMA Y GRANDEZA DEL JAZZ

◆ CAPITULO IV ◆

## HARLEM, SU NUEVO REINO

☆ Un barrio cuyos habitantes vivían todos al ritmo del jazz

☆ Cierra las ventanas y sigue tocando» dijeron a Fats Waller los policías que iban a detenerle

Por Hugues PAMNASSIE y Michel PERRIN

El 1.º de Enero de 1913, un negro turbulento, de 12 años, era arrestado por la policía de Nueva Orleans e internado en un correccional. Pero el capitán Jones, que dirigía el establecimiento, era un buen tipo que puso en manos del pequeño Louis su primera corneta y después le hizo director de la banda de la escuela. A los quince años, Armstrong era puesto en libertad y ganaba unos centavos al día vendiendo carbón. Pero por las noches se precipitaba a los cabarets en los que se tocaba jazz. El célebre director de orquesta y trompetista King Oliver se fijó en él y le hizo su discípulo. Y será también "papá Oliver" el que haga ir en 1922, a Armstrong a Chicago, la nueva capital del jazz.

### LA NUEVA MODA

—Usted no sigue la partitura. Estamos en el Nonesland Ballroom, de Nueva York, en Octubre de 1924. La famosa orquesta de Fletcher Henderson ensaya un arreglo semisinfónico, un puzurri de vales irlandeses. Todo va bien hasta que en cierto pasaje, que debe ser pianísimo (p.p. en la partitura), Louis Armstrong se pone a soplar con todas sus fuerzas en la trompeta, ante el estupor de Fletcher.

—Hago todo lo que veo en el papel —contesta Armstrong.

—¿Y ese "pp", qué hace usted con él?

—¿Es que no quiere decir "a pleno pulmón"?

Toda la banda rompe a reír. El recién llegado de Chicago, al que se consideraba con tanta reserva, ha conquistado a sus compañeros. Al día siguiente, en su presentación oficial en Nonesland, conquistará Harlem, su nuevo reino.

Entre los negros de Harlem, los músicos jóvenes imitan a Armstrong con el mismo fervor que los dandys londinenses al Príncipe de Gales. Hasta su manera provinciana de vestirse despertaba emulación. No ha llegado aún a los sumiosos ternos gris perla que exhibirá más tarde; a sus calceñines zapatos hechos en Londres. Llevaba botas pesadas y todos los niños de Harlem así lucen zapatos claveteados.

Coplan también su manera de andar, su acento a la manera de Louisiana. Los fanáticos esperan horas enteras delante de su puerta, para divisarlo al pasar.

La partitura cuenta poco para Armstrong. Un día, grabando un disco, sus más famosos discos, "Heebie Jeebies" se da cuenta de que ha olvidado las palabras. No importa, las reemplaza por tarareos. Y he aquí lanzada una nueva moda.

### EL TAM-TAM DE LA ESQUINA

Después de Nueva Orleans después de Chicago, Harlem es ahora la capital consagrada del "jazz". Su corazón es este "Corner" (esquina) de la Séptima Avenida y la calle 151, en que se alzaba antes el Árbol de la Esperanza, que daba buena suertera y que los transeúntes besaban para que sus ruegos fueran escuchados. Es el gran puesto de escucha del mundo negro. Si estalla una pelea entre negros y blancos en Memphis o en Little Rock, inmediatamente se sabía en el "Corner", cuenta Mezzrow, quien a su vez había dejado Chicago por la "Gorda Manzana" (Nueva York).

En Harlem, todos los habitantes, sean o no músicos, viven el ritmo del jazz. Los limpiabotas trabajan a este ritmo. Los peluqueros, para evitar los cortes de navaja, se ven obligados a colocar en sus establecimientos carteles que dicen: "Prohibido bailar". Cantando es como los predicadores callejeros exhortan a los transeúntes a pensar en su salvación. Para pagar la renta, los inquilinos organizan reuniones de baile llamadas "house rent party". El dinero que entregan los invitados sirve para pagar el alquiler y los pianistas.

De un extremo a otro de Harlem el jazz suena de la noche a la mañana y de la mañana a la noche. Ya sea a lo vivo, ya sea "en conserva" porque se graba a destajo: Clarence Williams, autor de "Royal Garden blues" hará hasta mil discos. El problema es para los ingenieros de sonido. Grabar jazz no tiene nada que ver con grabar música clásica.

### CON LOS PIES

ATADOS :-: :-: :-:

Está primero el problema de los pies. Los músicos tienen la costumbre de marcar el ritmo golpeando con la suela de los zapatos. Para atenuar la resonancia se recurre a colocarse cojines bajo los pies. Pero treinta segundos más tarde, con el entusiasmo de la acción, todos los cojines han volado al otro extremo del estudio. Entonces se hace descalzar a los músicos furiosos. Es inútil. Aún en calceñines hacen un ruido infernal. Finalmente el jefe de orquesta, Don Bedman, piensa que lo mejor es atar las piernas de un saxo tenor, Prince Robinson.

Muchos estos músicos beben mucho. También fuman y menos tabaco que marhuana.

La "hierba" tiene, entre otras, la propiedad de volver el oído más fino.

Se dicen muchas cosas sobre la marihuana: que proporciona visiones, hace perder la noción del espacio, incita al crimen y alvicio, etc. En realidad no es tan peligrosa, salvo si, como sucede con el alcohol si se abusa. La marihuana no tiene nada que ver con los verdaderos estupefacientes como la heroína, cocaína o el hachís.

En cuanto a las relaciones con la música, Mezzrow las ha descrito a la perfección en su autobiografía, "La furia de vivir": "El "tea" (uno de los eufemismos empleados para designar la marihuana), coloca a los músicos en una atmósfera de gran dominio y por eso es por lo que los músicos lo fuman... Lo que resulta fantástico es que tocan como locos, oírlos dentro de la cabeza de nuestro propio acompañamiento, como si fueras un "hombre orquesta". Oírás las notas fundamentales del tema y seguirás la línea de vuestra improvisación sin errar los jamás, desarrollando esa línea con una lógica impecable de un cabo a otro. Nada puede confundiros. Oís todo al mismo tiempo y lo oís justamente. Cuando llegáis a ese sentimiento de poder y seguridad, es el "gran bum".

Mas para obtener este "gran bum", algunos músicos necesitan también bastante alcohol. Tal es el caso de Big Charlie Green, que toca el trombón de la orquesta de Fletcher. Como muchos trombones, Big Green se sirve de su estuche para guardar otras cosas además de su instrumento, en particular su provisión personal de ginebra. Pero sus colegas lo advierten y un buen día se le beben la botella.

Cuando la encuentra vacía, Big Green ahorra un juramento de furor, pero su rostro continúa impasible. Al día siguiente vuelve a colocar una botella llena en el estuche de su trombón pero astutamente ha vertido en la ginebra una buena dosis de aceite de ricino. Aquella noche la ejecución de sus colegas estuvo notablemente falta de vigor.

### CIENTOS KILOS DE MUSICA :-: :-: :-:

Siete años seguidos actuaría Fletcher en el Roseland. Por su orquesta desfilaban primeras figuras. Las trompetas de Joe Smith, Tommy Langer, Rex Steward, Roy Elderidge, los trombones de Jimmy Harrison, Higginsbotham, Dickie Wells, los saxos Benny Carter, Ben Webster, Chew Berry, Hilton Jefferson y, al piano,



Louis Armstrong en una curiosa fotografía, con el morrión de granadero danés. — (Foto Fiel)

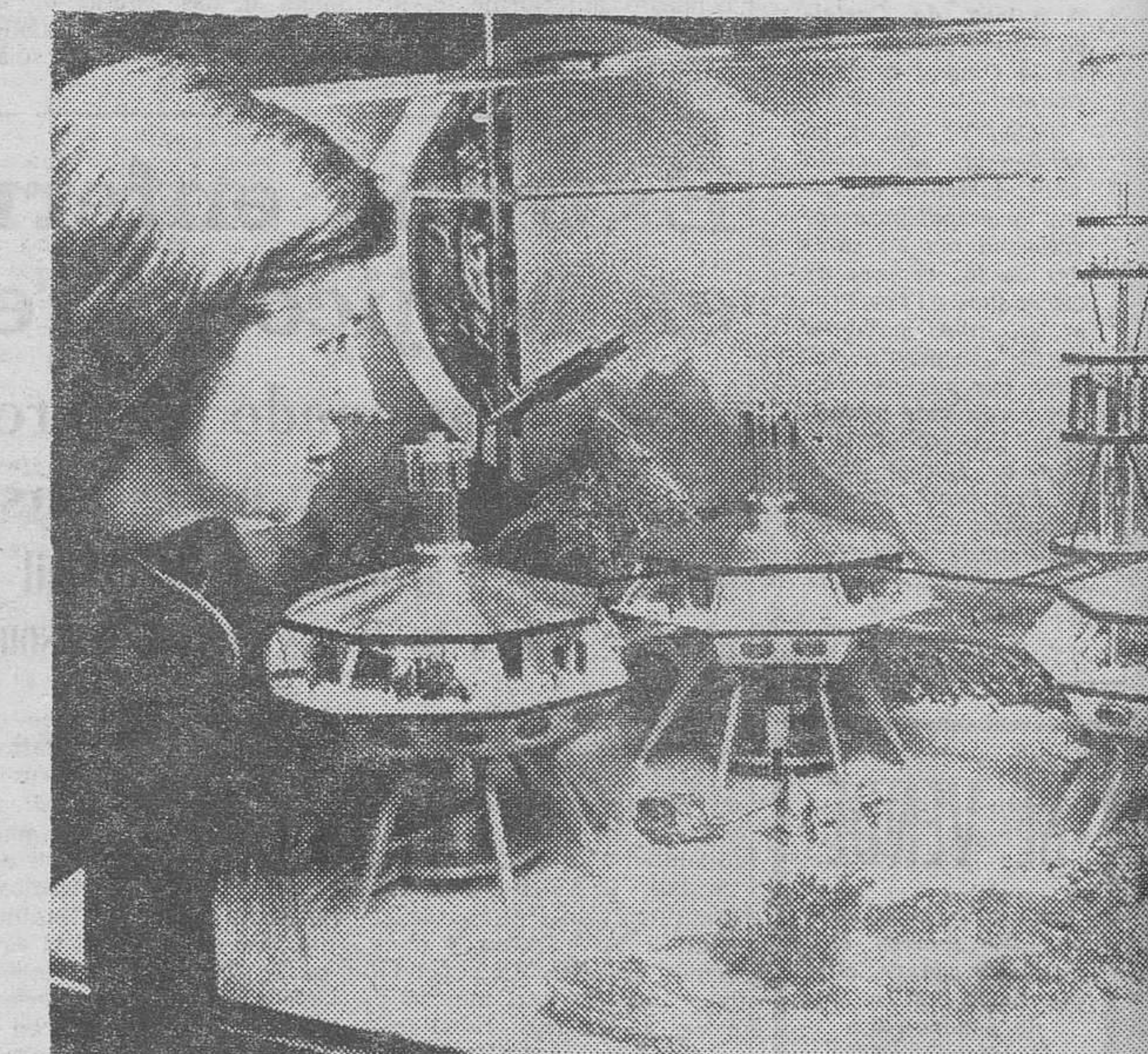
aquella enorme masa de Fats Waller, de cerca de dos metros de alto, más de cien kilos de peso y manos tan grandes que había que hacerle los guantes a la medida.

—Hay personas que llevan la música dentro —dice su jefe, James F. Johnson—. Pero Fats no es más que música de los pies a la cabeza.

Fue en el templo donde el joven Thomas Waller comenzó su carrera. Su padre era pastor y lo había sentido de muy niño al órgano. Pronto Fats utilizó el órgano para algo muy distinto de las cantatas de Bach y los "espirituales"; los interpretó, sobre todo, de manera humorística.

A los quince años, se ganaba la vida acompañando al piano las películas mudas. A los dieciocho años grabó su primer disco. Su habilidad rabelésiana lo hizo popular. Con una botella de ginebra a la izquierda, otra de whisky a la derecha y una tercera a los pies, se

## LAS CIUDADES SUBMARINAS DEL FUTURO



Teniendo en cuenta el incremento constante de la población del Mundo se especula en construir ciudades bajo el agua. En un Centro Comercial de la ciudad alemana de Hamburgo se ha montado una exposición que lleva por título "El hombre y el mar", en la que puede admirarse una ciudad submarina del futuro. En la exposición colabora el Ministerio alemán de Obras Pú- blicas y Ciencia. Se dice que para el año 2000 estará ya construida una ciudad de éstas. En la foto véase cómo se componen estas ciudades. Están sobre unos pilares, con amplios ventanales y con una gran comunicación. La torre del fondo sirve para el aprovisionamiento. No faltarán vehículos especiales para recorrer los fondos marinos. — (Foto Fiel)

## LOS ALEMANOS QUE AUN VIVEN EN RUSIA

- 1.800.000 solicitados su repatriación
- Kossyguin prometido explorar su situación

◆ ◆ ◆ Por Ivan MATEKALO



El tratado de no agresión entre Alemania y la URSS en Moscú, que podría ser el primer paso para los alemanes con deseos de volver a la tierra de sus antepasados.

Tras las peticiones de varios millones de judíos para abandonar la Unión Soviética se ha sabido que unos centenares de miles de alemanes del Volga han manifestado este mismo deseo. Representantes de la Cruz Roja alemana del Oeste han visitado oficialmente Moscú para entrevistarse con los responsables de la organización similar soviética, para tratar con ellos de la repatriación de aproximadamente un millón ochocientos mil alemanes del Volga o alemanes étnicos. De momento no se trata más que de conservaciones a nivel de estas organizaciones humanitarias y parece que las entrevistas para este asunto se repetirán en el futuro.

El tratado de no agresión firmado en el anterior mes de Agosto entre la Alemania Federal y la Unión Soviética parece haber aumentado las posibilidades de una actitud más comprensiva de Moscú hacia los alemanes étnicos deseados de volver a la tierra de sus antepasados. Por otra parte, el primer ministro soviético Alexis Kossyguin ha prometido al canciller Brandt explorar el asunto, aunque hasta el momento los progresos en este sentido hayan sido casi insignificantes.

Según un portavoz de la Cruz Roja, 532 alemanes del Volga han abandonado la URSS hace varias generaciones. Gran número de alemanes étnicos fueron perseguidos duramente y estuvieron a punto de ser exterminados. En 1924, gracias a las gestiones del alcalde socialista de Berlín, Ernest Reuther, el Gobierno soviético estableció la República Socialista Soviética Autónoma de los alemanes del Volga.

La existencia de esta república fue bien corta ya que la disolvieron cuando Alemania invadió Rusia en 1941. Stalin envió a Siberia a casi la totalidad de los alemanes del Volga, Karl Steiner, alto funcionario del Komintern, fue detenido y deportado a Siberia en donde cumplió 18 años de prisión por el uso de su apellido, tenía relaciones germánicas. Aunque era austriaco —y miembro del partido comunista yugoslavo— pasó esos años en los campos de trabajo forzado rodeado de alemanes del Volga. Presenció el calvario de millares de éstos que, después de haber ayudado a la industrialización del Norte de Siberia, perecieron a causa del frío, del hambre o de los malos tratos de la Policía estaliniana.

Karl Steiner era amigo de Tito desde los tiempos en que el futuro jefe de Estado yugoslavo pertenecía también al aparato del Komintern. A su salida de las prisiones siberianas, Steiner marchó a Yugoslavia, en donde el semanario de Belgrado "Nin" ha publicado sus memorias que han constituido un best-seller sin precedentes en el país ya que en ellas da una imagen emocionante del "pogrom" de los millones de deportados en Siberia en la época de Stalin. Tras el establecimiento, en 1955, de las relaciones germano-soviéticas, la situación de los alemanes étnicos ha mejorado algo. Poco a poco han sido distribuidos en una gran zona que va desde el lago Baikal hasta Alma Ata y el Yakursk.

A través de los años, y a pesar de las continuas vejaciones los alemanes del Volga —la más importante minoría entre las cien con que cuenta la URSS— han conseguido conservar su identidad cultural. Sin embargo, la proporción de alemanes étnicos que consideran al alemán como lengua materna ha pasado del 75 por ciento en 1959 al 67 en la actualidad, aunque aún se encuentran zonas en las riberas del Volga en las que sólo se habla el alemán.

Al parecer el Kremlin se opone a la repatriación de los alemanes que están asentados lejos, en el interior del territorio soviético. En cambio, los alemanes étnicos que viven en Memel (rebautizada Klaipeda) en Lituania y en la antigua Prusia oriental tienen mayores posibilidades de ver algún día el país de sus antepasados por el simple hecho de residir bastante cerca de las fronteras occidentales de la Unión Soviética.

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## EL RASTRO MADRILEÑO EN UN PUNTO CRUCIAL

- Se está transformando, pero no es probable que desaparezca
- Cada vez hay más anticuarios y menos antigüedades auténticas
- Las subastas de arte antiguo le han dado un golpe mortal
- Ya no es posible encontrar gangas valiosas por cuatro duros

Dicen que el Rastro madrileño desaparece. Los rumores se van extendiendo por la ciudad, y picados por la curiosidad nos hemos dirigido a la persona que mejor nos puede informar sobre este problema.

Se trata de don Juan Caballero, secretario del Grupo Sindical de Anticuarios de Madrid.

—¿Mantiene el Rastro la popularidad que le hizo famoso en el Mundo?

—Totalmente. El Rastro sigue siendo uno de los centros de mayor atracción turística que posee Madrid. Famoso ya en los tiempos de Mesonero Romanos, se renueva y rejuvenece sin perder su bien ganada fama de ser el paraíso de los aficionados a las curiosidades y aún a la más depurada obra de arte o antigüedad, y el único mercado en donde todavía es posible la agradable sorpresa y la ganga.

### ESCASEAN LAS ANTIGÜEDADES :-: :-: :-:

—A pesar de esto, sus comerciantes se quejan de atravesar una aguda crisis económica. ¿Cómo compensa sus declaraciones con estas quejas?

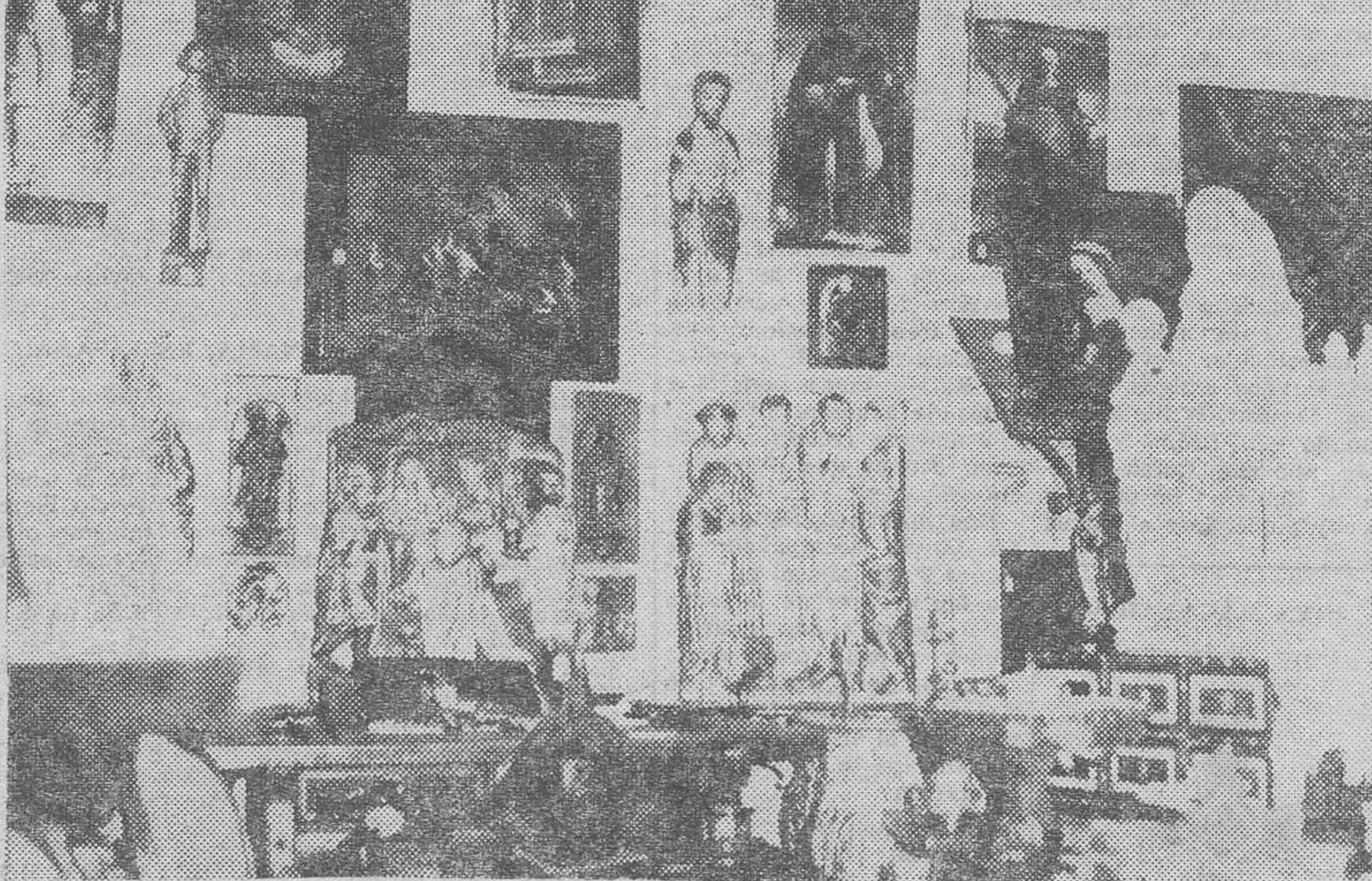
—Nada tiene que ver la popularidad, la fama, con la prosperidad económica. El Rastro presenta dos facetas muy diferentes: el puesto callejero y la tienda que paga su licencia fiscal, radicación, impuesto de lujo, etc. El puesto callejero tiene pocos problemas; la tienda tiene todos los que atañen al comercio de antigüedades en general: escasez de mercancías, altísimos índices tributarios, presión fiscal que está haciendo furor entre cierta clase de clientela, que atraída en parte por la novedad y quizá también por la comodidad, se vuelca sobre las salas de subasta en donde el género se lo ofrecen como en bandeja aunque ello haya de pagarlo con una mayor elevación de precios.

—¿Las causas son varias: mucho mayor número de anticuarios, clientela tanto más extensa cuanto mayor es la capacidad económica de los españoles y más elevado su nivel cultural y fundamentalmente, aunque algunos avisados maliciosos creen otra cosa, a que las antigüedades son de lentísima fabricación, tan lenta que su producción requiere siglos.

—¿Cree que estas dificultades podrán determinar la desaparición del Rastro?

—Las causas son varias: mucho mayor número de anticuarios, clientela tanto más extensa cuanto mayor es la capacidad económica de los españoles y más elevado su nivel cultural y fundamentalmente, aunque algunos avisados maliciosos creen otra cosa, a que las antigüedades son de lentísima fabricación, tan lenta que su producción requiere siglos.

—¿Cree que estas dificultades podrán determinar la desaparición del Rastro?



En el centro, relieves valorados en cinco millones de pesetas. — (Foto Hispania Press)

—De ninguna manera. No creo que la presión fiscal llegue a ser tal que mate la gallina. Creo que la Hacienda ya se está dando cuenta de que hemos llegado al límite de nuestras posibilidades tributarias; y la competencia y escasez de mercancías quizás llegue a producir un cribado entre los anticuarios, pero nunca acabarán con el comercio. Ya son bastantes los comerciantes que ante estas dificultades derivan hacia la producción y al souvenir, pero también son muchos los que permanecen firmes en la brecha. Cuestión de vocación.

### LO ANTIGUO NO SE FALSIFICA :-: :-: :-:

—¿Tan grave es la situación?

—Más que grave, al menos por el momento. Pienso que de diecinueve millones que pagaba anualmente nuestro gremio al Ministerio de Hacienda, hemos pasado este año a los cinco y pico millones.

—¿A pagar entre cuántos?

—Cifras exactas no le puedo facilitar. Aquí en el Rastro propiamente dicho somos alrededor de

ochenta, más unos setenta que habra diseminados por la ciudad, pero calculo que saldremos a unas trescientas mil pesetas por comercio. Así que calcule usted lo que hay que vender para pagar todo esto, más el impuesto de lujo y el de radicación.

—¿No cree que este comercio de reproducción desanime al aficionado a las antigüedades?

—No; francamente, no. La producción no puede competir ni confundirse con el original; sólo en casos de extrema habilidad artística puede ser peligrosa la reproducción, que dejará de serlo para convertirse en falsificación.

—O sea, que el que quiera una antigüedad ya a tener que ser un doctor en la materia. ¿No?

—El verdadero aficionado es tan buen conocedor o mejor que el comerciante, ya que suele ser especializado y sabe distinguir perfectamente lo auténtico de lo falso, pero aún queda la integridad moral del anticuario, y aún si se quiere, su egoísmo comercial, que le hará siempre preferir conservar al cliente que puede comprarle durante mucho tiempo a engañarle con el negocio de un día.

—¿No piensa usted que se ha desorbitado la fama del Rastro a consecuencia de haberse descubierto en el varias cosas de grandes artistas, hasta ese momento ignoradas o dadas por desaparecidas?

PREPARADOS PARA COM- PETIR :-: :-: :-: :-: — Quizás tenga usted cierta razón. Muchas personas vienen al Rastro con la idea de encontrar en la primera esquina un cuadro de Velázquez o de Goya, o una vasija que perteneció a Nerón, por un módico precio. Que se le quite esa idea de la cabeza.

—En realidad siempre se encuentran grandes cosas, pero hay que pagarlas, claro está. Es de llevarse un boceto de Murillo por cuatro duros suena a cuento chino. En nuestro recorrido por las diferentes tiendas en busca de información, hemos encontrado algunas cosas dignas de elogio; una pintura de la escuela de Rembrandt, volorada en novecientos mil pesetas; unos relieves que alcanzan casi los cinco millones... Usallan, Los Andes, Azcárraga, El Ciervo de Oro, Monasterio, y otros muchos, compiten en una noble lid tratando de ofrecer a su clientela lo mejor que hay en el mercado de la antigüedad.

SERAFIN JIMENEZ GONZALEZ

# Se reunió la Comisión delegada para Asuntos Económicos del Gobierno

## Informe sobre firma de un convenio de crédito entre "Renfe" y el Banco Mundial

### Presidió S. E. el Jefe del Estado

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado, se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta del ministro de Asuntos Exteriores, la Comisión acordó otorgar una ayuda a Chile y Colombia, mediante la donación de productos diversos, con motivo de las recientes y dolorosas catástrofes sufridas por dichos países.

El ministro de Obras Públicas dio cuenta del «plan de ampliación del «metro» de Madrid». La red, que cuenta actualmente con 54 kilómetros de longitud y 86 estaciones, será ampliada a 130 kilómetros de longitud y 180 estaciones que cubrirán cincuenta kilómetros cuadrados del casco de la capital y 63 kilómetros cuadrados de la periferia, con una densidad media de 1,15 kilómetros de línea por cada kilómetro cuadrado. El presupuesto estimado para obras de infraestructura es de 18.700 millones de pesetas actuales. Una parte importante de este programa será incluida en el III Plan de Desarrollo.

El ministro informó también sobre la firma del convenio de crédito entre el presidente de «Renfe» y el Banco Mundial.

La Comisión recibió diversos informes; del ministro de Trabajo, sobre cuestiones laborales; del ministro de Industria, sobre contrato de asistencia técnica con el extranjero, de la industria española y sobre situación de los fabricantes de televisores; del ministro de Agricultura, sobre su viaje a Granada y sobre el proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables; del ministro de Información y Turismo, sobre previsiones para el próximo cuatrienio en materia de publicidad; del ministro Comisario del Plan de Desarrollo sobre estimación de la renta nacional en 1970 y sobre el índice del coste de la vida durante el mes de Junio, y del ministro de Relaciones Sindicales, sobre asuntos socio-económicos.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia, entre ellos varios convenios colectivos sindicales y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

# Louis Armstrong...

(Viene de la página central)

táculo en el que una de las estrellas era Kitty Murray, que era por lo menos tan enorme como Fats. Cuando entró en escena, disfrazada de «squaw», con los hombros y los brazos desnudos y plumas plantadas en la cabeza, Fats levantó sus espesas cejas, lleno de estupor y exclamó ante el público: «Contemplen ustedes toda esa carne y no las patatas de alrededor».

Una madrugada de los años 30, Fats, saliendo de su espectáculo, llevó a su casa algunos amigos, entre ellos Mazzrow, Willie Smith, llamado «El León» y otro buen pianista, Corcky Williams. Bebieron bastante, y Corcky poniéndose al piano,

atacó «Tea for two», una especialidad del León. Así, después de haber dejado a Cocky balbucear algunos acordes, El León rugió: «Quitate de ahí, manco».

Corcky le hizo un lugar en la banqueta y lo acompañó mientras el León improvisaba encantadoras variaciones en el agudo. Después el León siguió solo hasta que Fats llegó a relevarlo. Era un extraordinario torneo a la manera de Nueva Orleans. Nadie se decidía a designar un vencedor.

—Escuchad —dijo entonces Fats—. Voy a ponerlos a todos de acuerdo.

Y dio un recado al oído a su chófer, que desapareció.

Una hora después el chófer volvía acompañado de James F. Johnson, al que había ido a sacar de la cama en Jamaica (Long Island). James parecía aún medio dormido, pero apenas tocó el teclado, cuenta Mazzrow, fue como si el sol de mediodía entrase de golpe en la habitación.

Entretanto, los vecinos, despiertos, habían telefonado a la policía. Surgieron dos agentes que explicaron con gran fastidio:

—Estábamos escuchandoles allá abajo, en la acera, cuando nos llamaron del puesto para advertirnos que había escándalo en el barrio. Hay verdaderamente personas que no saben apreciar la música. Ahora, Fats, cierra las ventanas, danos de beber y sigue tocando.

Estos son los hombres, Fats, Johnson, el León, que entusiasman a un joven músico que llega por primera vez a Harlem. Un joven que será, con Armstrong, la primera figura del jazz: Duke Ellington.

(Reportaje especial para Agencia «El-Matekalo». Prohibida la reproducción.)

# ENTREGA DE DESPACHOS A LOS NUEVOS OFICIALES DE LAS ACADEMIAS MILITARES

## Imposición de la Medalla del Trabajo al ministro de Relaciones Sindicales

### España envía plasma sanguíneo a Chile

Madrid (Cifra). — La medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de oro, le ha sido hoy impuesta al ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, por el titular de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en el transcurso de un acto celebrado en la Casa Sindical.

Al acto se sumaron el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes; subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina; capitán general de la primera región militar, teniente general Tomás García Rebull; y cerca de dos milares de dirigentes sindicales representativos de la línea social y económica.

Hizo el ofrecimiento de las insignias el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores y en nombre de los empresarios españoles se adhirió al homenaje, que calificó de merecido y justo, el presidente del Consejo Nacional de Empresarios.

El ministro de Trabajo señaló en su discurso que a la hora de imponer al señor García Ramal la Medalla del Mérito al Trabajo quería destacar tres circunstancias: su propia dimensión humana, su actividad laboral como dirigente sindical y su actividad política como hombre y dirigente del sindicalismo.

El ministro de Relaciones Sindicales agradeció la concesión de la medalla, señalando que era la más apreciada, en tanto y cuanto puede suponer el reconocimiento de haber cumplido con el deber social y más honroso, a la vez que más excelso, como es del trabajo emprendido como fecunda expresión del espíritu.

### ENTREGA DE DESPACHOS EN LAS ACADEMIAS MILITARES

Madrid (Cifra). — Procedente de las diversas localidades españolas donde se encuentran enclavadas las Academias militares se reciben noticias de la brillantez que han revestido los actos de la entrega de despachos a los nuevos oficiales. En Zaragoza, en la Academia General Militar, recibieron sus nombramientos los 221 componentes que integran la nueva promoción. Presidieron el jefe de la tercera región aérea, teniente general don Javier Murcia Rubio y el capitán general de la sexta región militar, teniente general Pérez de Lema y otras altas autoridades militares y civiles.

En Toledo, en la Academia de Infantería, recibieron sus despachos los 89 nuevos oficiales del Arma de Infantería. Presidió la ceremonia el ministro de Marina, almirante Adolfo Baturone y el jefe del alto Estado Mayor, teniente general don Manuel Díez-Alegria.

En Santiago de la Ribera (Murcia), en la Academia General del Aire de San Javier, recibieron sus despachos los 64 nuevos tenientes del Ejército del Aire, de los que cuarenta pertenecen al servicio de vuelo, cinco al de tierra y diecinueve al Cuerpo de Intendencia. Presidió el ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea. Asistieron los embajadores de Estados Unidos y Venezuela y altas autoridades militares.

En Madrid, recibieron sus despachos los 29 nuevos tenientes de la 17 promoción de la Academia especial de la Guardia Civil. Presidió la entrega el director general de la Guardia Civil y asistieron generales, jefes y oficiales del benemérito Instituto.

### PLASMA PARA CHILE

Madrid (Logos). — El Gobierno español ha remitido al de Chile novecientos veinte kilogramos de plasma sanguíneo para atender a las víctimas de los últimos terremotos sufridos por aquel país andino.

El plasma salió esta mañana, por avión, vía Buenos Aires.

### EL PRESIDENTE DE PANAMA, EN ESPAÑA

Madrid (Cifra). — Llegaron hoy a Madrid, de paso hacia Mallorca, el presidente de Panamá, Demetrio Lakas, el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Juan Antonio Tack y el jefe del Estado Mayor de la Guardia Nacional panameña, teniente coronel Florencio Flores.

La alta representación isleña que integran otras doce personalidades, realizará una gira por diversos países europeos —Francia, Alemania, Grecia e Italia— tras permanecer cuatro días en la isla española de Palma de Mallorca, hacia donde partió hoy.

A su llegada a Madrid, el presidente Lakas declaró a «Cifra»: «Nuestra visita a España es puramente privada. Tras descansar unos días en Mallorca, viajaremos por diversas naciones europeas hasta llegar a Grecia, donde será objeto de un homenaje en virtud de mi ascendencia helénica. Aunque soy nacido en Panamá, mis padres eran griegos».

### REUNION DE PRESIDENTES DE LA COMISION DEL PLAN DE DESARROLLO

Madrid (Cifra). — Presididos por el ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laurean López Rodó, se han reunido esta tarde, los presidentes de las comisiones y ponencias del Plan de Desarrollo Económico y Social. La reunión se celebró en la Presidencia del Gobierno.

El ministro pasó revista detallada al estado de los distintos trabajos que constituirán el tercer Plan de Desarrollo y señaló que a finales del presente mes deberán estar ultimados todos los capítulos del mismo. Dio cuenta, asimismo, de que, cumpliendo con la prescripción legal, establecida, se ha enviado a las Cortes la memoria de ejecución del segundo plan de Desarrollo Económico y Social.

### VISITA AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Madrid (Logos). — El ministro de Obras Públicas ha recibido al Consejo Económico Interprovincial del Oeste de España que comprende las provincias de Zaragoza, Salamanca, Avila, Cáceres y Toledo (región de Talavera). Don Joaquín Gutiérrez Cano, en nombre de la Comisión presentó al señor Fernández de la Mora las recomendaciones provisionales que se elevan al Gobierno. El ministro de Obras Públicas informó a los comisionados acerca

de las importantes obras de infraestructura y especialmente viarias que se están llevando a cabo o están programadas con las provincias afectadas y que satisfacen las peticiones formuladas sobre esta materia.

### JURA DE CARGO

Madrid (Cifra). — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo presidente del Instituto de Crédito Oficial, Alberto Cerrolaza Asenjo, a quien tomó juramente el subsecretario de Hacienda, José María Sáinz de Vicuña, en la sede del citado Departamento ministerial.

Su precio: 3.000 pesetas

# ¿CUAL ES SU TENSION...?

## «El autotensiómetro», un invento de gran utilidad

Acaba de inventarse y ponerse a la venta en Francia un nuevo aparato que puede salvar muchas vidas. Se trata del «autotensiómetro». Como su nombre indica, sirve para tomarse la tensión. Cuesta alrededor de 3.000 pesetas.

La tensión mata más que el cancer. En Francia mueren por hipertensión 70.000 personas al año. Ni la carretera produce tantas víctimas. Y estas muertes pueden ser evitadas, pues la hipertensión no causa la muerte de un día para otro. Es una enfermedad de evolución lenta y las muertes tardan años en producirse. No se presta, en general, suficiente atención a la hiper-

tensión, que es la causa de hemorragias cerebrales y de infartos de miocardio.

El autotensiómetro ha sido ideado por médicos franceses especializados en hipertensiones arteriales. Es un aparato de manejo muy fácil. Se presenta como un tensiómetro clásico al que se agrega un estetoscopio, instrumento que los médicos se colocan en el oído y les permite captar los latidos del corazón. Con el autotensiómetro, uno es su propio médico y eye sus propios latidos cardíacos.

La colocación y manejo del aparato es de una gran sencillez. Al oír claramente los latidos, se mira la situación de la aguja y se lee la cifra que señala. Si la aguja está sobre la cifra 17, esa es la tensión: 17. Se continúa escuchando mientras la aguja desciende poco a poco. En cierto momento se dejarán de percibir los latidos. Se mira dónde está para la aguja y esa será la tensión mínima. Si la última cifra es 10, la tensión se expresará así: 17-10.

¿Por qué hay un máximo y un mínimo de tensión? No debe ignorarse que el corazón es una bomba que se dilata y se contrae. La cifra máxima indica la presión de la sangre en el momento de las contracciones del corazón. La cifra mínima indica la presión en el momento del relajamiento.

¿Por qué preocuparse de dos cifras y no tener en cuenta solamente la cifra máxima? La diferencia entre las dos tiene para el médico una gran significación. Traduce la ligereza del corazón y la resistencia de las arterias.

Si usted compra este aparato deberá conocer algunas reglas relativas a él.

No se debe tomar nunca la tensión cuando se está excitado, pues la cifra será falsa.

Debe tomarse la tensión preferentemente antes de las comidas.

También es indispensable conocer las tensiones ideales:

Contrariamente a lo que se cree, la cifra 12-8 no es válida para todos. Debe saberse que la tensión aumenta normalmente al envejecer.

CIFRAS PERFECTAS  
12-8, de 16 a 20 años.  
13-9, de 20 a 40 años (con excepciones).

14-9, de 40 a 50 años y  
16-10, de 50 años en adelante.

Si se da uno cuenta de que las cifras de su tensión no corresponden a la edad que se tiene, hay que consultar a un especialista.

René BOUSAIR  
(S.U.N.C.)

### Supuesto suceso «milagroso» en Valparaíso

## Una venerada imagen de Cristo, dicen, ha levantado el rostro y cambiado sus facciones

Santiago de Chile (Efe). La Jerarquía católica está investigando un supuesto «milagro» ocurrido en la sede de la «Cruz Roja» de Valparaíso, donde una venerada imagen de Cristo «cambió de facciones y en vez de mirar hacia abajo, con infinita bondad, tiene ahora la cara levantada y una expresión de profunda tristeza en el rostro», informa hoy el diario «La Tercera», de esta capital.

La defunción del «milagro» fue hecha por una de las voluntarias de la «Cruz Roja» que había llegado hasta el lugar para rezar pidiendo que no continuarían los temblores que han continuado azotando la zona después del pasado día 8 de Julio.

La imagen en la que se habría obrado el milagro, tiene 150 años de antigüedad. En la localidad de Villa Alemana, cercana a Valparaíso, existe otra imagen similar.

El suceso ha provocado conmoción en el puerto de Valparaíso, samidestruido por el terremoto del jueves pasado, y cientos de enfermos han llegado hasta el lugar pidiendo sanar de sus males, agitando «La Tercera».

### JOYA MAGNETICA DE ORIENTE



Una VITAL INFLUENCIA SOBRE EL CUERPO HUMANO ALEGRIA, ALIVIO, FUERZA

Para su espíritu, a su conciencia y para su magnetismo, no deje de llevar esta sensacional JOYA MAGNETICA DE ORIENTE de extraordinarios resultados satisfactorios, de todas las personas que lo usan, que éstos le pueden informar mejor del gran éxito y resultado de esta única Joya Magnética

Puede adquirirla en BURGOS, a nuestro delegado, D. FERNANDO SARABIA Calle San Cosme, 22, 4.º BURGOS

# LA GUERRA DE LA PRINCESA

## Margarita lucha por adelgazar

### Seguirá -con carácter de urgencia- un régimen japonés



más gruesa que la Torre de Londres".

La Princesa acusó tan dolorosamente el golpe, que las lágrimas salieron de sus ojos.

En cuanto a los amigos que acompañaban a Tony y Margarita, no sabían dónde meterse.

—“Estuvimos terrible-

En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, actúa la Hermandad de Donantes de Sangre. Puedes inscribirte en la misma llamando al teléfono 20-13-76.



Madrid (Cifra). — Nieblas y neblinas en la mitad oriental del litoral Cantábrico y en el alto Ebro, predice para mañana el Servicio meteorológico nacional en su parte de esta noche. Nubes de evolución diurna en la mitad occidental de la península, sistema central, cordillera Ibérica y estribaciones, con riesgos de chubascos tormentosos distribuidos irregularmente. Buen tiempo en las otras regiones con predominio de cielo despejado. Las temperaturas se mantendrán estacionarias en la mitad Norte de la península y Canarias y subirán ligeramente en las restantes regiones.

El mismo servicio informa que en las últimas 24 horas se produjeron precipitaciones débiles e inapreciables de tipo tormentoso en Galicia, Duero, Centro, la Mancha, Extremadura y puntos aislados del Sureste y bajo Guadalquivir.

Se formaron nieblas y neblinas en el litoral Cantábrico y alto Ebro.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Palma de Mallorca con 35 grados y a Soria con 12.

mente desazonados".

Son palabras de una amiga de la Princesa, testigo de la escena en "Annabel". Margarita enrojeció, le asomaron las lágrimas, pero no dijo nada. No es de ahora que su marido se porte así; no es la primera vez que Tony obra de tal modo. Como dice el lenguaje familiar, él "la busca siempre". Y se mete más que con ella, con la gordura de su mujer.

Como todas las mujeres de su familia, la Princesa Margarita tiene tendencia a engordar. Ella sufre por eso y detesta que se le hable de su peso. Por eso Tony abusa y precisamente le ataca delante de terceros.

Desde esa noche que le dijo que parecía la Torre de Londres, Margarita, que pesa 64 kilos y mide 1,56 metros, ha adoptado la decisión de adelgazar. Para ello, seguirá un régimen que viene de Japón: El régimen Zen.

No comerá más que arroz, legumbres verdes y frutos secos.

Ya no se quita de la imaginación la masiva mole de la Torre de Londres.

Ser comparada a esa Torre es algo que no puede soportar una mujer, sobre todo cuando esa comparación procede de su marido, un marido que ella ama y quiere reconquistar a toda costa, a cualquier precio.

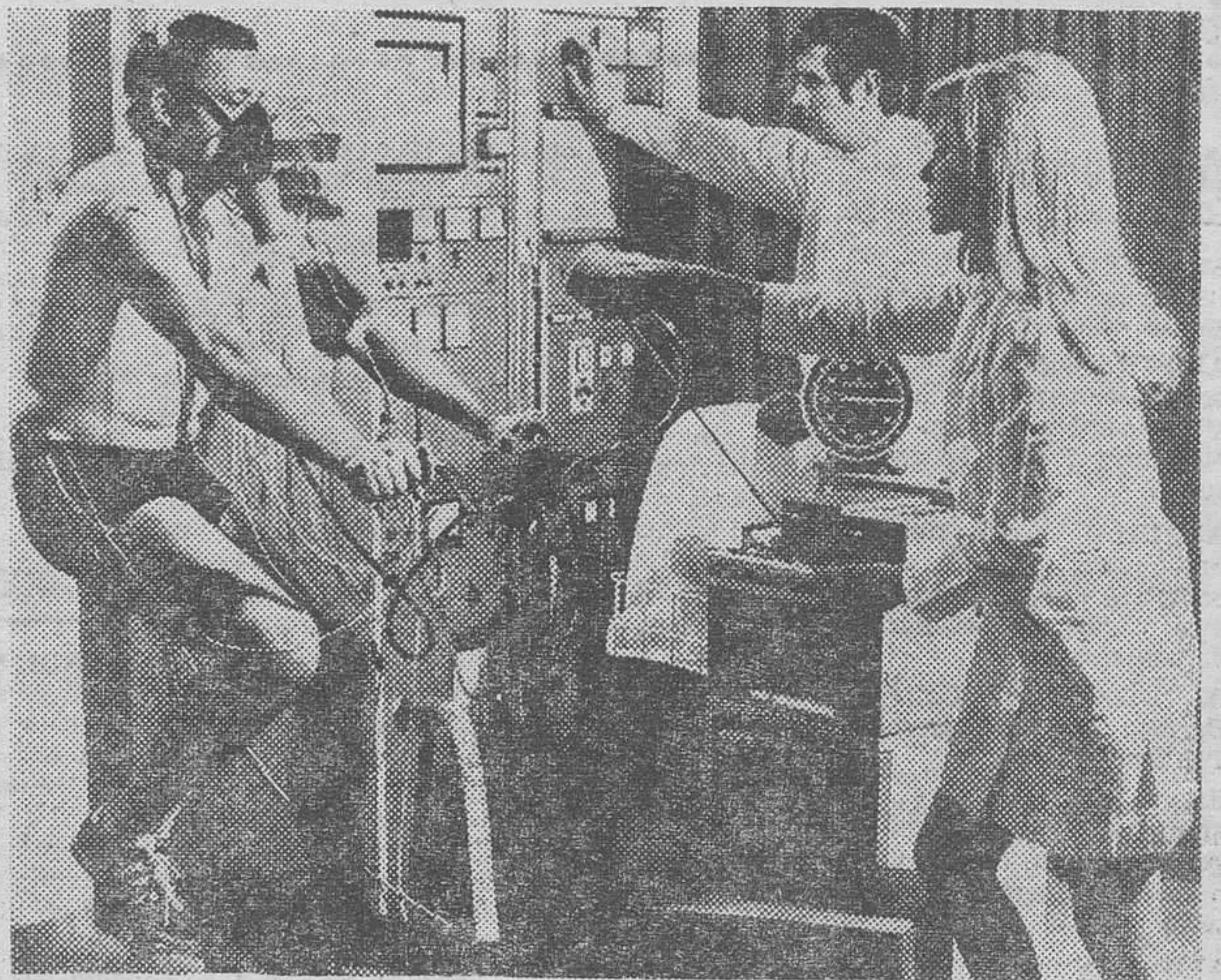
A ver si por fin la Princesa Margarita —con el auxilio del Japón— reco-

ALFOMBRAS  
GRAN CALIDAD

muebles  
**evelio**

VITORIA 56 58 60 62

# APARATOS MODERNISIMOS PARA EL CENTRO MEDICO OLIMPICO DE MUNICH



Munich.— Más de doscientos médicos, así como 1.400 enfermeras, enfermeros, sanitarios, masajistas y asistentes médico-técnicas, vigilarán, durante los juegos olímpicos de 1972, en Munich, la salud de los deportistas y de sus acompañantes. En la Aldea Olímpica de los hombres va naciendo un centro médico, que no tendrá como objeto ser hospital sino servir de sección diagnóstica y de cura de urgencia y que será equipado con los aparatos electro-médicos más modernos. El hombre reproducido en nuestra "foto" está siendo examinado mediante un aparato llamado espirómetro. Después de haberse cansado considerablemente en ese aparato parecido a una bicicleta y quedar casi sin aliento, tiene que respirar por una boquilla, conectada a un aparato electrónico que analiza los valores medidos del volumen y la frecuencia de respiración del consumo de oxígeno, del desprendimiento de dióxido de carbono, así como otros datos del aire respiratorio, ofreciendo así un cuadro de la capacidad física de la persona sometida a un test.—(Foto DAD)

Tony hace escenas a su mujer. La tarde de un día pasado, hace pocas jornadas, en "Annabel" una boite de noche del barrio del Soho, Tony se mostró particularmente agresivo hacia la Princesa Margarita.

Dicen que Tony había bebido demasiada champaña y en un determinado momento, soltó esta frase en voz alta:

—“Querida mía, estás

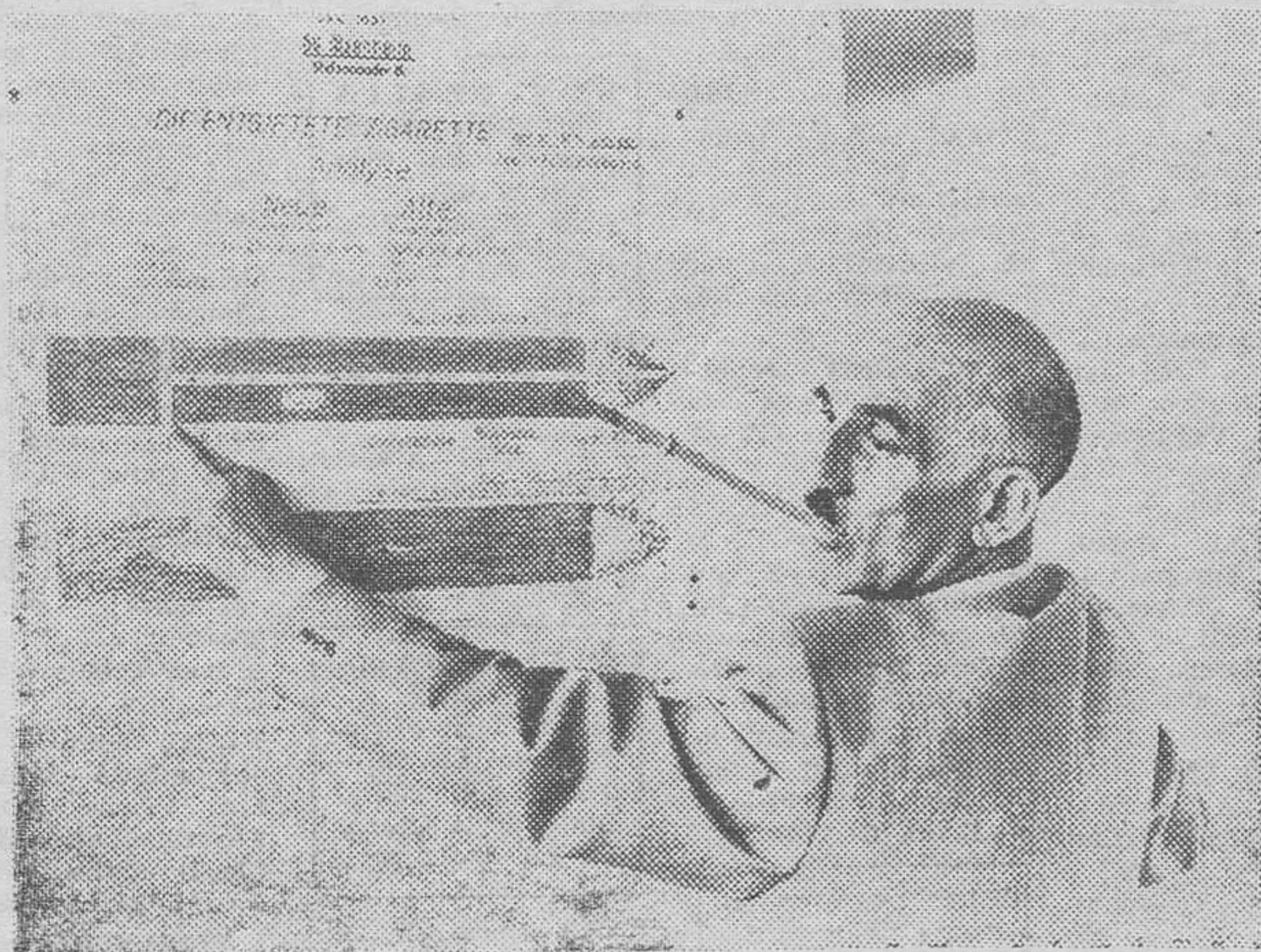
## LOS CONTRATOS DE LOS FUTBOLISTAS SON CONTRATOS LABORALES

Lo determina el Tribunal Central de Trabajo

Sevilla (Logos). — La Magistratura de Trabajo es competente en las cuestiones entre futbolistas y Clubs, según una sentencia del Tribunal Central de Trabajo que ha revocado otra de la Magistratura número tres de Sevilla en el pleito laboral seguido entre el Sevilla Club de Fútbol y el que fue su jugador Alberto Suárez "Pipi". La sentencia de dicho Tribunal central declara la competencia de la Magistratura para entender en cuestiones derivadas del contrato que vincula a los jugadores con sus respectivos clubs.

Hasta el momento presente la Federación de Fútbol sancionaba a los jugadores que recurrían ante cualquier Tribunal en asuntos que les ligaban con sus equipos. La cuestión fundamental que se sometía al tribunal central de Trabajo se centraba en resolver si la jurisdicción laboral es competente para conocer la reclamación que formuló ante la Magistratura de instancia dicho jugador profesional contra el Sevilla en súplica de que se condene a la citada entidad deportiva a satisfacerle la cantidad de doscientas mil pesetas, que le son debidas en virtud de contrato suscrito entre ambos de fecha nueve de Noviembre de 1965. El Tribunal Central considera que el vínculo que tiene el jugador con el Club es un auténtico contrato laboral.

## ¿EL CIGARRILLO DEL FUTURO?



Este caballero de lo foto, Leo Mai, de Mannheim (Alemania) está convencido de haber inventado el "cigarrillo del futuro". Este nuevo tipo de cigarrillo es diferente de los conocidos por un pequeño tubo de papel en el centro del mismo y en dirección longitudinal. Así el centro de la producción de veneno es eliminado en el extremo donde se quema el tabaco. Como el pequeño tubo tiene su culminación en la parte más alta de la ceniza, es muy poca la cantidad de nicotina que puede ser inhalada. Los análisis realizados en el Instituto Federal de Investigaciones del Tabaco han probado que en vez de los 28 miligramos de alquitrán contenidos en un cigarrillo corriente, existen en el inventado por Leo Mai 3,4 miligramos. En nicotina la proporción es de 0,0 por 1,8 miligramos y en monóxido de carbono, de 0,2 por 31 miligramos. En esta fotografía vemos al inventor presentando su cigarrillo en un gráfico. (Foto Fiel)

## ★ SUCEOS ★

Sevilla (Cifra). — Tres muchachos de la Organización Juvenil Española han resultado muertos, electrocutados, al chocar el mástil de la pequeña embarcación en que viajaban contra un cable de alta tensión del tendido eléctrico que cruza el Guadalquivir a su paso por la localidad de Alcalá del Río.

Los muertos son José Luis Couto de los Ríos, de 15 años; José Luis Conesa López, de 16 y Rafael Gordillo Medina, de 16.

Los tres muchachos con otro joven más y el instructor de vela de O.J.E. realizaban unas pruebas de iniciación a la navegación a vela y la embarcación, como consecuencia del fuerte vien-

to, se salió de la zona acotada y se aproximó al sector por donde cruza el tendido eléctrico. Un golpe de viento lanzó el barco hacia los cables y el mástil fue a chocar contra uno de ellos, cayeron al agua tres de los cuatro muchachos que perecieron electrocutados. El otro muchacho y el instructor consiguieron mantenerse a bordo y resultaron ilesos. Un equipo de buceadores de la Guardia Civil realiza los trabajos de rescate.

### ACCIDENTE DE TRAFICO

Sueca (Valencia) (Cifra). Resultaron muertos Francisco Enrique Madrugal Verdguer, de 20 años y Salvador Bargout Lloplis, de 22, cuando el turismo en que viajaban chocó contra un coche alemán ocupado por un matrimonio de aquella nacionalidad y tres hijos del mismo. El matrimonio resultó con heridas graves, y los hijos resultaron ilesos.

### DESPRENDIMIENTO EN UN POZO

Peñarroya (Córdoba) (Cifra). — Pedro Gómez Jiménez, ha resultado muerto en un desprendimiento ocurrido en el pozo número 3 de las explotaciones mineras «Carbonífera del Sur» donde trabajaba.

### DETENIDOS

Madrid (Cifra). — Tres individuos, supuestos autores de varios robos de tallas e imágenes religiosas en iglesias y ermitas de localidades de Madrid, Segovia y Valladolid, han sido detenidos por inspectores de la Brigada Criminal madrileña, que ha conseguido recuperar una de las tallas sustraídas.

Los detenidos, que actuaban en grupo, identificados como Faustino Martínez Pérez, de 41 años, Rafael Motos González, de 27 años y Fernando Benito García, de 41 años, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Se les imputa el robo de una talla policromada, representando a la Virgen y el Niño, de la ermita del Buen Suceso, hecho perpetrado en la localidad de Alca-

zarel, en Valladolid, que ha sido recuperada en Madrid, así como dos tallas, también de la Virgen, y de San Pedro, del pueblo de Duratón, Segovia y otra imagen de la que se apropiaron en la iglesia de Braojos, en Madrid. Se efectúan gestiones para tratar de localizar las tallas que faltan aún por aparecer.

### Nuestros teléfonos:

Redacción: 201280.

Administración: 207148.

### SE NECESITAN

Oficiales albañiles de 1.ª Inútil presentarse sin experiencia.

CONSTRUCTORA PEACHO  
Calle Carlos Miralles, 55  
Aranda de Duero

## Cuatro personas heridas de gravedad en vuelco de un automóvil cerca de Arcos

Alrededor de las once y media de la noche de ayer, cerca del pueblo de Arcos de la Llana, volcó el automóvil en el que viajaban dos matrimonios formados por don Fabricio Gallana Sierra y doña Engracia Arlanzón Martínez y don Alfonso Gallana Sierra y doña Felipe Pilar Peñas Peñas. Los cuatro ocupantes del vehículo resultaron con heridas de pronóstico grave, siendo trasladados a nuestra ciudad e ingresando en la Residencia Sanitaria, donde quedaron internados. Fuerzas de la Guardia Civil, practicaron diligencias.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardeña, 84, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas.

## Alquileres

**SE ARRIENDA** piso. Informes, Teléf. 207734. Horas oficina.

**ALQUILU** máquinas escribir, sumar-calculador. «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléfono 205947.

**ALQUILU** verano, piso amueblado, 4 camas completo menaje. Informes: Consigna Estación Autobuses.

**ALQUILU** piso. Calle Carmen, 4. Informes: Teléfono 208724.

**SE ALQUILA** piso amueblado, temporada verano, Plaza Logroño, núm. 3. Informes portaría.

**ALQUILU** piso por Vadillos, 2.500 Ptas. Informes: Avda. Cid, 15, 1.º, Dcha. De 1 a 2.

**ALQUILU** piso, 4 habitaciones. Informes: Plaza San Agustín, sin número, 7.º, C.

**ALQUILU** o vendo piso Capiscol. Informes: Calle Benedictinas de San José, núm. 7, 3.º, B.

**ALQUILU** piso amueblado, Sardinero, próximo playa, 7 camas. Iglesia, 1. Santander. Teléfono 27-05-98.

**ALQUILU** o vendo económicos pisos y buhardilla, en Capiscol. Carreteras, 2, habitación 5.

**ALQUILU** piso nuevo. Valentín Jalón, 11, 3.º, derecha.

**SE ALQUILAN** dos elegantes locales, altura 7 metros, oficina y servicios, con un patio de 200 metros. San Pedro de Cardeña, 135, o se vende, muy barato. Informes: Avenida del Cid, 74.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Reyes Católicos. Informes: Avenida del Cid, núm. 85, 4.º, centro.

**CEDO** amplios locales en tres plantas comunicables, o independientes, zona turismo, aparcamiento coches y autocares. Propios Agencias viaje, exposiciones, consultorios, grandes almacenes, boutiques, exclusivas. Interesados diríjanse por escrito: Señor Conde Plaza Alonso Martínez, 7, A, 3.º, Burgos.

**ALQUILU** piso nuevo, San Pedro de la Fuente. Tratar: Ultramarinos Pilar. Mercado Norte, puesto 89.

**ALQUILU** piso amueblado, temporada verano. Informes: General Dávila, 21, 2.º, E.

**SE ALQUILA** piso céntrico, 4 habitaciones, cocina y baño. Informes: C/ San Bruno, núm. 3, 6.º, derecha.

**PRIMER** piso, céntrico, alquiler. Valentín Palencia, 2, 4.º

**SE ALQUILA** piso amueblado, cinco amplias habitaciones, servicios, galería y terraza. Baruque. San Pedro Cardeña, 38.

**EN PUEBLO** La Parte de Bureba, se alquila casa amueblada. Informes: Santa Clara, 34, 2.º, A.

**ALQUILU** dos pisos amueblados, temporada verano, zona Vadillos. Informes: Plaza Francisco Sarmiento, 1, Portaría.

**ALQUILU** o vendo piso amueblado, frente Caser. Razón: José Zorrilla, 3, 2, 4.º

**SE NECESITA** local de 80 a 100 m<sup>2</sup>, para instalación de taller de Kelvinator. Interesados envíen ofertas a Kelvinator. Cádiz, 13. Valladolid, a la atención del Sr. Martín.

**SE ALQUILA** también piso sin amueblar cuatro habitaciones, servicios, galería y terraza. Razón: Baruque, S. A. Calle San Pedro Cardeña, núm. 38.

**ALQUILU** piso amueblado. Melchor Prieto, 16, 3.º, H. Informes de 4 a 7.

**ALQUILU** piso amueblado, segunda quincena Julio, céntrico, económico. Telf. 203041.

**PINTORESCO** pueblo provincia Burgos, alquiler vivienda, segunda quincena Julio. Agua corriente, carretera Santander. Río Rudrón. Teléfono 203041.

**SE ARRIENDAN** tres habitaciones amuebladas, cocina y baño, temporada verano o todo el año. Teléfono: 201609.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Razón: Telf. 201351.

**ARRIENDANSE:** Lonjas lindantes, céntricas, acondicionadísimas, comercio, oficinas, locales industria, excelente emplazamiento; viviendas. 204021.

**ARRIENDO** piso amueblado o dos habitaciones con derecho a cocina. Villarcayo, 12, 3.º.

**EN ZARAGOZA** cedo piso céntrico en convivencia a señora por limpieza y también sueldo a convenir. Informarán: Merced número 7. Hospedería.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 202059.

**ALQUILU** piso amueblado, dos habitaciones, cocina, baño y jardín. Teléfono 205740 - 131.

**ALQUILU** piso amueblado. Francisco Sarmiento. Telf. 203895. De 10 a 12 y de 3 a 5.

**ALQUILU** pisos, 1.750 pesetas, en Carretera de Villimar. Informes: en calle Vitoria, número 245.

**SE ALQUILA** piso a estrenar, 5 habitaciones. Calle Carmen. Teléfono 207693.

**SE ALQUILAN** pisos en San Juan, 18 y Santander, 6. Informes: Santander, 6. Portaría.

**ALQUILU** piso amueblado. Tesorera, 6, 3.º, Dcha. Informes al mismo.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1450, 1500, 124, 850, 600-E y R-8; Morris 1300, M-G. «Servi Auto». Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

**AUTOS** alquiler sin conductor. «Blanco»: 600-D, 850 coupé, 124, nuevos. Barriada Illera, B. 69. Teléfono 205638.

**AUTOMOVILES** alquiler, sin conductor, todas marcas. «Autos FLEN» Avenida General Vigón. Edificio Otamendi. Teléfono 208072.

**COUPE** 850 compro, de particular a particular. Teléfono 207412.

**GAMONAL 228.** Vendo varios 600-D, 850 Cp, 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F, varios Simcas 1000 GL, Citroen AK y berlinas. Facilidades y revisados.

**VENDEMOS** Seat 600, Seat 1.500, Simca 1.000, Renault 4-L, Renault R-8, Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta. Totalmente revisados. Facilidades de pago. Talleres Pedro. Vitoria 105, teléfono 206361 y Carretera Madrid-Irún kilómetro 247, Teléfono 219111.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y páguelo en cómodos plazos de 100 meses.—**AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardeña, 90. Teléfono 207753.

**RETENES** y juntas tóricas, todas las medidas. Continental Auto, S.A.—Tornillería especial, surtido completo, Continental Auto, S.A.

**VENDO** varios 600-D 850, 850 coupé, 124-L, 1500 gasoil y gasolina. 1500 familiar, R-8 normal, 4-L Super, Alpine, Simcas 1000 varios, Morris 1300 varios, MG 1000, varios; Mercedes 190, de gasoil; Opel 1700 Record; Volkswagen; Dodge; Break berlinas y furgonetas 2 CV., AK 400 kilos DKW gasoil - gasolina; camiones Avia, revisados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**SE VENDEN** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE; Mercedes 220S; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart, varios; Seat 1500, gasolina y gasoil, varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 1100; M.G. 1300; berlinas Citroen, varias; furgonetas 4-L y 4-F, varias; Seat 850, coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D, furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia.

**AUTOMOVILES INAKI.** San Pedro Cardeña, 90, teléfono 207753. Sábados tarde, abierto.

**SE VENDE** Isso-carro en buen uso. Alfarenos, 51. Calero Alejandro Arnáiz.

**4-L SUPER**, inmejorable estado, BU, treinta y tres mil y pico, se vende. Garaje Turismo. Vitoria, núm. 29.

**VENDO:** Furgoneta Citroen. Seat 1.500, Seat 600, R-8, Peugeot 403, Volkswagen. Varios velomotores. Casa Ayala, calle Concepción, 5.

**EXCURSIONES**, viajes, Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

**VENDO** Morris 1.100, como nuevo. Teléfono: 201118.

**VENDO** 850, 1.500 bifurrol y 1430. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 5.º, C.

**VENDO** 850. Teléfono: 201118.

**SE COMPRA** o se cambia por nuevo o usado su coche. Automóviles. Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**VENDO** ambulancia 1500, impecable. Facilidades. Alhóndiga, 2, 209691.

**VENDO** 600-D. Teléfono: 201118.

**VENDO** Seat 1.500, Domingo, Moneda, 5.

**FERIA** del vehículo industrial de Ocasión. Furgones, camiones y furgonetas Avia y de otras marcas, Diesel y gasolina. Exposición permanente. Carretera de Valladolid, Km. 4, a 1.000 metros del Ferial, a 50 metros final autobús SESA. Servicio Avia

## Colocaciones

**SEÑORA** y **SEÑORITA:** Avón puede ayudarle a gozar de unas vacaciones memorables. Infórmese, sin compromiso, de la distribución de productos de belleza «Avón», cómodamente horas libres. Llame al teléfono 205840, extensión 478, de Burgos, o escriba al apartado 14.875 de Madrid

**NECESITAMOS** costureras a máquina, especializadas en coser guantes de piel, sabiendo oficio. Retribución nuevo sistema. Presentarse cuarta planta, Epifanio.

**RESTAURANTE** «La Ventilla», precisa chica para comedor. Teléfono 205969.

**HACEN FALTA** Agentes productores Seguro Libre Enfermedad, asistencia sanitaria y enteramiento, para toda España. Buenas comisiones, premio producción, dietas y locomoción. Presentarse en Crédito Español, S. A., Plaza Alonso Martínez, 7, A. Burgos. (De 10 a 14 horas).

**DIVERSION** Ganancia - Premios. Pueden ser suyos con Avón. Llame ahora, señora, mientras existan oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 205840 extensión 478 de Burgos o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

**SE NECESITA** muchacha, en Avda. Generalísimo, 8, 4.º, Izqda

**BARMAN** para días festivos y visperas, se necesita. Cafetería «Dover». (R. O. C. 334).

**SE NECESITA** chica. Casa Ricardo. San Lesmes, 1.

**CHICA** o señora, poca familia. Teléfono 206184.

**EMPLEADA** de hogar externa, para señora sola. Generalísimo, 5, 3.º, izquierda.

**SE NECESITA** chica de servicio. Vitoria, 137, 6.º, 3.º.

**TRACTORISTA** se necesita. Informes en esta Administración. (R. O. C. 791).

**SE NECESITA** chica servicio bien retribuida y alimentada, para matrimonio solo sin hijos, casa cómoda, poco trabajo. Tardes libres. Condestable, 1, 4.º, C.

**NECESITO** aprendiz de ebanistería. Telf. 205654. Barriada Illera, calle C. 5. (R. O. C. 740).

**PRECISO** urgentemente chica de servicio, externa. Teléfono: 203181. Sólo mañanas.

**SE NECESITA** asistente, de 9 a 1.30. Clunia, 15, 6.º, D.

**NECESITO** chica responsable, interna. Informes: llamar. 207811.

**SE OFRECE** técnico electricista, con conocimientos de electrónica e instalaciones eléctricas. Valentín Jalón, 10, 1.º, A.

**NECESITO** chica Paseo de Isla. Beyre. Portal 9, 8.º, C.

**SE NECESITA** mujer para limpieza. «Casa Garillet». San Lesmes, 2. (R. O. C. 869).

**SE NECESITAN** peones para Hontoria del Pinar. Informes: Oficina de Colocación 862).

**SE NECESITA** chica de servicio. Mercado Norte. Puesto núm. 16. Pescadería.

**NECESITO** asistente, 5 a 8, buen sueldo. División Azul, 3, 3.º, Dcha.

**EMPLEADA** de hogar se necesita para Madrid. Veranos en Burgos. Muy buen sueldo. Sanjurjo, 9, 3.º, centro.

**OFRECESE** chófer con experiencia, carnet primera. Barriada Inmaculada D, 7, 5.º derecha. Gamonal.

**SE NECESITA** señora, no más de 50 años, imprescindible sepa de cocina. Bar La Venta. Carretera Madrid-Irún. Km. 213.

**SE NECESITA** chica. Almirante Bonifaz, 4, 3.º, Dcha.

**NECESITO** mozo almacén de frutas. Avenida del Cid, 90. (R. O. Colocación, 879).

**CHICO** para mostrador se necesita. Bar Restaurante Villaluenga. Lain Calvo, 20. (R. O. C. 873).

**NECESITO** señorita joven para oficina. Razón: Martín Antolínez, 12, 4.º, B. (R. O. C. 852).

**NECESITO** chica fija y asistente. Avenida del Cid, 6, piso 11, Dcha.

**SE NECESITA** oficiala de peluquería de señoras con experiencia. Servando Coiffeur. Amaya, 2, bajo. (R. O. C. 881).

**NECESITO** maquinista para cosechadora Santana. Calle Alférez Provisional, 3.

**CHICA** se necesita. Vitoria, 31, 1.º.

**NECESITO** chica fija. Buen sueldo. División Azul, 3, 3.º, Dcha.

**SE NECESITA** chica, sepa cocina, poca familia, todo electricificado. Teléfono 201685. Sanjurjo, 15, 10.º, C.

**MUCHACHA** sepa algo cocina, muy buen sueldo. Vitoria, 28, 2.º.

**SE NECESITAN** aprendices metalúrgicos de primer año. Talleres CEYCA. Telf. 200114. (R. O. C. 886).

**SE NECESITA** oficial peluquero, sabiendo bien oficio. Escribir a: Peluquería González. Plaza de la Cruzada. (R. O. C. 844).

**PARA** finca en Burgos, se necesita tractorista y vaquero ordeñador. Buena retribución. Escribir: Apartado 406.

**SE PRECISA** botones para hotel. Informes esta Administración. (R. O. C. 880).

**SE NECESITA** chico de 14 a 15 años. Informes: Auto-Servicio San Gil. (R. O. C. 884).

**MATRIMONIO** americano precisa chica todo el día, dormir fuera. Presentarse en Paseo de la Isla, primer portal, 1.º, A. De 16 horas a 19 horas.

## Compras y ventas

**CARRILES**, tubos, accesorios para cortinas. «Ferretería Lain Calvo» Teléfono 203394.

**VILLADIEGO** vendo moto-bomba, prensa corambre, bocoyes. Alberto Sáiz.

**OCASION.** Se venden 60 ventanas metálicas, de 1,58 por 1,25 Informes, Villarcayo. 11. Teléfono 205536.

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 208239.

**OCASION.** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular, procedentes de cambios por nuevas. De la Vega. Madrid, 2, Burgos.

**VENDO** lavadora como nueva. San Julián, 3, 2.º

**VENDEMOS** maderas procedentes derribo de casa. Razón en obra. «Almacenes Epifanio». Preguntar, señor Alejandro.

**CAZADORES:** Se venden dos perros de caza, y escopeta del 12, nueva. Helio de la Fuente. Calle Santa Clara, 42, 7.º, B. Burgos.

## Enseñanzas

**PROFESORA** diplomada, da clases de francés. Teléfono 202385.

**ACADEMIA** Centro. Cursos intensivos verano Bachillerato elemental. Reválida actual: conjunto

**PREPARACION** 5.º, 6.º reválida Grupos reducidos. Avda. Cid 36-7.º. D Telf. 200534

**PREPARACION** oficinas, Bancos. Academia Centro. Lain Calvo 4 Concepción, 28

**REFASO**, evaluaciones, Cultura general Idiomas. Taquigrafía Mecanografía Oposiciones Academia Centro

**ENSEÑANZA** garantizada: Preuniversitario, reválida 6.º. Prueba de conjunto (antes reválida 4.º), 5.º, Magisterio y demás cursos. Letras-Ciencias. Exito total. Grupos reducidos Santa Clara, 57, A (Interior), bajo. Telf. 207910

**ACADEMIA** técnica. Matemáticas. Estabilidad. Descriptiva Mecánica. Calle Vitoria: 53, 4.º, Izqda.

**INGLES**, Francés, Alemán, Ruso, todos los exámenes y niveles, profesor rango universitario. Teléfono 203183, laborables.

**PREU**, sexto (reválida), quinto. Matemáticas. Física. Química. Francés, Latin, Griego. Clases mañanas Vitoria, 57, 1.º, Izq. 20876.

**MATEMATICAS.** Física y Química. 2.º, 3.º, 4.º de Bachiller. Clases particulares. Teléfono 209019.

**CONTABILIDAD** y Cálculos Mercantiles. Banca (curso de dos meses). «AAG». Lain Calvo, 17.

**UNIVERSITARIO** daría clases, rama de Ciencias. Razón: Teléfono 203236.

**DOY** clases desde 1.º hasta 6.º. Barrio Gimeno, 4, 1.º, Dcha.

**DESCRIPTIVA**, curso de verano, preparación intensiva para Septiembre. Martín Antolínez, 13, 3.º, Dcha. (Junto La Salle). Reserva de plazas 4 a 7 tarde. **LICENCIADO** Ciencias. Matemáticas. Física. Química. 6.º Reválida. Preuniversitario. Teléfono 208764. Calle San Pedro Cardeña, núm. 2. **SEÑORITA** 4.º de Filosofía y Letras, daría clases, Latín Griego, todos los cursos. Teléfono 201130.

**ACADEMIA J. P.** Plaza Alonso Martínez, 1. Asignaturas Aparejadores, Obras Públicas, Construcción, Bachillerato. Ciencias, Letras.

**MATEMATICAS.** Física y Química. 5.º, 6.º y Reválida. Calle Trinas, 3, 2.º. Telf. 203719.

**PARA** completar grupo reducido Matemáticas, Química quinto curso, precisase un alumno. Teléfono 201464

**DESCRIPTIVA:** Curso intensivo verano, grupos reducidos. Máximo seis. Telf. 204846.

**SE DAN** clases particulares. Llamar al 209957.

**SE DAN** clases de recuperación Bachiller. Ciencias y Letras General Vigón, núm. IV, 6.º, Izqda.

**PROFESORA** da clases particulares de Primaria y Bachiller. Teléfono 201742.

**MATEMATICAS** aparejadores y Obras Públicas. Calera, 9, 1.º.

**MATEMATICAS** y Física, sexto y preuniversitario. Calera, 9, 1.º

**VENDO** baratísimo, piso sin estrenar, zona Vadillos. Informes: Concepción, 14, 4.º, Dcha.

**APAREJADORES.** Obras Públicas. Suárez. Calzadas, núm. 1. Teléfono 203804.

**SE DAN** clases particulares. Teléfono 208747.

**ESTABILIDAD.** Mecánica por ingeniero Caminos. General Mola, 34, 4.º, Izqda.

## Fincas

**VENTA** pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano. Teléfono 204385

**VENDO** pisos terminados, con exenciones, desde 300.000. Muchas facilidades. Informes: Garaje Pisones. 18 y 20.

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Venta de viviendas llave en mano. Exentas Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años y locales comerciales. Oficina, calle Vitoria, 115

**VENDO** piso céntrico y económico. Calle Salas. Informes: Barriada Illera. Calle Vega, 97.

**VENDO** piso, seis habitaciones en Plaza Doctor Albiñana, 1. Informes, portaría.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construcciones Arranz Acinas le ofrece una serie completa de viviendas de todo tipo, en todas las zonas de la ciudad, llave en mano, para que usted elija bien. Informes, Carretera de Logroño, 15.

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros. Razón, teléfono 201183.

# REVISTA DE PRENSA

¿QUE HACER? "La Vanguardia Española" (Barcelona). 13-VII-71. (Pág. 19). Edit.

A pesar de las halagüeñas panorámicas diseñadas desde las más altas atalayas gubernamentales, el país muestra una serie de señales muy dudosas de reactivación: la liquidez bancaria sigue siendo excesiva, la inversión permanece a la espera, y son muchas las empresas que han acogido con gozo la posibilidad de conceder vacaciones a sus empleados. Durante algún tiempo se ha dicho que las tendencias alcistas no eran alarmantes; hace algu-

nos días se ha anunciado la puesta en marcha de un plan para detener los incrementos excesivos de precios. Parece una excelente idea que el Gobierno se decida a actuar ya sin disimulo. Sin embargo, todavía no se sabe con detalle en qué va a consistir el "plan" anunciado. De cualquier modo, esperemos que las medidas que se adopten logren frenar la carrera de los precios sin provocar efectos negativos sobre la normal marcha de la economía.

**EL MITO MONETARIO.** "Nuevo Diario". (Pág. 9). Coment. por Jaime Sanz. La progresiva consecución de niveles record en nuestras reservas de divisas ha dejado de ser noticia. Ahora el problema apunta en dirección contraria. Su abundancia puede haber superado la capacidad de tolerancia de nuestro sistema financiero. ¿Son realmente excesivas nuestras reservas? Si las comparamos con el producto nacional bruto podemos observar que ocupan un lugar privilegiado dentro de la relación de países miembros de la O. C. D. E.

Para entrar en la calificación de si es una cifra excesiva es necesario distinguir entre el objetivo que cumplen y los efectos que provo-

can. Como garantía de nuestro endeudamiento exterior, estas reservas rebasan los límites tradicionalmente considerados como más aconsejables, que oscilan entre el 40 y el 50 por 100 de las importaciones anuales. En cualquier caso no estaría de más esta política precautoria, cuando sigue vigente la excesiva propensión a importar de los españoles, si no estuvieran presentes esos efectos que provoca tal volumen de recursos inmovilizados. Efectos de índole y expresión inflacionista. Es difícil saber si el nivel de reservas es excesivo. Pero sí parece forzoso

plantearse la necesidad de establecer un techo a partir del cual se movilicen los excesos dentro de una política de estabilización. Si hemos de caer en el mito monetario que sea con todas las consecuencias.

**LA INDUSTRIA FARMACEUTICA ESPAÑOLA, PERJUDICADA POR EL EXCESO DE INVERSION EXTRANJERA.** "Ya". (Página 22). Crónica de Manuel Vigil.

La Asamblea del Grupo de Farmacéuticos del Sindicato de Industrias Químicas de Barcelona, ha expuesto los motivos de su preocupación: el desbordamiento de las inversiones extranjeras y el anteproyecto de ley de Patentes. Aduce el grupo farmacéutico que, entre las cien primeras industrias del ramo existen 42 con capital extranjero, 11 de ellas tienen oficialmente el 100 por 100 de capital extranjero; en 13 de ellas, la participación extranjera es mayoritaria; en seis es del 50 por 100, y en 12, minoritaria. En conjunto, dichas 42 empresas tenían una participación extranjera del 61,05 por 100 en 1959. Hoy, en 1971, la participación extranjera, es del 78,03 por 10. Este dato, viene agrava-

do, pues los supuestos aportantes de capital extranjero operan en gran parte con créditos españoles. Con los créditos de los bancos españoles los financieros extranjeros lo que exportan son dividendos a sus países. El problema de las patentes es que el anteproyecto de ley es en exceso generoso, en virtud de lo cual la industria farmacéutica nacional vería peligrar sus patentes de procedimiento y obligada a atenerse a las patentes de producto

con todas las implicaciones y litigios que sobre las mismas pudiera darse en terceros países.

Si la inversión extranjera no crea riqueza y en cambio se lleva los rendimientos, quedándose con el mercado que habían creado sus licenciarios, realmente esa inversión carece del menor interés para la economía nacional. La inversión extranjera es necesaria, pero es necesario también asegurarse de su autenticidad

## CORDERO ASADO

Especialidad de FIGON de ASADOS «CABORNERO»  
(Final Autobus Gamonal) SERVICIO A DOMICILIO  
Teléfonos: 209631 y 205937  
Calle Vitoria 228

## COMPRO FINCA

10 a 20 hectáreas regadio, zona Norte de la provincia de Burgos.

Ofertas escrito: Publicidad Anuncie, Santiago, 5. Valladolid.

## COCINERO Y PINCHE ADELANTADO

SE PRECISAN. Interesados, llamar al teléfono 204714. (R. O. Colocación núm. 811)

## ALBAÑILES

Se necesitan para trabajar a destajo en Reinosa. Obra Instituto de Enseñanza Media. Teléfono 170. (ROC. 887)

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, 2 pesetas

**SE VENDE** piso en lo más céntrico de Burgos. cuatro amplias habitaciones, cocina, baño y servicio, calefacción, cocina mixta eléctrica y butano. Grandes facilidades a diez años. Calle Trinas, 10. Informes, portería.

**VENDO** piso centro Burgos, nuevo todas comodidades, propio para oficina. Confitería Loste.

**VILLADIEGO** vendo, alquilo planta baja, propio cualquier negocio, en la Plaza. Alberto Sáiz.

**VENDO** piso segundo Aparicio y Ruiz, 5. Salón comedor, cuatro dormitorios, dos baños, dormitorio y aseo servicio. Razón: portería.

**CONSTRUCCIONES «BU-BI».** Venta directa de viviendas, llaves en el acto. Mínima entrega inicial resto a convenir con grandes facilidades. Informes calle Vitoria 175, 1. C.

**MASEGOSA.** Pisos para habitar y próxima entrega: cuatro habitaciones exteriores, soleadísimos. Mínima entrada. Facilidades diez años. Informes calle Vitoria 142 y Avenida del Cid, 80, 2.º, teléfono 209333.

**VENDO** piso. Aparicio y Ruiz, 7, 2.º. Teléfono 204521.

**VENDO** pisos muy amplios, todos exteriores, grandes facilidades, Carretera Poza, mano izquierda. Informará portero, segundo portal. Sr. Vidal. Teléfono 207316.

**SE VENDE** o alquila piso, apropiado para pensión, mucha familia, etc. Informes: Teléfono 20 04 38.

**VENDO** planta baja propia mesón. Verlo de 6 a 10. Pozo Seco, 3.

**SE VENDEN** o alquilan dos pisos. Calefacción, agua caliente central. Pequeña entrada inicial. Resto muchas facilidades. Informes: Calle Madrid, 68, 3.º. B. Teléfono 20 04 38.

**FIROGA.** En Madrid, barrio de Argüelles, piso de cuatro habitaciones.

**FIROGA.** Pisos de lujo, de tipo medio y económicos, en distintas zonas de la ciudad. Solicite nuestra información.

**FIROGA.** Hostal en casco urbano zona de mucha actividad. Edificio y mobiliario nuevos. Facilidades de pago.

**FIROGA.** Avenida del Cid, locales de 70 y 150 metros cuadrados.

**FIROGA.** Venta de locales comerciales, traves industriales y diversos negocios. Consúltenos.

**FIROGA.** Pisos económicos Paseo Fuentesillas, magnífica situación cara al Polígono Industrial de Villatonquejar. Facilidades hasta doce años.

**FIROGA.** Local centricísimo, 220 metros cuadrados, para negocio importante.

**FIROGA.** Nave 1.200 metros, bien situada en zona Gamonal. Facilidades.

**FIROGA.** Para la instalación de cafeterías, bares y negocios de alimentación, disponemos de locales adecuados. Varios con vivienda en la misma edificación.

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Oficinas: Vitoria, 59. Teléfonos: 206746 - 205271.

**VENDO** piso, céntrico. San Julián, 3, 4.º. A. Portería.

**VENDO** piso económico, Alfázaros, 8. Informes: Calle Avila, número 2, 2.º. B.

**SE VENDE** piso 2.º, 25 metros, exterior, Carretera Poza, portal número 2. Razón, portero, o Telf 198. Briviesca.

**SE VENDE** autoservicio muy acreditado, 200 metros cuadrados en la mejor zona habitada de la playa de Laredo. Trato directo propietario. Razón en Villa Paulita Telf 624. Laredo.

**SE VENDE** casa y dos fincas en Vuelta de los Coches. Amparo García.

**VENDO** piso. Alhóndiga, 15, 2.º, 6.

**POR** no poder atender negocio, vendo mesa, mostrador, balanza, locales de 40 m2. por 96 m2., todo baratísimo. Informes: Mirabueno, 9, 1.º. Dcha.

**SE VENDE** piso a 200 metros de la calle Madrid. Informes: Legión Española, 12 4.º. A. Tardes.

**VENDO** piso 4 amplias habitaciones más servicios, todo línea fachada, empapelado, parquet, calefacción, mucho sol. Informes: Melchor Prieto, 9, 5.º, centro. 10 mañana a 5 tarde.

**SE VENDE** piso, céntrico, sin gastos. Informes: 204780.

**VENDO** piso. San Pedro Cardena, 6 y 8, 7.º. Izqda. Tratar tarde.

**SE VENDE** en San Pedro de Ojeda (Palencia) un molino con vivienda y tres fincas que hacen un total de cinco obradas (1 Ha. y 25 áreas), por no poderlo atender. (Todas ellas de regadío). Razón: para tratar: Miguel Calvo Martín. Sampedro de Ojeda (Palencia).

**VENDO** piso, calle Villarcayo, núm. 12, 4.º centro. Teléfono 208976.

**VENDO** o alquilo piso en Enrique III, B, 4.º. Teléfono 208056.

**POR** traslado vendo piso, 5 habitaciones, teléfono, calefacción, exento. Informes: Plaza de Logroño, 3, 2.º, izquierda.

**VENDO** nave industrial buen precio, con facilidades. Teléfono 206316.

**VENDO** casa, nueva construcción, cuarto de baño, fuerza eléctrica, locales de 220 y 100 m2.; 1.500 de huerta. A 8 Kms. carretera Madrid-Irún. 1.500.000 pesetas. Apartado 232.

**VENDO** baratisimo piso sin estrenar, zona Vadillos. Informes: Concepción, 14, 4.º. Dcha.

**SE VENDEN** 1.258 m2. Carretera Logroño, a 30 Ptas. Teléfono 203169.

**VENDO** o alquilo piso en Burgos. Informes: Francisco Grandmontagne, núm. 20, 8.º planta. De 11 a 2.

**VENDO** piso en Avenida de Cid, 4 amplias habitaciones, baño, más servicios, mucho sol. Facilidades. Informes: 65, 4.º. Dcha.

## Ganados y aperos

**SE VENDE** motocultor Agria Diesel, 14 CV., en buenas condiciones, recién rectificado, con remolque, grada arado y rotator. Interesados tratar con Crescencio Alonso. Sección de Sementales. Burgos

**NACAL**, fabrica todos los tipos de sines para la elevación de grano. Polígono Gamonal. Teléfono 204972.

**AGRICULTOR:** Nacal fabrica para usted, remolques, basculantes y normales.

**SE VENDE** guadañadora seminueva, ruedas de goma. Gonzalo de la Fuente, en Renuncio.

**REMOLQUE** 6.500 kilos, 40.000 Ptas. (Talleres Luremo). Herraje y cartolas para remolque. Ocasión venta. Alfázaros, 45.

**VENDO** trilladora Ajuaria 110, seminueva, con 5 campañas, trillar sólo mi cosecha a cubierto, con dos motores eléctricos 80 metros de tubo; una segadora atadora «Cormik Derin», americana con cardan al tractor, una campaña con seis lonas. Razón: Aurelio San Juan, en Oyón (Alava), a 4 kilómetros de Logroño. Teléfono 4.

**COSECHADORA** Eple-250, buen uso, se vende. Razón: Asterio Fontecha. Azofra (Logroño).

**VENDO** carro de mulas, en Quintanilla Somuño. Para tratar: Alejandro Arlanzón.

**SE VENDE** una pareja mulas, de 12 a 13 años. Una guadaña. Tratar Leonides Cantero. Tordómar.

**SE VENDE** un cordero semental, en Hines-trosa. Telf. 4. J. Parra.

## Huéspedes

**CEDO** habitación dos camas, derecho cocina. Calzadas, 20, 6.º. B.

**PENSION** o dormir. Trato familiar. Céntrico. No hay niños. Parque de San Francisco, núm. 3, 1.º. Izqda.

**CASA** particular da pensión completa. Avenida Cid, 8. Informes: Bar Colombia.

**DOY** habitaciones a señoras o matrimonio solo, a dormir o con derecho cocina. Carretera de Logroño, 17, 3.º. F.

## Pérdidas

**PERDIDA** domingo reloj pulsera caballero «Cyma», con inscripción en la tapa inferior. Por recuerdo se gratificará. Sombrerería, 15, 1.º.

## Muebles

**SE VENDE** comedor y dormitorio. Alhóndiga, 9, 7.º, 27.

## Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Teléfono 201986.

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente. Antenas. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caracas. Calzadas 18. Teléfono 206528

**TELEVISORES 19"**, último modelo extraplano UHF, licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas. Diez días pruebas, sin compromiso. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Moto» Calera, núm 10

## Traspasos

**TRASPASO** Pensión Escolar. Almirante Bonifaz, 16, 1.º

**TOMARIA** en traspaso o arrendamiento negocio bar - restaurante. Indalecio Andrés. Ciudad Jardín, primer chalet. Palencia.

**TRASPASO** o vendo negocio en marcha, de helados, juguetes, revistas y toda clase de baratijas. San Juan de Ortega, 19. Soler.

## Varios

**POR SU LANA** usada le entregamos un Flex. «Colchonería Enrique». Juan de Ortega, 20. (Cámpicel).

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón, 20. Burgos.

**PISOS** acuchillados, barnizados. «Limpiezas Pulidor». Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

**OFRECESE** camión 5 Tm., para trabajar por la tarde. Informes: Teléfonos 201113 - 205431.

**SE OFRECE** pintor empapelador. Santamaria. Pida muestras al teléfono 206368.

**¡ATENCION** esquiladores! Se dan seiscientos ovejas a esquila, en el Barrio de Cortes. Informes: Leoncio Gil.

**PERSIANAS** venecianas, colocación inmediata. Ignacio Palacios, S. A.

**JOSE LUIS** Del Pino. Delegado zona Castilla de estanterías metálicas AMBAS. Teléfono 204542.

**JOSE LUIS** Del Pino. Rigurosa selección de materiales y personal técnico especializado en todo tipo de instalaciones.

**JOSE LUIS** Del Pino. Estanterías metálicas de primera calidad al alcance de todos los presupuestos.

**JOSE LUIS** Del Pino. Consúltenos y sin ningún compromiso por su parte, le informaremos ampliamente para realizar la instalación más eficaz y económica. Te-

## Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13, teléfono 202852

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34. Teléf. 207358 y Papelería Tagra, calle Vitoria, 13. Teléfono 202852

Nuestros teléfonos:  
Redacción. 201280  
Admón. 207148 - 49



## ARANDA EL DOMINGO, ENTRADA GRATUITA EN LAS PISCINAS

### CLAUSURA DE UN CURSILLO DE CONFECCION DEL P. P. O.

En la tarde del miércoles ha tenido lugar la clausura de un cursillo de Confección, segundo de los celebrados en la fábrica de gabardinas Moradillo, a la que han asistido 15 alumnas durante tres meses a razón de cuatro horas diarias que han estado a cargo de la señorita modista del P. P. O., María Gloria Rodríguez Castañeda, utilizando las instalaciones de la empresa, pero con los cuadernos didácticos de acuerdo con la metodología del P. P. O. El acto, en extremo sencillo, que fue presidido por el gerente interino del P. P. O., don José Azofra, asistiendo el instructor del P. P. O., don Antonio Villalain, hermanos García Plaza propietarios de la fábrica donde se ha celebrado el cursillo, capellán reverendo don Julián del Olmo y alto personal de mentada empresa, tuvo lugar en los mismos talleres donde se realizó el curso.

El señor Azofra hizo uso de la palabra para disculpar al delegado de Trabajo, que a causa de un viaje oficial no ha podido desplazarse a Aranda como era su deseo, pero añade que dentro de poco tiempo, se establecerán nuevos contactos con esta empresa para tratar de organizar nuevos cursos. Felicita a las alumnas por su aprovechamiento, dando las gracias a la empresa Moradillo por la colaboración que ha prestado para la celebración de este curso, segundo que se celebra en estos mismos locales que permite el perfeccionamiento de las muchachas para contribuir a su superación, despidiéndose con un hasta luego.

Seguidamente se procedió a la entrega de los diplomas y carnets a las alumnas que han asistido al curso.

Finalmente, la empresa obsequió a todos los asistentes, incluidas las alumnas e invitados, a un vino español, que fue servido en uno de los despachos de la empresa.

### ENTRADA GRATUITA EL 18 DE JULIO

El próximo domingo, día 18 de Julio, la entrada a las piscinas municipales, será con carácter gratuito para todos aquellos que deseen utilizarlas, y como conmemoración a la festividad del día, por lo que se ruega al público en general que acuda este día a dicho lugar, que deben guardar la compostura debida, puesto que las piscinas son del pueblo, y como cosa propia hay que respetarlas ya que como consecuencia de la gran cantidad de público que utilizará estas piscinas ese día, pueden estropearse flores o muebles que repercute en los intereses de los propios arandinos.

Nuestro Ayuntamiento, quiere que el vecindario disfrute el 18 de Julio de las piscinas con carácter gratuito y ha de ser el mismo vecindario el que se haga acreedor de esa confianza depositada en él cuidado y respetando las

cosas, porque como vecinos, le pertenecen.

### RESULTADO DE LAS ELECCIONES SINDICALES

En las elecciones sindicales recientemente celebradas, han resultado elegidos en los diferentes sindicatos locales, los señores que a continuación se indican:

Sindicato local de Construcción, Vidrio y Cerámica. — Presidente, don Ignacio García Ortega; vicepresidente, don José Martín Cid.

Sindicato local de Alimentación y Productos coloniales. — Presidente, don Carlos Domínguez Burón; vicepresidente, don Jesús Tudanca de las Heras.

Sindicato local de Transportes y Comunicaciones. — Presidente, don Agustín Jaén Langa; vicepresidente, don Malaquías de Blas Sanz.

Sindicato local de Textil. — Presidente, don Enrique Lázaro Asín; vicepresidente, doña Pilar Barbero Barbadillo.

Sindicato local del Metal. — Presidente, don Pe-

dro Abad Sastre; vicepresidente, don Jesús del Río Vivanco.

Sindicato local de Actividades Diversas. — Presidente, don Luis García Alcantud; vicepresidente, don Luis Royuela Pérez.

Sindicato local de Hostelería y Actividades Turísticas. — Presidente, don Santiago Sacristán Martínez; vicepresidente, don José de Agueda Sanz.

Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos. — Presidente, don Elicio Martín Ortega; vicepresi-

dente, don Sixto de Pablo Beato.

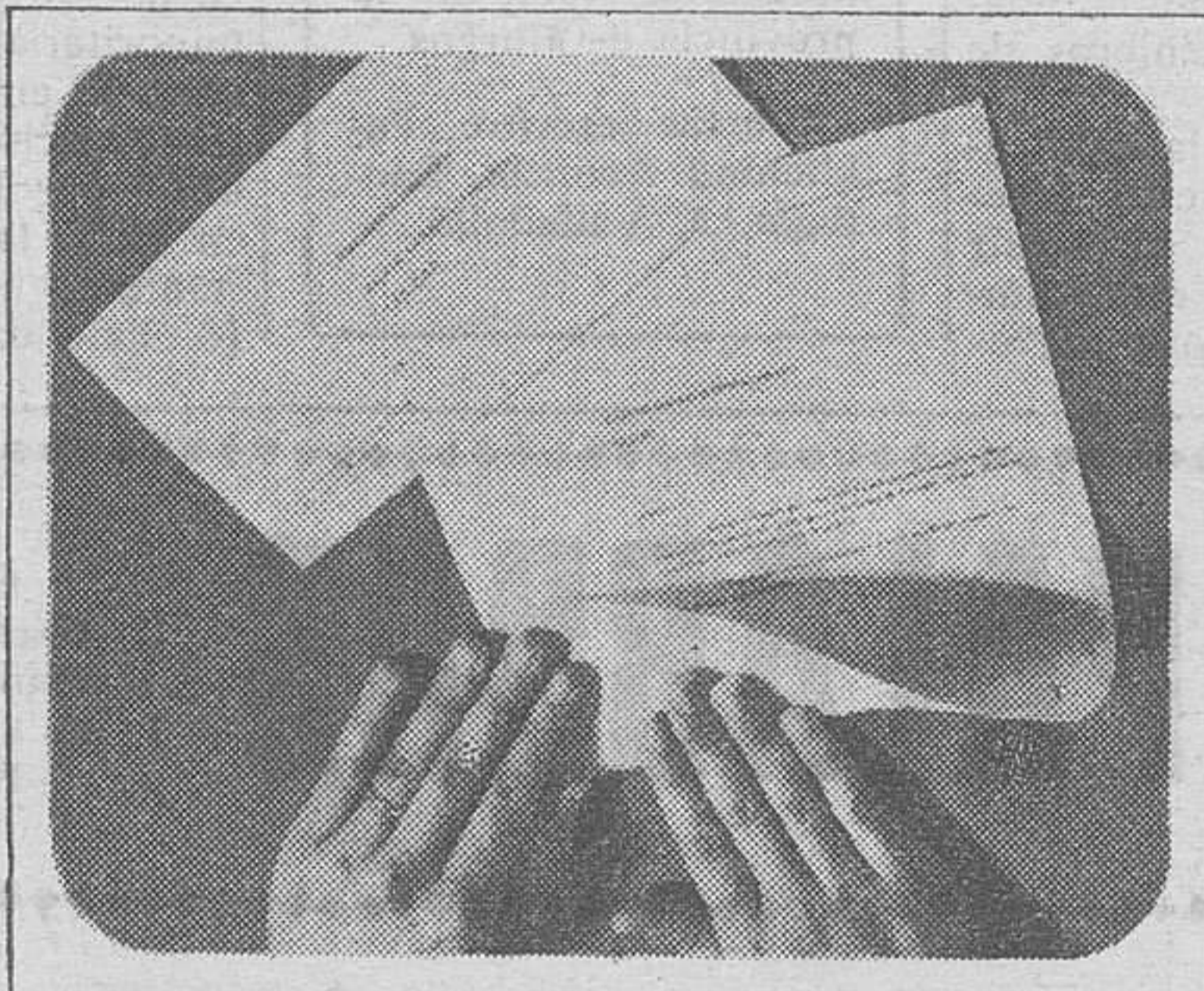
### CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

Tán sólo para cumplir el requisito y no perder la costumbre de nuestra crónica deportiva semanal, nos hemos de concretar a dar cuenta de que el próximo martes, día 20, a las diez de la noche, tendrá lugar una cena-homenaje a la Gimnástica Arandina en un céntrico restaurante, desconociendo, por el momento, los pormenores de la mis-

ma incluso de su organización.

En nuestra crónica deportiva del próximo viernes, esperamos ya poder dar a nuestros lectores algún detalle informativo sobre la organización de la Arandina con miras a la próxima competición, así como de los fichajes que hasta ese momento nos sean proporcionados.

Confiamos que nuestros asiduos lectores sabrán dispensar esta mini-crónica que obedece al exceso de original que hoy se nos ha juntado.



## Todo empezó con su primera transferencia a través de las Cajas de Ahorros Confederadas

Vió que bastaba escribir una simple carta a su Caja para resolver rápidamente pagos y cobros, justo al ritmo de sus necesidades. La eficacia y velocidad del sistema, le han decidido a emplear siempre esta modalidad de transferencia. La coordinación automática simplifica controles y reduce esperas. Desde entonces confía todos sus problemas a la dinámica organización de las Cajas de Ahorros. Sabe que hay 5.500 Oficinas exclusivamente dedicadas al servicio de sus 20 millones de clientes de toda España.

Ha experimentado la comodidad y ventajas de prestaciones tales como: giros, domiciliación de recibos, cambio de divisas, cobro de dividendos, asesoramiento financiero... y todas cuantas exigen los tiempos actuales.

Pero el cliente de las Cajas de Ahorros, además de lograr para su dinero rentabilidad segura y ágil dinamización, sabe que está colaborando al desarrollo del progreso y la cultura.

Los beneficios resultantes de la actividad y perfecta administración de las Cajas de Ahorros Confederadas, cuyos Consejeros actúan gratuitamente, no van a bolsillos particulares, sino a obras trascendentes para la colectividad de los españoles. Sólo en 1970, se han destinado 3.500 millones de pesetas a restauraciones artísticas, clínicas, becas de estudios, casas-cuna, campos deportivos, centros docentes... es decir, a todo lo que mejora la sociedad. Por ejemplo, en un modernísimo Instituto Radiológico de las Cajas de Ahorros, esta bomba de cobalto ha salvado ya muchas vidas y es una rotunda afirmación de que...

# ¡Aquí están los beneficios!



Cajas de Ahorros Confederadas

## SEVILLA - BURGOS, PRIMER PARTIDO DE NUESTRO EQUIPO, EN SU DEBUT COMO PRIMERA DIVISION

La Liga se iniciará en "El Plantío" el 12 de Septiembre con la visita del Real Madrid

### Interesantes acuerdos de la Asamblea plenaria del fútbol español

Madrid (Logos). — El domingo, 5 de Septiembre comenzará la temporada oficial de fútbol, con la celebración de los encuentros correspondientes a la primera jornada del campeonato de Liga, según ha acordado el pleno de la Asamblea general federativa de la Federación Española de Fútbol, celebrado esta mañana.

En dicha jornada, los encuentros correspondientes a la Primera División serán: Sevilla - BURGOS; Coruña-Córdoba; Granada - Málaga; Barcelona - Real Sociedad; Valencia - Español; Bilbao-Las Palmas; Sabadell - Gijón; Celta - Atlético de Madrid y Real Madrid - Betis. La Asamblea se inició por el presidente de la Federación, señor Pérez Payá quien presentó un amplio informe, cuyos puntos principales fueron:

—Recuerdo a aquellos miembros de la Federación que fallecieron a lo largo del año pasado.

—Análisis del campeonato de Liga durante la temporada pasada, al que calificó de interesantísimo, especialmente en Primera y Segunda División.

—Manifestación importantísima del que calificó como «deporte rey» en la final de la Copa de Su Excelencia.

—Resumen de los partidos internacionales —seis— de los cuales la selección ganó cuatro, empató uno y perdió otro. En total, doce goles a favor y seis en contra. «La selección nacional —dijo— ha hecho vibrar a todos los aficionados del país, despertando un interés, una pasión, como hace tiempo no se conocía, y los que estamos al frente de la Federación tenemos la responsabilidad de hacer las cosas y de sentar las bases para que el equipo nacional encuentre el máximo de facilidades en orden a su preparación, concentraciones, partidos y desplazamientos».

—En el campo de las relaciones internacionales manifestó los dos importantes hechos de la adjudicación a España, por la UEFA, de la organización de dos acontecimientos deportivos de alcance europeo: la final de la Recopa en Barcelona y el torneo internacional de juniors 1972, que se celebrará en las regiones catalana, valenciana y balear.

—Refiriéndose a las apuestas mutuas deportivas benéficas dijo que éstas proporcionan la base económica para poder desarrollar la labor de la Federación, con la aportación del 2,64 por ciento de la recaudación total, lo que para este año supone un presupuesto total de doscientos cincuenta millones de pesetas, con los que se subvencionarán las siguientes actividades: 86 millones para campos, 25 millones para cuotas, mutualidad, fútbol infantil, juvenil y aficionado y 13 millones para promoción de fútbol juvenil y aficionado.

—Gran incremento de aficionados que en 1970-71 totalizaron el aumento de 10.562 aficionados y 8.069 en

juveniles, que suma dos a los existentes, totalizan las siguientes afiliaciones: 75.949 en aficionados, 61.014 en infantiles y 50.250 en juveniles, lo que hace un total de 187.213 practicantes del fútbol.

—Ampliación a dieciocho Clubs en la Primera División, importante participación en torneos europeos, actuación de la selección nacional en la Eurocopa, fase preolímpica del equipo de aficionados, intensificación de las eliminatorias de la Copa de S. E. y nuevo sistema de designación de árbitros, son, en definitiva, los puntos principales en cuanto a novedades, de cara a la próxima temporada.

El señor Pérez Payá concluyó su informe señalando que las apuestas mutuas deportivas recaudaron en la pasada temporada un total de 8.950 millones de pesetas, lo que ha determinado que España se sitúe a la cabeza de Europa en recaudaciones.

Tras el informe del presidente de la Federación se dio lectura al estado de cuentas del ejercicio 1970-71 y presentación de presupuestos para la próxima temporada. Seguidamente se procedió a la elección reglamentaria de diversos miembros de la Junta directiva, elección que dio estos resultados: José Ramón Cisneros —presentado por el Sevilla—, sesenta votos; José María Sentís —presentado por el Barcelona—, cincuenta y cinco votos y Manuel Meler Urchaga, presentado por el Español, cuarenta votos, todos ellos pertenecientes a Primera División.

En Segunda División resultaron elegidos don José A. Zalba, presentado por el Zaragoza, por un período de cuatro años y don Santiago Gallego Garrido, presentado por el Valladolid, por un período de dos años.

También se comunicó el nombramiento de Héctor Rial como seleccionador y entrenador de las selecciones juvenil y amateur de España.

En el Pleno se aprobó el proyecto de fechas para los encuentros de la temporada 1971-72, con la formación del calendario y se planteó la reestructuración de Tercera División, con cuatro grupos de veinte equipos cada uno de ellos.

Por último se hicieron diversas propuestas por miembros de la Asamblea del Barcelona, sobre el sistema de designación de árbitros en Primera y Segunda División; de la Federación andaluza, sobre el sistema de ascenso de categoría regional a Tercera División y de la misma Federación sobre la subvención económica a los Clubs de Tercera División por sus desplazamientos a África.

Antes de proceder a fijar el calendario como definitivo, los clubs Atlético de Madrid, Betis, Córdoba, Gijón y Burgos solicitaron de la Asamblea se les concediese jugar el primer partido, el 5 de Septiembre, fuera de su casa, por estar realizándose obras en los respecti-

vos estadios; petición a la que accedió el Pleno.

Posteriormente el presidente del Coruña elevó una protesta por el hecho de que tanto el Coruña como el Celta coincidirán en los partidos que disputen en casa y fuera en todas las jornadas del campeonato de Liga. El presidente coruñés estimó, que al coincidir Coruña y Celta jugando el mismo domingo en casa o fuera, se lesionan sus intereses. La protesta no fue estimada.

Asimismo, con respecto a la fijación de los grupos de Tercera División ha habido un cambio: el Valdepeñas pasa del grupo segundo al grupo cuarto; el Calvo Sotelo pasa del grupo cuarto al grupo segundo.

Posteriormente, la propuesta del Coruña para que los clubs de fútbol reciban una parte de lo que la Federación Española percibe de las Apuestas Mutuas —que este año ascendió a doscientos cincuenta millones de pesetas— será tenida en cuenta por la Federación Española. La sugerencia del Coruña fue apoyada por el Real Madrid y el Valencia.

Otro de los temas interesantes tratados fue el de la televisión, a petición del presidente del Atlético de Bilbao, para que la retransmisión de un partido no afecte económicamente a los restantes. Sobre el tema, el Atlético y el Real Madrid, Valencia, Celta, Atlético de Bilbao y Barcelona tendrán una reunión con la Federación próximamente.

No fue debatido el sistema de ascenso de categoría regional a Tercera ya que se deja para la próxima asamblea del fútbol amateur y juvenil. Ni tampoco se decidió nada sobre la ayuda económica a los clubs andaluces de Tercera División que se desplazan a África, que será tratada al hacer el próximo presupuesto.

#### SISTEMAS DE ASCENSOS Y DESCENSOS

Madrid (Logos). — La Federación Española de Fútbol, en asamblea celebrada hoy, ha establecido el sistema de ascensos y descensos del fútbol español para la próxima temporada, así como la forma en que se jugará la Copa del Generalísimo.

Es como sigue:  
Primera División. — El campeón representará a la Federación Española en la Copa de Clubs campeones europeos. Los clubs que se clasifican a continuación, hasta el número que fije la UEFA, se clasifican para tomar parte en la Copa UEFA. Los clasificados en los puestos dieciséis, diecisiete y dieciocho descenderán.

Segunda División. — Los clubs clasificados primero, segundo y tercero ascienden a Primera. Los clasificados en los puestos diecisiete, dieciocho, diecinueve y veinte descenden a Tercera. Los clasificados trece, catorce, quince y dieciséis promocionan con clubs de Tercera División.

Tercera División. — Los

campeones de los cuatro grupos ascienden a Segunda División. Los clubs clasificados en los puestos diecisiete, dieciocho, diecinueve y veinte en cada grupo descenden a categoría regional. Los clasificados en segunda posición en cada grupo promocionan con los trece, catorce, quince y dieciséis de Segunda División. Los clasificados trece, catorce, quince y dieciséis de cada grupo de Tercera promocionan con los subcampeones regionales.

Categoría regional. — Los equipos campeones de primera categoría regional en las catorce Federaciones peninsulares, de Baleares y Norte de África ascienden a Tercera División. Los subcampeones de las mismas regionales promocionan con los clubs clasificados trece, catorce, quince y dieciséis de cada grupo de Tercera.

#### Copa de Su Excelencia el Generalísimo:

Podrán participar los ochenta clubs de Tercera División y los veinte de Segunda, ya que en estas divisiones su inscripción es libre.

Primera eliminatoria: Participan los ochenta clubs de Tercera División para dar cuarenta vencedores. Este año presenta la novedad de que esta primera eliminatoria puede jugarse en domingo, según se indica en el calendario de fechas.

Segunda eliminatoria: Los cuarenta equipos clasificados anteriormente jugarán entre sí para dar veinte vencedores.

Tercera eliminatoria: Los veinte clubs de Segunda División se enfrentarán a los veinte equipos de la Tercera que se hayan proclamado vencedores de la eliminatoria anterior.

Cuarta eliminatoria: Participan en esta eliminatoria los veinte equipos vencedores anteriormente y diez equipos de la Primera División (los clasificados del nueve al catorce en la temporada anterior y los cuatro ascendidos en ésta). Con anterioridad se dejarán dos exentos en sorteo. Los veintiocho resultantes jugarán una eliminatoria para dar catorce vencedores.

Quinta eliminatoria: La jugarán los catorce vencedores de la cuarta más los dos Clubs exentos. La eliminatoria dará ocho vencedores.

Octavos de Final: Los ocho resultantes de la quinta eliminatoria se enfrentarán a los ocho primeros equipos clasificados en la Primera División de la temporada precedente.

Cuartos de final: La jugarán los ocho clasificados para dar cuatro ganadores.

Semifinales: Los cuatro equipos vencedores de la eliminatoria anterior quedan reducidos a dos que disputan la final. El campeón gana el derecho a participar en la Copa de vencedores de la Copa UEFA.

Desempates: Excepto en los partidos de semifinales y final, los desempates quedan abolidos. Para desempates (Pasa a la página siguiente)

### CALENDARIO PARA LA PROXIMA TEMPORADA

El domingo siguiente del Madrid vendrá a Burgos el Córdoba

Madrid (Alfil). — Según el sorteo efectuado hoy en la Asamblea general de la Federación Española de Fútbol, el calendario de la primera División de Liga, en su primera vuelta, para la próxima temporada será el siguiente:

#### 5 DE SEPTIEMBRE

Sevilla-BURGOS  
Coruña-Córdoba  
Granada-Málaga  
Barcelona-R. Sociedad  
Valencia-Español  
At. Bilbao-Las Palmas  
Sabadell-Gijón  
Celta-At. de Madrid  
R. Madrid-Betis

#### 12 DE SEPTIEMBRE

BURGOS-R. Madrid  
Córdoba-Sevilla  
Málaga-Coruña  
R. Sociedad-Granada  
Español-Barcelona  
Las Palmas-Valencia  
Gijón-Bilbao  
At. Madrid-Sabadell  
Betis-Celta

#### 19 DE SEPTIEMBRE

BURGOS-Córdoba  
Sevilla-Málaga  
Coruña-R. Sociedad  
Granada-Español  
Barcelona-Las Palmas  
Valencia-Gijón  
At. Bilbao-At. Madrid  
Sabadell-Betis  
R. Madrid-Celta

#### 26 DE SEPTIEMBRE

Córdoba-R. Madrid  
Málaga-BURGOS  
R. Sociedad-Sevilla  
Español-Coruña  
Las Palmas-Granada  
Gijón-Barcelona  
At. Madrid-Valencia  
Betis-At. de Bilbao  
Celta-Sabadell

#### 3 DE OCTUBRE

Córdoba-Málaga  
BURGOS-R. Sociedad  
Sevilla-Español  
Coruña-Las Palmas  
Granada-Gijón  
Barcelona-At. Madrid  
Valencia-Betis  
At. Bilbao-Celta  
R. Madrid-Sabadell

#### 10 DE OCTUBRE

Málaga-R. Madrid  
R. Sociedad-Córdoba  
Español-BURGOS  
Las Palmas-Sevilla  
Gijón-Coruña  
At. Madrid-Granada  
Betis-Barcelona  
Celta-Valencia  
Sabadell-At. Bilbao

#### 17 DE OCTUBRE

Málaga-R. Sociedad  
Córdoba-Español  
BURGOS-Las Palmas  
Sevilla-Gijón  
Coruña-At. Madrid  
Granada-Betis  
Barcelona-Celta  
Valencia-Sabadell  
R. Madrid-At. Bilbao

#### 31 DE OCTUBRE

R. Sociedad-R. Madrid  
Español-Málaga  
Las Palmas-Córdoba  
Gijón-BURGOS  
At. Madrid-Sevilla  
Betis-Coruña  
Celta-Granada  
Sabadell-Barcelona  
At. Bilbao-Valencia

#### 14 DE NOVIEMBRE

R. Sociedad-Español  
Málaga-Las Palmas  
Córdoba-Gijón  
BURGOS At. Madrid  
Sevilla-Betis  
Coruña-Celta  
Granada-Sabadell  
Barcelona-At. Bilbao  
R. Madrid-Valencia

#### 21 DE NOVIEMBRE

Español-R. Madrid  
Las Palmas-R. Sociedad  
Gijón-Málaga  
At. Madrid-Córdoba  
Betis-BURGOS  
Celta-Sevilla  
Sabadell-Coruña  
At. Bilbao-Granada  
Valencia-Barcelona

#### 28 DE NOVIEMBRE

Español-Las Palmas  
R. Sociedad-Gijón  
Málaga-At. Madrid  
Córdoba-Betis  
BURGOS Celta  
Sevilla-Sabadell  
Coruña-At. de Bilbao  
Granada-Valencia  
R. Madrid-Barcelona

#### 5 DE DICIEMBRE

Gijón-Español  
At. Madrid-R. Sociedad  
Betis-Málaga  
Celta-Córdoba  
Sabadell-BURGOS  
At. Bilbao-Sevilla  
Valencia-Coruña  
Barcelona-Granada  
Las Palmas-R. Madrid

#### 12 DE DICIEMBRE

Las Palmas-Gijón  
Español-At. Madrid  
R. Sociedad-Betis  
Málaga-Celta  
Córdoba-Sabadell  
BURGOS-Bilbao  
Sevilla-Valencia  
Coruña-Barcelona  
R. Madrid-Granada

#### 19 DE DICIEMBRE

Gijón-R. Madrid  
At. Madrid-Las Palmas  
Betis-Español  
Celta-R. Sociedad  
Sabadell-Málaga  
At. Bilbao-Córdoba  
Valencia-BURGOS  
Barcelona-Sevilla  
Granada-Coruña

#### 26 DE DICIEMBRE

Gijón-At. Madrid  
Las Palmas-Betis  
Español-Celta  
R. Sociedad-Sabadell  
Málaga-At. Bilbao  
Córdoba-Valencia  
BURGOS-Barcelona  
Sevilla-Granada  
R. Madrid-Coruña

#### 2 DE ENERO

R. Madrid-At. Madrid  
Betis-Gijón  
Celta-Las Palmas  
Sabadell-Español  
At. Bilbao-R. Sociedad  
Valencia-Málaga  
Barcelona-Córdoba  
Granada-BURGOS  
Coruña-Sevilla

#### 6 DE ENERO

At. Madrid-Betis  
Gijón-Celta  
Las Palmas-Sabadell  
Español-At. Bilbao  
R. Sociedad-Valencia  
Málaga-Barcelona  
Córdoba-Granada  
BURGOS-Coruña  
Sevilla-R. Madrid

## Don Chargin tratará de montar el combate Ramos - Carrasco

En los Angeles

Los Angeles (Alfil). — Don Chargin, empresario del "Olympic Auditorium", que organiza el combate de los plumas Vicente Saldívar y el norteamericano Crawford, que se celebrará mañana, dijo que el vencedor se enfrentará al ganador del combate mundial entre el campeón mundial pluma Shozo Saijo (versión CMB) y el venezolano Antonio Gómez.

También manifestó que había descartado el combate entre Mando Ramos y el cubano mejicano "Mantequilla" Nápoles, campeón mundial "welter", por la orden del Consejo Mundial de Boxeo que Ramos se eliminará con el español Carrasco para obtener un campeón mundial ligero. Indicó que tiene oferta de 30.000 dólares para que el combate Ramos-Carrasco se efectúe en Madrid pero que él hará otra superior para que el combate se lleve a cabo en Los Angeles.

## PLENO DE LA ASAMBLEA DE FUTBOL

(Viene de la página anterior) patar se empleará el mismo sistema que en la pasada temporada.

### LA DESIGNACION DE ARBITROS

El tema más debatido dentro de los diez puntos que tenía la Asamblea fue el que trataba de la designación de árbitros por sorteo en Primera y Segunda División, que había propuesto el Barcelona.

A propuesta del vicepresidente de la Federación Española y presidente de la Federación Catalana, don Pablo Porta, se acordó que la designación de árbitros se hiciera por sorteo; que la Federación presente una lista de árbitros calificados a los clubs, los cuales podrán rechazar cinco; que el sorteo se haga públicamente para tres semanas, consecutivas, haciendo tres listas, una para el primer partido, otra para el segundo y otra para el tercero; que en esas listas se designe un suplente para cada tres partidos; que los clubs emitan un informe sobre la actuación del árbitro dentro de los ocho días siguientes a la celebración del partido; y que dichos informes sean guardados en sobres cerrados en la Federación hasta final de temporada.

Fue aprobada por 166 votos a favor, 21 en contra y 52 abstenciones.

Hubo que recurrir también al voto, en el proyecto del calendario para la Copa del Generalísimo, ya que el Villarreal proponía jugar todos los de Primera División a partir de la cuarta eliminatoria, que es cuando entran los equipos de esa categoría. La votación fue favorable a la propuesta de la Federación Española, al votar a favor de ella las Federaciones regionales, los clubs de Primera y muchos de Segunda, así como los de Tercera División filiales de los equipos de Primera, excepto del Triana Atlético, equipo filial del Betis que se opuso a la misma. El saldo arrojó 216,8 votos a favor de la propuesta de la Federación y 32,2 a favor de la propuesta del Villarreal.

## PRIMERA REGIONAL FINAL DEL TORNEO EN SALAS DE LOS INFANTES

C. D. Salas, 1 - San Esteban, 0

### ALINEACIONES

C. D. Salas. — José; Luis, Tello, Josechu; Izquierdo, Ramón; Nájera, (Javier), Molinero, Hernáiz (Pedro), Bustillo, José Mari.

San Esteban. — Vidal; Terán, Martínez, Del Val; Crespo, Santamaría; Puente, López, Alonso, Miguel, Albillos.

### GOLES

1-0. Minuto 75. Cesión por la izquierda de Bustillo a Molinero, que regatea a cuantos defensas le entran y centra a la cabeza de Hernáiz, quien cambia la trayectoria del balón dejándolo a los pies de Javier, que marca por bajo.

### EL PARTIDO

Gran partido el que nos ha brindado, en esta calurosa tarde de Julio, el Club Deportivo Salas, cuyos jugadores querían despedirse de este largo campeonato con una nueva victoria. Una pena que

el marcador no refleje, ni por aproximación, lo ocurrido en el campo de juego, ya que esta victoria por la mínima diferencia bien pudiera haber sido una goleada de escándalo. Tenemos anotadas más de 15 intervenciones del meta forastero durante el primer período por una del portero local.

Durante el segundo tiempo el San Esteban ha contraatacado más a menudo y el portero local ha tenido que intervenir con cierto peligro en dos ocasiones. No obstante, ha sido en este tiempo cuando el Club Deportivo Salas ha ligado mejores jugadas, sobre todo por parte de Bustillo y Molinero, quienes encontraban el camino abierto gracias a la labor rompedora de Hernáiz en el eje de la vanguardia.

### DESTACADOS

Por el Club Deportivo Salas, todos en general, llamando más la atención la labor de Bustillo, Molinero, Hernáiz y Josechu.

Por el San Esteban, su portero, que atrapó todo cuanto le echaron y la defensa.

### ARBITRAJE

A cargo del Sr. Abelardo, quien tuvo una buena actuación, en la que colaboraron, sin duda, los dos equipos, que por algo son los menos sancionados en el trofeo a la corrección durante todo el campeonato.

### FACTORES VARIOS

Era éste, como ya indicamos en el título, el último partido del Torneo de Primera Regional, en el que por primera vez participaba el Club Deportivo Salas. Un torneo que ha servido para muchas cosas. Hoy, sabemos que Salas tiene un equipo con clase y ambiciones, una afición que nos respalda. También sabemos que habrá que seguir luchando el próximo año, pero... ¿no se lo merece Salas?

Nuestra enhorabuena, por último, a todos los que han intervenido en esta competición, equipos Delegación Comarcal de Fútbol y Colegio Arbitral.

ARLANZA

## El domingo, X Concurso de pesca deportiva de trucha

Estará reservado a los socios de la Sociedad de Cazadores y Pescadores

Organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos y su provincia, el próximo domingo se disputará el X Concurso de pesca deportiva de trucha, competición en la que solamente podrán participar los socios de dicha Sociedad (Sección de pesca), previa inscripción y que se hallen en posesión de las licencias de pesca y licencia federativa.

En cuanto al lugar de celebración, queda supeditado al estado del río, de tal forma que, si el coto de Covarrubias no se hallara en buenas condiciones de pesca para ese día, se celebraría en el coto de Terrazas. A este respecto, los concursantes podrán informarse debidamente mañana sábado, en las oficinas de la Sociedad, hasta las nueve de la noche. El plazo de inscripción termina a las nueve de la noche de hoy

y el precio de la misma se ha fijado en cien pesetas. El concurso se iniciará a las cinco y media de la madrugada y terminará a las doce de la mañana. En cuanto al punto en el que se ha de establecer la concentración de participantes, queda supeditado asimismo al lugar donde se vaya a celebrar la prueba, informándose de ello igualmente mañana en la propia Sociedad.

Serán otorgados numerosos e importantes premios.

Las especies puntuables serán trucha común y trucha Arco Iris.

## Gran animación de socios en la secretaria del Burgos

Ayer tarde puede decirse que fue continua y numerosa la presencia de personas en la secretaria del Burgos, con el fin de darse de alta como socios o renovar por otra temporada los que ya lo eran. Y es curioso consignar que fueron más los registrados de tribuna que de general.

Hoy, teniendo en cuenta que el primer partido a disputar en "El Plantío" será nada menos que contra el Real Madrid, con el campo reformado en sus instalaciones y acaso con luz artificial y todo... estamos seguros de que el número de aficionados que acudan a ver al Burgos C. F., será mucho más notable. Qué duda cabe que valdrá la pena hacerse socio, se mire como se mire.

## El próximo domingo, gran velada de boxeo en Quintanar de la Sierra

Un año más, la bella localidad burgalesa de Quintanar de la Sierra va a ser escenario de un magnífico acontecimiento deportivo con la programación de una extraordinaria velada de boxeo, que se llevará a efecto el domingo próximo a las 12 de la noche.

La Federación regional Burgalesa de Boxeo, organizadora de la reunión, ha confeccionado un sugestivo programa que comprende seis combates de aficionados a la distancia olímpica de tres asaltos de tres por uno y que en su totalidad serán dirigidos por colegiados locales, enfrentándose burgaleses y vallisoletanos en consecuencia de un triunfo más que añadir a su historial.

Por parte local participan los mejores hombres de que se dispone, por lo que no es aventurado vaticinar un gran éxito ya que sus contrarios han acreditado sobradamente en tierras burgalesas su buena preparación y gran pundonor, lo que redundará en beneficio del público asistente en Quintanar de la Sierra, que, como en ocasiones anteriores, asistirá en gran número y dispuesto con su proverbial amabilidad a dispensar sus mejores aplausos a cuantos a ellos se hagan acreedores sobre el ring.

El programa completo a desarrollar es el siguiente:

Pesos welters: G. Sáiz, Valladolid, Hierro, Burgos; pesos ligeros: Agundez, Valladolid, Serrano, Burgos; pesos pluma: Pozo, Valladolid, Calleja II, Burgos; pesos ligeros: M. Fernández, Valladolid, Calleja I, Burgos; pesos gallos: Núñez, Valladolid, Mollado, Burgos; pesos superligeros: Gómez, Valladolid, Charcán I, Burgos.

Forzosamente hay que destacar la presencia, por parte

burgalesa de los Mollado y Charcán I, ya veteranos y excelentes boxeadores, así como de los vallisoletanos Núñez, M. Fernández y Gómez, este último preolímpico.

## FUTBOL FEMENINO

Turín (Italia) (Alfil). — El partido de fútbol femenino que debía celebrarse esta noche, en el estadio "Comunale" de Turín, entre las selecciones nacionales de Italia y España, ha sido aplazado en el último momento.

Según se informa aquí, dificultades burocráticas han impedido a la representación ibérica salir de Barcelona. A Turín, solamente llegaron hoy el entrenador del equipo español, Javier Jiménez, un dirigente y María Moncho, considerada como una de las más populares jugadoras españolas.

El encuentro será disputado la próxima semana, en día a determinar.

La Prensa deportiva italiana asigna a este encuentro previsto con la selección hispana gran importancia para establecer la verdadera capacidad del equipo femenino italiano, con vista a su próxima participación en el mundial de Méjico (16 de Agosto - 5 de Septiembre).

## Tomó posesión el nuevo presidente de la Federación de Baloncesto

Madrid (Alfil). — El delegado nacional de Educación Física y Deportes don Juan Gich, dio posesión de su cargo al nuevo presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Enrique Menor Cassy, nombrado ayer, y que viene a sustituir al dimitido don Anselmo López.

El acto de toma de posesión se celebró a la una de la tarde de hoy en el despacho del delegado nacional, con asistencia del secretario nacional, don Antonio Navarro; el anterior presidente, don Anselmo López; miembros de la Federación e informadores de Prensa, Radio y Televisión.

## DELEGACION COMARCAL DE FUTBOL

Partidos para el domingo

### JUVENILES

San Amaro (Campo número uno). — A las nueve, Música y Deportes - Asociación Familiar; a las 10,30, Águilas C. F. - San José C. F. A las doce, Vadillos C. F. - C. D. Lerneño. — (Campo número dos). — A las nueve, Sporting Juan XXIII - Juventud Burgalesa; a las 10,30, D. Burgalesa - U. D. Juan XXIII.

En Aranda de Duero, a las seis, Felipe II - Seminario A.

### PROMOCION DE ASCENSO A PRIMERA REGIONAL

San Amaro (Campo dos). A las doce, Hospital del Rey - Comanche C. F.

## Hoy, campeonatos provinciales de natación en las piscinas municipales

### La travesía de la Laguna Negra se disputará el día 8 de Agosto

La Federación Burgalesa de Natación va a dar comienzo a sus actividades. Esta tarde, en las magníficas piscinas municipales, se disputará el campeonato provincial de natación, para infantiles y juveniles, en el que tomarán parte nadadores de Aranda, Miranda, Villadiego y Briviesca, juntamente con los de la capital, lo que hará que el número de participantes resulte elevado.

Hoy mismo también dará comienzo un curso de natación utilitaria y escolar, que se desarrollará en dos turnos de 15 días de duración cada uno, seguidos uno del otro. Las inscripciones pueden efectuarse en las propias piscinas.

Finalmente, la ya tradicional travesía de la Laguna Negra de Neila se disputará el próximo día 8 de Agosto.

La propaganda es el todo.

Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## EDDY MERCKX, VENCEDOR AYER, ROBUSTECIO SU LIDERATO, DISTANCIANDOSE 5'38" DE VAN IMPE

El corredor belga escapó con otros cuatro corredores, cuando se hallaban a 48 Km. de la meta de llegada

Etapa llana, en la que no obstante se dejaron sentir los efectos del fortísimo calor que hizo

Burdeos (Servicio especial de "Alfil").

Con la baja de Tomás Peterson fueron 95 los corredores que a las 11,30 horas tomaron la salida de la decimoséptima etapa disputada entre Mont de Marsan, donde los corredores llegaron en autocar, y Burdeos.

La carrera no se animó hasta la llegada a las metas volantes. En la de Ygos St. Saturnin, kilómetro 21, fue Mintkiewicz el primero, delante de Teirlenck y Nassen, mientras que por la de Arengosse, kilómetro 27, pasó en primer lugar Van der Vleuten.

Once kilómetros más adelante en Morcenx, estaba situada la tercera, viniendo al sprint Riote, delante de Danguillaume y Nassen. Riote, que había logrado 200 metros de ventaja, no prosiguió en su esfuerzo, y se continuó rodando en pelotón lentamente y bajo un fuerte calor.

Por la cuarta y última meta volante situada en Mimizan, kilómetro 74, pasó en primer lugar Mintkiewicz, seguido de Nassen, Wolfshohl y Van der Vleuten. Se continuó rodando a baja velo-

cidad y en el control de re-avituallamiento, kilómetro 98, el retraso sobre el horario previsto era de 22 minutos.

La primera tentativa de escapada no se produjo hasta el kilómetro 123, siendo su autor Riote. Rápidamente es alcanzado por Merckx, Swerts, Van der Vleuten y Van den Berghe. Los cinco relevándose de manera perfecta consiguieron en el espacio de diez kilómetros, una ventaja de un minuto. A 50 kilómetros de la llegada, Vercelli y Guyot, saltaron del Pelotón, que tardó en organizar la persecución. Cuando no quedaban más que 42 kilómetros, estos dos corredores se encontraban a dos minutos y diez segundos de los primeros, mientras el pelotón rodaba a 2 minutos 25 segundos. Pronto López Rodríguez, Huysmans y Guerra alcanzaron a Guyot y Vercelli, pero poco después el pelotón absorbió este grupo.

Durante unos kilómetros el pelotón logró estabilizar su retraso, aproximándose un poco a los constantes demarrajajes.

A 30 kilómetros de la me-

ta, Catieau, Pella y Vidament estaban a dos minutos cinco segundos y el grupo principal a dos minutos diez segundos. Los tres corredores intercalados no pudieron resistir mucho tiempo, corriendo, más tarde, igual suerte Francioni. El primer grupo había aumentado la ventaja a dos minutos 25 segundos. A 20 kilómetros de la llegada esta diferencia había sido reducida en cinco segundos, volviendo a aumentar poco más adelante. En el kilómetro 174, Jiménez, Hoban y López Rodríguez, que habían escapado, llevaban un retraso de dos minutos y 20 segundos, mientras el del pelotón era de dos minutos y cincuenta segundos.

Los tiempos fueron tomados a la entrada del circuito del Lac, teniéndose que cubrir todavía tres vueltas, con un total de cuatro kilómetros 200 metros. Por el control de cronometraje, los cinco primeros precedían en dos minutos 26 segundos a Jiménez, López Rodríguez y Hoban, y en 3 minutos y cinco segundos al pelotón; conducido por Steven, Van Impe, Benjamins y Pella.

En el sprint final, Merckx vence a Van den Berghe, y conserva los maillots amarillo y verde.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Eddy Merckx (Bel.), 5-32-31 (con bonificación: 5-32-11);
2. Van den Berghe (Bel.), 5-32-31 (con bonificación, 5-32-21);
3. Swerts (Bel.), 5-32-31 (con bonificación, 5-32-26);
4. Van der Vleuten (Hol.), 5-32-31;
5. Riote (Fran.), id.;
6. Hoban (G. B.), 5-34-57;
7. López Rodríguez (Esp.), id.;
8. Jiménez (Esp.), id.;
9. Stevens (Bel.), 5-35-32;
10. Karstens (Hol.), 5-35-36;
11. Leman (Bel.), id.;
12. Guimard (Fran.), id.;
13. Bruyere (Bel.), id.;
14. Wagtmans (Hol.), id.;
15. Krekels (Hol.), 5-35-32;
16. Benjamins (Hol.), id.;
17. Van Impe (Bel.), id.

(Se explica que estos tres últimos corredores tengan menor tiempo que los anteriores del pelotón, debido a que, como se anuncia al principio, los tiempos fueron tomados a la entrada del circuito).

19. Van Katwyk (Hol.), 5-36-36;
20. Primen (Hol.), id.;
40. López Carril (Esp.), id.;
42. Martos (Esp.), id.;
56. Santamarina (Esp.), id.;
57. Tamames (Esp.), id.;
60. Manzaneque (Esp.), id.;
65. Galdeano (Esp.), id.;
70. Balagué (Esp.), id.;
71. Galdos (Esp.), id.;
72. Díaz (Esp.), id.;
80. Mascaró (Esp.), id.;
81. Fuente (Esp.), id.;
83. Juliá (Esp.), id.;
87. Uribe Zubia (Esp.), id.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Merckx (Bel.), 83-38-30;
2. Van Impe (Bel.), a 5' 38";
3. Zoetemelck (Hol.), a 5' 46";
4. Thevenet (Fran.), a 10' 14";
5. Mortensen (Dinamarca), a 16' 32";
6. Agostinho (Port.), a 19' 24";
7. Guimard (Fran.), a 19' 29";
8. Labourdette (Fran.), a 24' 37";
9. Almar (Fran.), a 26' 19";
10. López Carril (Esp.), a 27' 45";
11. Galdos (Esp.), a 34' 05";
12. Mori (Ita.), a 41' 21";
13. Martos (Esp.), a 41' 26";
14. Tamames (Es-

- paña), a 42' 05";
15. Van Springel (Bel.), a 44' 56";
16. Paolini (Ita.), a 45' 37";
17. Letort (Fran.), a 49' 08";
18. Wagtmans (Hol.), a 50' 37";
19. Dument (Fran.), a 57' 18";
20. Simonetti (Ita.), a 57' 42";
25. Santamarina (Esp.), a 1 h. 06' 22";
34. Díaz (Esp.), a 1 h. 16' 11";
41. Mascaró (Esp.), a 1 h. 25' 45";
45. Balagué (Esp.), a 1 h. 29' 02";
50. Uribe Zubia (Esp.), a 1 h. 34' 48";
51. Manzaneque (Esp.), a 1 h. 35' 51";
54. López Rodríguez (Esp.), a 1 h. 37' 12";
65. Jiménez (Esp.), a 1 h. 45' 06";
67. Fuente (Esp.), a 1 h. 48' 22";
70. Juliá (Esp.), a 1 h. 50' 17";
71. Galdeano (Esp.), a 1 h. 54' 21".

### CLASIFICACION POR EQUIPOS DE LA ETAPA

1. Molteni, 16-40-34;
2. Sonolor Lejeune, 16-43-00;
3. Gouesmit Hof, 16-43-39;
4. Salvarani, 16-43-43;
5. Werner, 16-46-09;
6. Kas, id.;
7. Scic, 16-46-44;
8. Mars Flandria, 16-46-48;
9. Mercier Fagos, id.;
10. Hoover de Ribaldy, id.;
11. BIC, id.;
12. Ferretti, id.;
13. Peugeot-BP, id.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. BIC, 252-31-51;
2. Molteni 253-02-25;
3. Peugeot-BP, 253-05-04;
4. Sonolor Lejeune, 253-30-16;
5. Ferretti, 253-43-53;
6. Kas, 253-57-57;
7. Werner, 254-16-30;
8. Mercier Fagor, 254-26-26;
9. Mars Flandria, 254-33-04;
10. Salvarani, 254-43-24;
11. Hoover de Ribaldy, 254-43-51;
12. Gouesmit Hof 255-52-23;
13. Scic, 256-05-36.

### CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

1. Nassen, 38 puntos;
2. Merckx, 32;
3. Van der Vleuten, 25;
4. Mintkiewicz y Zoetemelck, 17;
6. Hoban, 14.

### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS

1. Merckx, 187 puntos;
2. Guimard, 156;
3. Karsten, 104;
4. Zoetemelck, 85;
5. Leman, 77;
6. Wagtmans, 72;
7. Van Impe, 64;
8. Paolini, 57;
9. Thevenet, 55;
10. Genet, 54;
11. Guerra, 46;
12. Agostinho, 43;
13. Simonetti, 42.

### CLASIFICACION DE LA COMBINADA

1. Merckx, 5 puntos;
2. Zoetemelck, 9;
3. Van Impe, 10;
4. Guimard, 14;
5. Thevenet, 20;
6. Agostinho, 24;
7. Labourdette y Wagtmans, 38.

### PRIMAS CONCEDIDAS EN LA ETAPA DE HOY

- De la elegancia, a Benjamins.
- De la amabilidad, a Hoban.
- De la combatividad, a Van der Vleuten.
- De la progresividad, a Van den Berghe, del puesto 47 al 43 de la general.

Los 200 últimos metros se hicieron en 11 segundos 64/130 kilómetros por hora. Promedio del primer clasificado en la general: 36,894 kilómetros por hora.

### LA FICHA DEL "FAROLILLO ROJO"

Burdeos (Servicio especial

de "Alfil"). — Nassen Pieter, de nacionalidad belga, nació el 16 de Enero de 1944 en Riemst. Mide un metro 74 centímetros, pesa 71 kilos y es profesional desde 1966. Sus principales éxitos han sido: Ganador de la 5.ª etapa de la Vuelta a Portugal en 1967, ganador del premio de Zele en el mismo año, cuarto en el gran premio de Denain en 1968, tercero en el circuito de Bélgica central en 1968,

vencedor en los premios de Pamel, Westourter y Vlijtingen en 1969, tercero en el Trébol de Tournai en 1969, sexto en la Vuelta a Limburgo, en 1970, tercero en la flecha Hesbignonne en 1970 y decimoquinto en la Vuelta a Luxemburgo en 1971.

Su actuación en el Tour ha sido: abandonó en la onceava etapa en el año 1969 y ocupó el puesto 88 de la general en 1970.

## OCAÑA: «MERCKX NO TIENE RIVAL DESDE MI CAIDA»

Bretagne de Marsan (Francia) (Servicio especial de "Alfil"). — "Merckx no tiene rival en la carrera desde mi caída. El "Tour" es suyo y hoy no hizo nada más que confirmar este hecho patente", ha declarado hoy a "Alfil" el corredor español Luis Ocaña, en Bretagne de Marsan —donde tiene su casa—, comentando la victoria del belga en la 17.ª etapa de la Vuelta a Francia.

Luis Ocaña no quiere hablar mucho del "Tour". Para él es doloroso pensar todo lo sucedido, cómo se le escapó un triunfo prácticamente seguro, de las manos, en la bajada del puerto de Mente.

"Cómo quiere que esté de moral con todo lo que ha pasado —pone de relieve—. A la fuerza tiene uno que estar bajo y eso que no me puedo quejar. Ya me voy reponiendo".

Su recuperación moral es paralela a la física. El español hace ya una vida relativamente normal.

Todavía se queja de dolores. "Me duelen bastante los riñones —precisa— y la clavícula derecha, pero voy mejorando. El médico me ha confirmado que hoy no hay nada grave. Sólo tener paciencia y dejar que se pase el estado de conmoción".

Pero el gusanillo de la bicicleta no le deja tranquilo. Ayer fue la primera salida de casa, pero a pie. "Mañana o pasado —anuncia— voy a intentar volver a montar en la bicicleta. No sé si podré y cómo aguantaré la prueba, pero tengo que intentarlo. No se puede perder la forma".

Y el lunes, si no surgen cambios de última hora, estará en el criterium de Combray, el primero de la clásica "tourne" que se organiza todos los años después del "Tour" para las principales figuras del mismo. "Aún no sé si podré correr en Combray —precisa— pero al menos, estaré presente". Lo que sí está descartado totalmente es que Luis Ocaña vaya a París, el próximo domingo, con ocasión de la llegada final del "Tour". No me encuentro con ánimo para ello. Ya he sufrido bastante", comenta.

### UN TELEGRAMA DEL PRINCIPE JUAN CARLOS

Bretagne de Marsan (Francia) (Alfil). — Un telegrama del Príncipe Juan Carlos de Borbón recibió hoy el corredor español Luis Ocaña, en su casa de Bretagne de Marsan,

en el que se interesa por su estado de salud.

Al mismo tiempo, el Príncipe Juan Carlos se hace eco del infortunio de Ocaña, comentando su buena posición en la clasificación y manifestándole todas sus simpatías.

## TENIS

### HOY COMIENZA LA ELIMINATORIA ENTRE ESPAÑA Y CHECOSLOVAQUIA

Praga (Checoslovaquia) ("Alfil"). — Manuel Orantes contra Franktisek Pala y Juan Gisbert contra Jan Kodes serán los partidos de tenis de la primera jornada del encuentro Checoslovaquia-España, correspondiente a la zona europea de la Copa Davis, que comenzará hoy a las dos de la tarde en esta capital, según el sorteo efectuado ayer en presencia de los componentes de ambos equipos y del presidente de la Federación checoslovaca de tenis.

El sábado, se disputará el partido de dobles y el domingo, en la última jornada, Gisbert se enfrentará en el primer partido a Pala, mientras que Orantes cerrará la competición contra Kodes.

## FUTBOL. AMISTOSO

El S. D. El Águila a San Leonardo de Yagüe

Con motivo de celebrarse en San Leonardo de Yagüe las fiestas patronales, el club de fútbol de aquella localidad ha cursado una invitación a la Sociedad Deportiva el Águila de nuestra capital, con el fin de que se desplace el equipo representativo a disputar un partido amistoso, patrocinado por el Ayuntamiento soriano, y que ha donado un magnífico trofeo, para el conjunto vencedor.

Dicho encuentro se jugará a las cinco de la tarde, del domingo, razón por la que han sido citados para esta tarde, a las nueve, en el domicilio social, todos los jugadores del S. D. El Águila.

## Deportividad y compañerismo entre campeones

### Merckx permaneció de visita en casa de Ocaña durante veinte minutos

Mont de Marsan (Francia) (Alfil). — Durante unos veinte minutos estuvo hoy el campeón belga, Eddy Merckx, junto al español Luis Ocaña, al que visitó en su casa en las afueras de Mont de Marsan, donde reposa y se recupera de las lesiones que sufrió el pasado lunes, en el puerto de Mente, a causa de una caída.

Merckx llegó a Bretagne de Marsan, acompañado del director deportivo de su equipo, «Molteni», Guillaume Driessens, hacia las diez y media de la mañana. Los dos corredores charlaron animadamente durante algunos momentos. El belga se interesó por el estado de salud de Ocaña, mientras éste, deportivamente, le deseaba suerte para ganar el cincuenta y ocho «Tour» de Francia, que a él se le escapó por un accidente.

Luis Ocaña vuelve a su vida normal; reposo, algún paseo —ayer incluso salió de casa por la tarde, junto a su esposa Jeanine— y comida sana y abundante, pues el español tiene buen apetito y desea no perder fuerzas, para poder reanudar lo antes posible sus actividades deportivas.

Luis Ocaña se queja, en cambio, de que no puede descansar como él quisiera y reponerse, ya que su casa de Bretagne de Marsan, rodeada de un jardín, se encuentra siempre con alguna visita, cuando no es el teléfono el que suena casi ininterrumpidamente.

En cuanto a su reparación, aún no está decidida. Ocaña había indicado, hace un par de días, que quisiera debutar el 19 de Julio, en Combray, en el primero de los tradicionales criteriums que se corren tras el «Tour» de Francia. Pero aún no sabe si se encontrará en condiciones de hacerlo. El médico que le atiende, tampoco ha decidido por el momento. El corredor sufre aún de algunos dolores, sobre todo en el hombro derecho, donde padeció la contusión más importante.

Aunque algo más restablecido moralmente, Luis Ocaña no olvida su mala suerte, la caída del puerto de Mente: «Son las circunstancias de la carrera. He perdido. Son los riesgos del ciclismo».

## LOS GALGOS, UNO DE LOS DEPORTES MAS ANTIGUOS DE ESPAÑA

- La caza de liebres con galgos era entretenimiento preferido de los señores feudales
- Los feudales querían tanto a sus galgos que les hacían dormir en la cama con ellos
- Irlanda, Inglaterra y EE. UU. son los países que más cuidan a estos animales
- En España tenemos unos 6.000 con ficha y otros muchos sin controlar
- Las competiciones oficiales de estos animales se celebran aquí desde 1930
- Reciben una alimentación de atleta: carne, leche, huevos y verduras
- La edad ideal para correr se sitúa entre los 20 y 30 meses

Los galgos existen en España desde casi siempre. Se dice que algunos milenios antes de la Era Cristiana nuestra Península estaba plagada de liebres y conejos.

Durante la Edad Media una primerísima diversión de los señores feudales era la de cazar liebres perseguidas por galgos. Estos animales eran tan queridos por su dueño que dormían con él en su misma cama. En la actualidad no se llega a tanto, pero podemos asegurar que esta primitiva diversión se ha convertido en auténtico deporte.

### LOS MEJORES SON IRLANDESES

Para recoger la mejor información sobre los galgos en España hemos entrevistado a don Pedro Sanz Sanjuán, presidente de la Federación Española Galguera.

- ¿Cuántos galgos hay en España?
- Puede calcularse unos 6.000 galgos, conocidos. Luego, sin registrar, hay muchos más.
- ¿Qué país posee mejores galgos?
- Hasta ahora, Irlanda.
- ¿Cuándo comenzó a organizarse este tipo de carreras oficialmente en España?
- Data del año 1930, aproximadamente.
- ¿Principales concursos que hay en España?
- De campo: El Campeonato Social, después el Campeonato Provincial y luego el Campeonato de España.
- ¿Cuál es la mecánica del deporte galguero en pista y en campo?

—Su fisonomía es totalmente distinta. Esto no quiere decir que no vaya a correr el de la pista en el campo ni el del campo en pista. Son ejercicios físicos distintos, separados. En el campo es una especie de relieve: velocidad y resistencia. En pista se requiere velocidad. Gana el primero que llega a la meta. En cuanto el campo es como un mar de boxeo, es la velocidad, es el alcance de la liebre. es el pase de un galgo a otro, es la pegada de la liebre, la guiñada, la muerte de la liebre, que unas veces tiene mucha importancia y otras no. La modalidad es totalmente distinta, el reglamento es parecido pero totalmente distinto. Es motivo de descalificación también en cuanto un galgo no corra con la perfección que marca el reglamento. Igual que en la pista es también perfecto o imperfecto si un galgo muere, se vuelve, o hace otra cosa que no sea correr tras la liebre.

### ESPECTACULO POPULAR

Puede decirse que en campo, por ejemplo, debe comenzar esta competición con unos 400 galgos en principio, para terminar con 32 que son los que acuden al campeonato de España. En la pista empiezan también con una serie de competiciones primero locales de cada canódromo, y luego las nacionales. Como consecuencia también participa una masa grande de galgos que pueden calcularse en unos 300 aproximadamente.

—Don Pedro conoce entonces todas estas cosas perfectamente. Además de presidente de la F. E. G., es dueño y criador de galgos en pista y en campo. Ha volcado toda su vida en este deporte.

—¿Qué clase de gente o grupo posee estos animales?

—En España el grupo social puede decirse que es desde el más humilde al más alto. Pasa por todas las esferas sociales.

—¿El futuro del deporte galguero podrá alcanzar la popularidad que tienen actualmente otros deportes, como el fútbol, el baloncesto...?

—No es que se puede alcanzar una popularidad de esa magnitud, pero si se pueden alcanzar magnitudes francamente extraordinarias, como la tienen Inglaterra o Irlanda. El fútbol, sí es el rey, el baloncesto también, pero posiblemente le siga en estos países el deporte galguero.

—¿Principales naciones que se ocupan de los galgos?

—Actualmente Inglaterra en cuanto a importancia, no en cuanto a mejores criaderos de galgos. Le sigue Irlanda en cuanto a este aspecto. Pero después Estados Unidos el que va a la cabeza tan igual como Inglaterra en competiciones de tipo canódromo. Norteamérica junto con Inglaterra baten los records de jugadas y apuestas.

### ALIMENTACION COMPLETA

—¿Qué alimentos toman estos animales?

—Tienen un alimento muy especial, pues hay que cuidarlos exactamente igual que un atleta. Tiene su régimen alimenticio: toman su leche, sus huevos, comen su verdura, y toman su carne, mezclados con otros elementos que sean la base de las proteínas, la mayoría de las veces.

—¿Cuál es el precio de un galgo?

—Es difícil concretar, pero puede alcanzar hasta



1.65 millones de pesetas.

—¿Edad ideal para concursar?

—Entre los 20 meses y los 30 meses.

—¿Similitud entre las carreras de galgos y las de caballos?

—La similitud es que es un recinto cerrado donde el público puede ver el espectáculo perfectamente quieto, que la apuesta es exactamente igual. En cuanto a la carrera en sí, yo recuerdo la ventaja a los galgos que siempre es un animal sólo que compite por su propia voluntad, el caballo siempre va montado por un jinete.

—El cruce de galgos con otra clase de perros, ¿es perjudicial?

—El galgo es en sí para correr liebres. Deportivamente hablando, en pista ha de seguir exclusivamente sus ramas de raza auténtica. Cuando ya se dedican a cazar se puede cruzar con cualquier otro perro. — (Hispania Press).

E. R. ALBARRAN

# ¡ESTO ES IMPORTANTE!!

¿Sabe que el 41,16 % de nuestros clientes ha repetido su inversión con nosotros?

Y volverán a hacerlo, aún con mayor motivo una vez tomado "el hábito" de reinvertir. La

efectividad de nuestro sistema y sus positivos resultados llevan a ello... Por su inversión, SOFICO le da:

12 % NETO ANUAL, durante 10 años, sobre apartamento y muebles. Aboñado cada trimestre, supone un 2 ó 3 % más en su cuenta bancaria a plazo fijo. **UN APARTAMENTO**, que SOFICO alquila a través de su Organización Internacional, pagando los impuestos y demás gastos. **PLUSVALIA CRECIENTE**, del 20 al 32 % anual, revalorización que aumentará con el "boom" turístico de la década de los 70. **MAXIMAS GARANTIAS**, ofrecidas por el 41,16 % de sus clientes (que vuelven a invertir), así como la reconocida solvencia del Grupo Internacional **SOFICO**

12% NETO **SOFICO** POR ALGO SUS CLIENTES REPITEN LA INVERSION

**SOFICO**  
Claudio Coello, 124  
EDIFICIO SOFICO  
MADRID-6

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

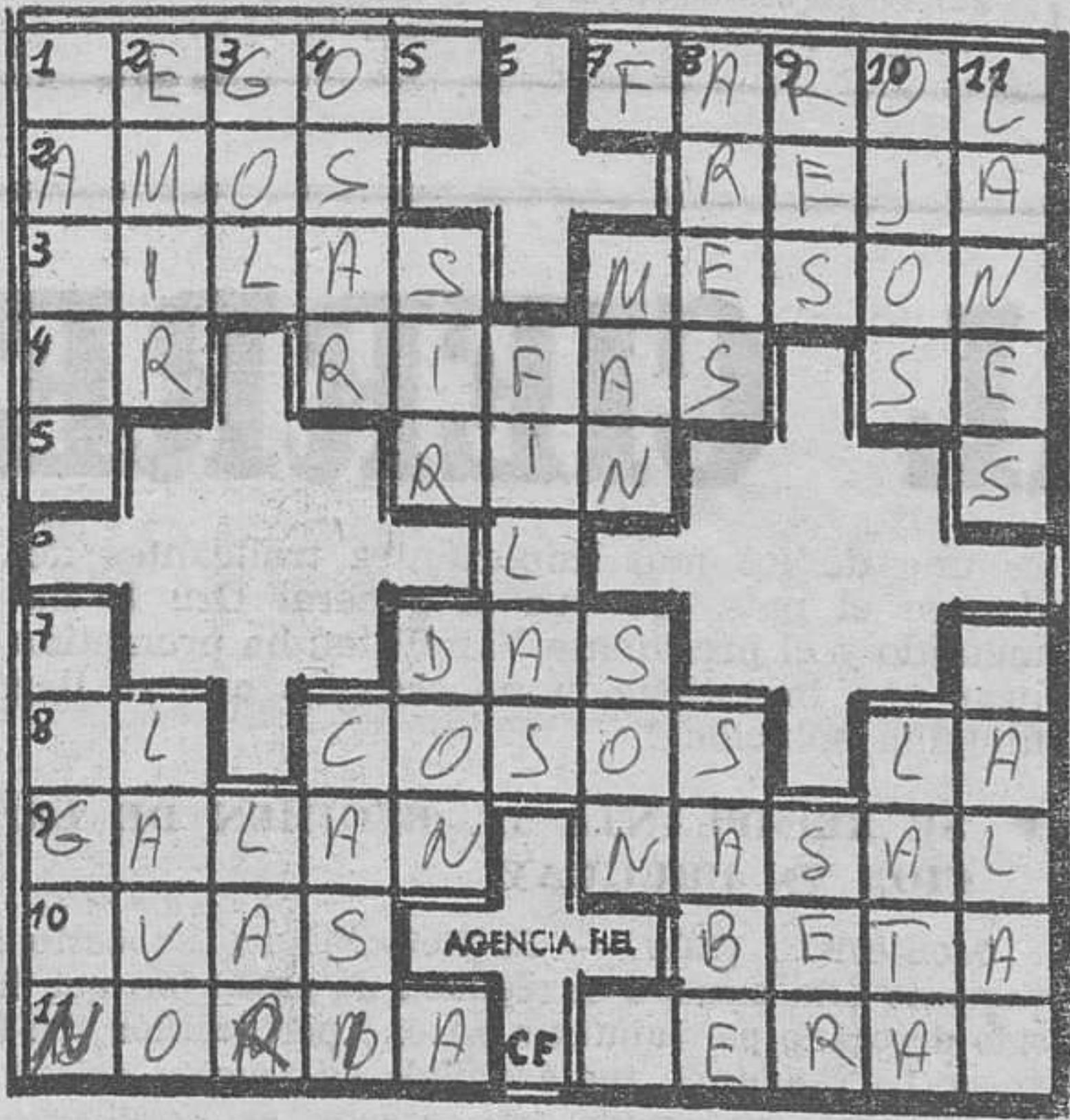
Remítanos este cupón y gustosamente le enviaremos sin compromiso por su parte información más amplia sobre nuestro programa de inversiones.

10-Burg-16-7

SOFICO ESTA EN MADRID-MALAGA-BARCELONA-FRANCIA-ALEMANIA-BELGICA-INGLATERRA-ITALIA-HOLANDA-CANADA-U. S. A.-ARGENTINA

**LIQUIDACION TOTAL**  
**POR REFORMA DEL LOCAL**  
**SUCURSAL CAMPO**  
Plaza Mayor

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1. — Instrumento musical de viento. Caja transparente con luz. 2. — Propietarios. Hienda. 3. — Infusión sedante (pl.). Posada, albergue. 4. — Terminación verbal. Sorteos. Reflexivo. 5. — Río alemán. 6. — Número romano. 7. — Entregas. 8. — Número romano. Calle principal en algunas poblaciones (pl.). Nota musical. 9. — Hombre gallardo. Relativo a la nariz. 10. — Algas marinas. Letra griega. 11. — Máquina para sacar agua. Fértil, abundante.

**VERTICALES.** — 1. — Perteneciente al hado. Casa de comidas baratas. 2. — Caudillo árabe. Limpio con agua. 3. — Tanto deportivo. Hogar. 4. — Atreverse. Poco más o menos. 5. — Tratamiento inglés. Río ruso. 6. — Hileras. 7. — Isla del mar de Irlanda. Ruido agradable. 8. — Labres. Es conocedor de algo. 9. — Dignidad etiope. Existir. 10. — Organos de la vista. Tabarra. 11. — Suaves, blandos. Engañoso.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Adobe. 2. — Adorase. 3. — Adanas. La. 4. — Ido. Atar. Pa. 5. — Luna. Erogar. 6. — Olite. Amago. 7. — Tásela. Alas. 8. — Ar. Oír. Oda. 9. — An. Solapa. 10. — Asemeja. 11. — Loase.

**VERTICALES.** — 1. — Hota. 2. — Adulara. 3. Adonis. Na. 4. — Ada. Ateo. S.L. 5. — Dona. Eliseo. 6. — Orate. Aroma. 7. — Basara. Eles. 8. — Es. Rouma. Aje. 9. — El. Galopa. — 10. Apagada. 11. — Arosa.

## Y VA DE CUENTO...

Antes de llegar a ser célebre, el gran escritor H. G. Wells, conoció tiempos difíciles. Director de la revista "New Review", veía bajar poco a poco el tiraje de la misma. Un día, mientras trabajaba en su escritorio, vio por la ventana pasar un coche fúnebre. Y entonces, M. Wells, señalándolo a su secretario, le dijo:

— ¡Me parece que allá va vuestro único abonado...!

— ¡Retire usted estas palabras!

— Y Valle Inclán, rasándose la barba, contestó:

— Retiro solamente lo de "pedazo".

— 0 —

Haydn era un hombre modesto. Un día, en Londres, fue presentado al Rey Jorge II, quien le dijo:

— Doctor Haydn, tengo entendido que usted ha compuesto una gran cantidad de obras.

— Si Majestad — le respondió el artista — algo más de lo que hubiera sido prudente componer.

— 0 —

Cierto mediocre compositor, que insistía en ejecutar sus monótonas obras en las reuniones sociales, le dijo una vez a Camilo Saint-Saens:

— Me gustaría saber si mi música será ejecutada dentro de un siglo.

— Oh, sí; lo será, señor — le respondió Saint-Sans —, si usted vive todavía.

— 0 —

En muchas acciones de guerra tomó parte Carlos Contrera, en el frente europeo. En cierta ocasión, su coronel le ordenó que atacara sólo un lugar peligroso. Como Contrera se pusiera pálido y comenzara a temblar, le dijo:

— No importa, si está usted nervioso, pediré un voluntario.

— Oh, no — le respondió Contrera —, no estoy nervioso. ¡Estoy temblando de patriotismo!

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

Solución al anterior:

1. — Libro. 2. — Libro. 3. — Cortina. 4. — Botón. 5. — Pomodoro de la puerta. 6. — Bolsillo. 7. — Brazaletes.

## MECANICOS - CHAPISTAS ELECTRICISTAS

Dispongo de NAVE de 2.500 m<sup>2</sup> en calle Vitoria, que vendo, alquilo o cedera a persona entendida, para instalar. Garaje o Guardería de Coches.

Cantero, Concepción, 2. BURGOS

## Numerosas falsificaciones de cuadros modernos están hechas por pintores célebres

### Sensacionales revelaciones de un fabricante de marcos parisiense

Paris (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por J. P. ENGLADE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Raoul Eggé es un fabricante de marcos parisiense quien, como gran número de sus colegas, hubiera querido ser pintor, antes de contentarse con ser "auxiliar del arte pictórico". Después de ejercer la profesión 40 años en Montmartre y Montparnasse, está terminando sus memorias por las que desfilan Utrillo, Duccy, Derain, Segonzac, Bernard Buffet y otros pintores célebres a los que conoció. Los capítulos de este libro que causarán más sensación son los referentes al problema de los cuadros falsos hechos por pintores conocidos en su juventud, para ganar dinero, y más tarde para divertirse, gastar una broma o sorprender a un amigo.

Uno de los "números" de Kisling, por ejemplo, mucho antes de la guerra, era ejecutar en media hora o en una hora un Renoir o un Matisse "mejor que el original", según los espectadores de la función. Una vez obtenido su efecto, "Kiki" los arrinconaba para pintar algún día otro cuadro sobre la misma tela, como hacen todos los pintores con sus obras que no les gustan o que no quieren conservar.

Muchas veces sucede que tales "pastiche" desaparecen misteriosamente. Como Kiki se daba cuenta generalmente varios meses más tarde, era prácticamente imposible descubrir quién los había escamoteado y con qué objetivo. Muchas veces se trataba de amigos poco escrupulosos que añadían a las falsificaciones la firma del supuesto autor y las vendían carísimamente como cuadros originales a marchantes extranjeros. Así se encuentran tantas falsificaciones en colecciones o museos norteamericanos, suizos, alemanes, etc. En la época de la boga de Utrillo, cierto pintor, que se hizo luego muy célebre pero que pasaba hambre en aquellos momentos, fabricó en serio "Calles de Montmartre" y "Paisajes nevados" cien por cien Utrillo y luego, aprovechándose del estado de embriaguez del pintor hizo que éste firmara los cuadros como si se tratara de una broma.

Y verdaderamente lo era, al menos para el ingenioso falsario, que vendía los cuadros a buen precio. Uno de los mejores "pasticheurs" del siglo XX fue Picasso quien imitaba de manera asombrosa el estilo de cualquiera de sus contemporáneos. Pero Pablo conocía el truco (las malas lenguas pretendían que lo practicó a su vez en otros tiempos), y destruía inmediatamente las falsificaciones, o bien en modificar la pintura original hasta convertirla en una interpretación picasiana.

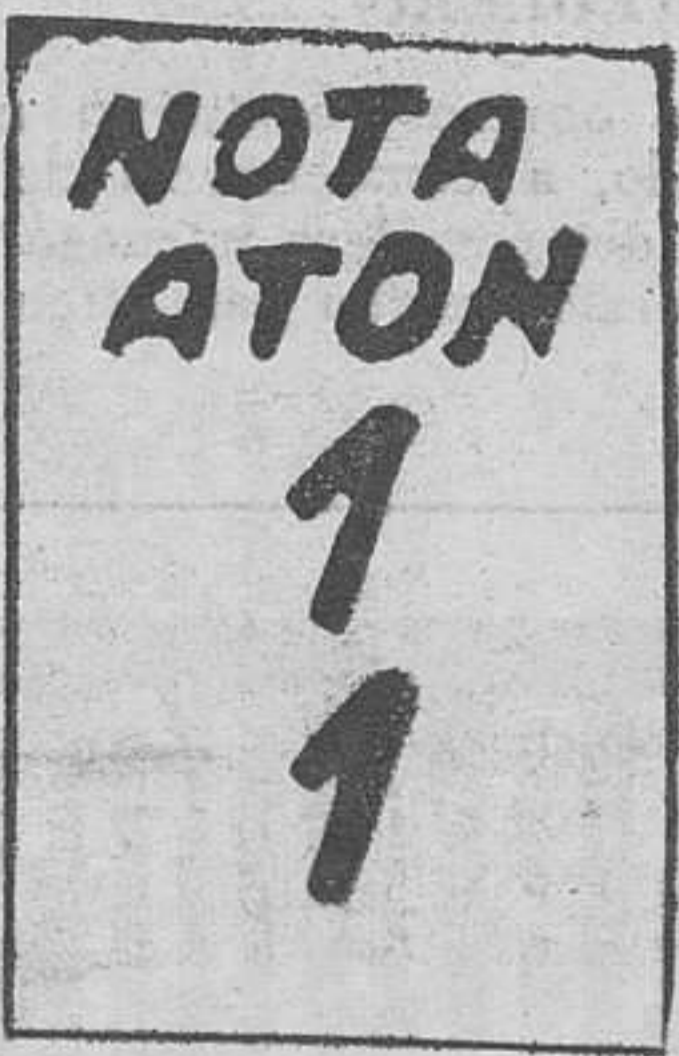
El propio Brake, cuya seriedad es proverbial, se dedicaba a veces a "ejercicios de estilo" de esta clase, pero en general con pintores del siglo XIX, incluido Goya. Entre los pintores que tienen hoy entre 40 y 50 años y dominan el mercado parisiense, por lo menos uno de cada tres tiene algunos "pasticheurs" sobre la conciencia. Y estima que las tres cuartas partes de esas "bromas" no han sido destruidas sino que se han vendido como obras auténticas con o sin el consentimiento de sus autores.

Esto significa, como pequeño consuelo, que, en muchos casos, las falsificaciones que aparecen en tantos museos, sobre todo norteamericanos, no han sido hechas por insignificantes falsarios sino por artistas de talento. Y como los medios de investigación para obtener la autenticidad de un cuadro de artista moderno son notoriamente insuficientes cuando se trata de una falsificación de calidad, hay muchas posibilidades de que nunca sea posible distinguirlos de los verdaderos, que a menudo son inferiores.

## SE NECESITA EN ALQUILER

Almacén de 2.000 m<sup>2</sup> para almacenaje de patatas. — Razón: Teléfono 200041.

## JEROGLIFICO



— ¿Cuántos libros les entregó? SOLO DI UNO

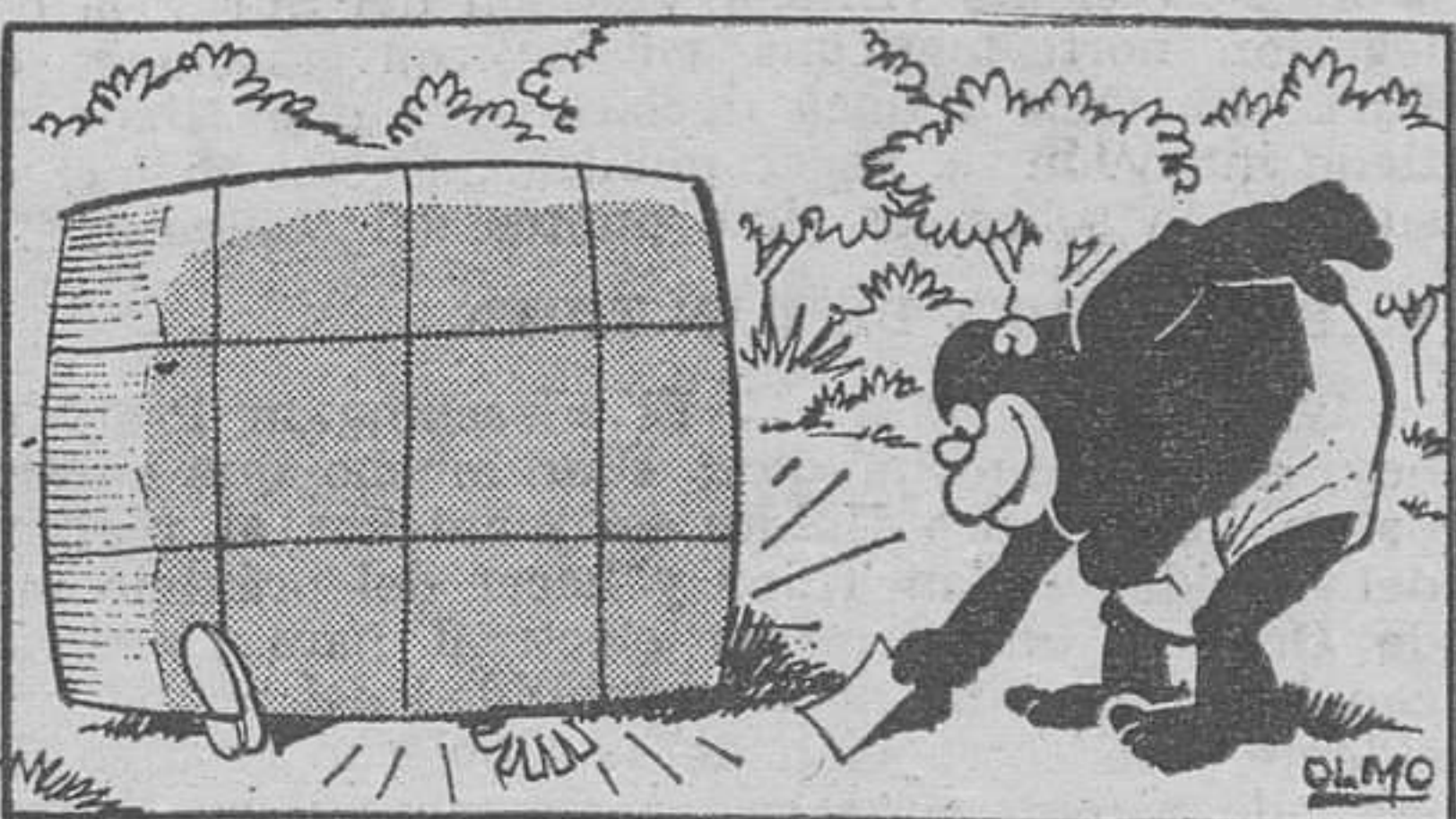
SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Una modelo andaluza

SOLO DI UNO

DON CELES

Por OLMO



## CRONICA DE MADRID

Por Francisco UMBRAL

### Enriqueta Carballeira

Enriqueta Carballeira es esa actriz dulce que hacía aquel papelito de niña buena en "Tiempo de amor", de Juli Diamante, y a la que ustedes han visto tanto en la televisión. Últimamente ha salido en la pequeña pantalla haciendo una historia napoleónica, y los trajes imperiales, que hacían a todas las mujeres un poco embarazadas, le han permitido disimular su avanzado embarazo (tercer hijo para Septiembre). Miguel Picazo, el de "La tía Tula" y "Oscuros sueños de Agosto", un director al que le gusta mucho trabajar con esta actriz, tenía el proyecto de hacer televisión "Rinconete y Cortadillo" (ya era hora de que Televisión Española se acordase de Cervantes, después de tanto escritor mediocre extranjero como se trabaja) y en ese programa habría hecho Enriqueta una auténtica embarazada, pues ya saben ustedes que, desde que Elisa Ramírez puso de moda la prenatalidad televisiva, lo que hace falta para triunfar hoy en el arte, en Madrid, es un buen embarazo matrimonial.

En la famosa comedia musical "Hair" había una cantante embarazada, que en Madrid hizo, muy bien, por cierto, la cantante inglesa Angie Cat, comiendo pipas y cantando canciones. Quizá de entonces viene la moda de las gestantes en el cine y el teatro y la "tele". Ya se dice que a Laura Valenzuela, recién retirada, le están ofreciendo ahora sus mejores oportunidades artísticas, por el solo hecho de que está evidentemente expectante. Qué raros somos. Enriqueta Carballeira ha hecho teatro y cine y televisión y muchas cosas. Es uno de los valores más seguros, por belleza y sensibilidad, del firmamento femenino-estelar español del momento, y hemos ido a su casa a tomar una Coca-Cola y a ver los dibujos de sus hijos, niño y niña, que la pintan a ella con unas manos muy grandes y muchas joyas, pieles, anillos, collares, lazos, cosas, siendo como es una mujer muy sencilla, una chica corriente sin otro adorno que su natural belleza. ¿Por qué la verán así sus hijos?

—¿Por qué me verán así mis hijos? —me preguntaba.

Y uno, que ya no sabe, a estas alturas, si hay que creer o no hay que creer en Freud, después de que los psiquiatras progresistas le han dejado y tomado varias veces, dice que sí, que bueno, que por algo será. "Nunca se sabe con los niños, Enriqueta, nunca se sabe. Mira, el mío, sin ir más lejos..."

Está casada con Javier Aguirre, ese director joven valioso que ha sabido alternar un cine de oficio con los experimentos en corto más avanzados y renovadores del actual cine europeo y que acaba de presentar su "Espectro 7" en San Sebastián, jugando con los colores, las notas musicales, la música de Barce y otras muchas cosas.

En casa de Enriqueta y Javier hay un cuadro de Viola, dibujos de los niños y dulces y fotos de la actriz. Javier tiene filmada la vida del hijo mayor, cuatro años, desde el parto hasta la actualidad, y piensa filmarle hasta que sea mayor y se vaya de casa, alternando luego eso con secuencias del mundo actual, para construir una película que puede ser la más interesante biografía cinematográfica que se haya hecho nunca. Pero al niño no le preocupa demasiado esta inmortalidad en celuloide, por el momento, y sube de la calle lleno de barro, heridas y palabrotas recién aprendidas.

Hay una comedia americana que triunfó mucho en Broadway: "Papá, pobre papá, mamá te ha encerrado en el armario y a mí me da mucho pena". Esta comedia ha sido traducida por Conchita Montes, y en el otoño la va a hacer Conchita con Enriqueta y los chicos del pequeño teatro de Magallanes 1, recién inaugurado. Javier Aguirre filmó una vez a su mujer corriendo a lo largo de dos kilómetros, y con esa larga carrera quiere montar un día uno de sus cortos de vanguardia.

—Yo me cansaba mucho de correr, me paraba, deba saltitos, y luego todo eso ha salido y él se ha enfadado mucho.

A Enrique Carballeira le gustan muchos los chistes de Forges, y sobre todo ese niño de pueblo, pelón y con un tirante, que se llama Blasillo. Hay un chiste de Forges un Blasillo que se va a casarse con la alcaldesa del pueblo, cosa que ahora está de moda, como ustedes saben, y Enriqueta quiere ponerle Blasillo al hijo que le nazca para que el día de mañana carraspee a todos los alcaldes de España.

## GRAN CRUZ DEL MERITO AERONAUTICO

### Al ministro de Industria y a D. Víctor Arroyo

Madrid (Cifra). — Por decretos del Ministerio del Aire, que publicará mañana el "Boletín", se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco, al ministro de Obras

Públicas, D. Gonzalo Fernández de la Mora y Mon.; al ministro de Industria, D. José María López de Letona y Núñez del Pino, y al gobernador civil de Málaga, don Víctor Arroyo Arroyo, entre otros.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ● ESPERANDO A LOPEZ BRAVO

Atenas (Efe). — «Existen puntos de interés mutuo, que discutiremos con el señor López Bravo», ha declarado el subsecretario griego de Asuntos Exteriores, Xanthopoulos Palamas, en una conferencia de Prensa celebrada hoy, en esta capital, ante los corresponsales extranjeros. El subsecretario hacía referencia a la próxima visita del ministro español de Asuntos Exteriores a Grecia, en información que recoge la agencia griega «ANA». «España y Grecia son países mediterráneos y están interesados en el desarrollo de la región. Además, durante las conversaciones con el señor López Bravo, veremos hasta qué punto el desarrollo de la cooperación entre ambos países será posible».

### ● ESPAÑA Y LA «COPA DE EUROPA, DE LA CANCION»

Madrid (Cifra). — España ha obtenido el segundo premio en la «Copa de Europa de la canción» disputada en el festival musical de Knokke (Bélgica), según ha manifestado a «Cifra» un portavoz de Televisión Española. El equipo representante de España, integrado por las cantantes Franciska, Rachel Margaluz, quedó empatado a puntos con el de Inglaterra, sólo superado por Rumanía, ganadora del festival. La representación española había ganado en Knokke en los dos últimos años. De haber repetido su triunfo habría obtenido en propiedad la «Copa de Europa de la Canción».

### ● MULTA A PESCADORES ESPAÑOLES

París (Efe). — Quince mil cuatrocientos cincuenta francos deberán pagar el armador y el patrón del pesquero español «Urdutz», capturado el pasado sábado en aguas francesas, en el límite de las doce millas marinas realizando faenas de pesca frente a las costas bretonas de Lorient. Los jueces del tribunal de Primera Instancia de Lorient han considerado a Alfonso Carlos e Ignacio Artola, armador y patrón, respectivamente, del pesquero español como responsables de los delitos de pesca de merluzas de tamaño no reglamentario y de utilización de un pesquero no reglamentario.

### ● GUERRILLEROS CERCADOS

Rosario, Argentina (Efe). — La Policía tiene rodeados a los guerrilleros miembros de un comando que hoy asaltó la localidad de Santa Clara de Saguier, provincia de Santa Fe. Estos están atrincherados en dependencias del templo parroquial. Cuatro miembros del grupo extremista se rindieron debido al efecto de los gases lacrimógenos. Los catorce extremistas, fuertemente armados, se identificaron como miembros del movimiento «Juventud democrática» comando paladino-Parucci-Perón». Han saqueado la sucursal del Banco de la provincia de la que se han llevado 2.450.000 pesetas con los que lograron escapar. En la búsqueda interviene un helicóptero y se han cerrado las rutas de la provincia para evitar la fuga de los guerrilleros.

### ● AYUDAS RETENIDAS

Washington (Efe). — El Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes norteamericana que trata de la ayuda exterior decidió hoy retener toda la ayuda militar y los créditos para compras de armas de los Estados Unidos a Grecia. Para el año fiscal 1971-72, Estados Unidos prometió a Grecia 118 millones de dólares en asistencia militar. La misma decisión fue adoptada respecto a Pakistán, incluyendo la retención de parte de la ayuda económica también junto a la prohibición de toda asistencia militar hasta tanto el Gobierno no permita la vuelta a Pakistán oriental de varios millones de refugiados salidos durante la reciente vuelta civil. Ambas decisiones deberán pasar al pleno de la Cámara y posteriormente al Senado para su aprobación final.

### ● COMANDO ARABE, ANIQUILADO

Tel Aviv (Israel) (Efe - Reuter). — Una patrulla israelí ha aniquilado a un grupo de comandos árabes autores del bombardeo, la semana pasada de un hospital y otros edificios cercanos a Tel Aviv durante el cual murieron cuatro personas y resultaron heridas otras 30 más, según ha indicado hoy un portavoz militar.

### ● NIXON, VIETNAM Y ORIENTE MEDIO

Washington (Efe). — El presidente Nixon convocó para el viernes en su residencia de San Clemente (California) una sesión de su Consejo Nacional de Seguridad para revisar la política respecto a Vietnam y Oriente Medio, anunció hoy la Casa Blanca. El Consejo escuchará la exposición de Kissinger sobre su reciente visita a Vietnam del Sur y la delegación norteamericana en las conversaciones de París. La Casa Blanca declaró ayer que Nixon no tiene intención de hacer pública en estos momentos su opinión sobre los siete puntos del Vietcong.

### ● EL REGIMEN DE VAN THIEN

Washington (Efe). — El «Washington Post» de hoy, en un editorial dice: «Por mucho que se empeñen los Estados Unidos en mantener al régimen del presidente Van Thieu y hacer del próximo mes de Octubre una comedia electoral para continuar con la misma situación, la debilidad del actual presidente y la corrupción de su Gobierno es algo demasiado patente para sostenerse por mucho tiempo. La muestra más reciente de esta situación fue la acusación por un representante del Congreso norteamericano de que uno de los cuatro jefes militares regionales del presidente Thieu, el general Dgo Dzu

es uno de los más importantes traficantes de drogas en el país. Aunque el general Dzu lo ha desmentido y el presidente Van Thieu ha prometido realizar una investigación no creemos que se llegue a ninguna solución».

### ● SE REEMPLANTA EL REGIMEN DE EXCEPCION EN URUGUAY

Montevideo (Efe). — El Gobierno ha impuesto nuevamente esta semana el régimen de excepción que había sido derogado parcialmente anoche por decisión del Congreso. La resolución fue adoptada en reunión del congreso de Ministros convocada con carácter extraordinario por el presidente de la República Jorge Pacheco Areco. El decreto dictado por el que se reemplanta el régimen de excepción, en su parte expositiva puntualiza que los hechos delictivos producidos contra la seguridad del Estado y de sus instituciones así como los atentados contra la libertad y la vida de las personas físicas, con la consiguiente conmoción interna y que dieron lugar a la adopción de las medidas prontas de seguridad, han seguido registrándose e incluso agravándose. Después de una extensa serie de consideraciones al respecto, el decreto establece textualmente en su parte resolutive.

### ● «RAZZIA» POLICIAL EN ALEMANIA

Hamburgo (Efe). — Una «razzia» espectacular de la Policía se extendió hoy desde las nueve de la mañana por las regiones de Schleswig-Holstein, Hamburgo, Bremen y ciudades de la Baja Sajonia. Patrullas uniformadas montaban servicio de vigilancia en encrucijadas y lugares frecuentados por elementos sospechosos. Las autoridades alemanas habían dado orden de ultimar hoy una redada de vastas proporciones para localizar a la banda terrorista de Baader-Meinhof. Fue en las primeras horas de la tarde cuando la tensión alcanzó su punto culminante. En el transcurso de un tiroteo entre las fuerzas del orden y un hombre y una mujer, que hacían resistencia a tiros desde su coche, murió esta última, Petra Schell, una muchacha de 20 años que los guardias confundieron al principio con Ulrike Meinhof, protagonista de la banda que persigue la Justicia. Petra Schell murió en el lugar del suceso, un aparcamiento del distrito hamburgués de Bahrenfeld. Ha sido detenido el hombre que acompañaba a Petra Schell. Esta pertenecía a la banda de Baader-Meinhof.

### ● DOM MINTOFF, INVITADO A VISITAR LONDRES

Londres (Efe). — El Gobierno británico ha invitado al primer ministro de Malta Dom Mintoff a visitar Gran Bretaña se reveló esta tarde en la Cámara de los Comunes. Durante un debate dedicado a la situación anglo-maltesa, el primer ministro Edward Heath, respondiendo a una interpelación del diputado laborista William Hamilton, dijo que por el momento no pensaba efectuar una visita a Malta, pero que el premier maltés había sido invitado oficialmente a Gran Bretaña.

### ● EXPLOSON EN UN PETROLERO

Oslo (Efe-UPI). — Cuatro obreros resultaron muertos y otro gravemente herido, a consecuencia de una explosión producida a bordo del petrolero noruego «Aurelian» en aguas del Golfo Pérsico, según han informado los propietarios del buque.

## FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografados y foliotas, estamos actualmente en condiciones de hacer la

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS  
Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD.  
Llame a nuestro teléfono 207358 y le  
recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos  
San Pedro Cardoña, 34  
o en  
Papelería Tagra - Vitoria número 13